

For legal advice and help

Levenes SOLICITORS

0208 8261210

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 724

ΠΕΜΠΤΗ 7 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2013

ΤΙΜΗ: £0.75

Marble Lettings

Galley House, Moon Lane
Barnet, Herts EN5 5YL
T: 020 8216 2041
F: 020 8216 2042
E: info@marblelettings.co.uk

Renting all properties
in Barnet, Camden,
Islington, Haringey,
Hackney, Enfield,
Kensington & Chelsea
and Westminster

www.marblelettings.co.uk

ΑΠΟΨΗ

**Ντάουνερ τετέλεσται
και... περίεργες συμμαχίες**

• ΣΕΛΙΔΑ 5

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΣΤΟ ΜΕΓΑ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΠΡΕΤΕΝΤΕΡΗ

**ΣΑΜΑΡΑΣ: «Η βία είναι
μία και πρέπει να
καταδικάζεται από όλους»**



• ΣΕΛΙΔΑ 11

ΕΓΓΙΡΕΤΑΙ ΣΟΒΑΡΟ ΘΕΜΑ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΝΤΗΡΗΤΙΚΟ ΚΟΜΜΑ

**Βρετανός βουλευτής
συν-εόρτασε στα κατεχόμενα
την τουρκική εισβολή με
πληρωμένη από τους
Τούρκους επίσκεψη!**

**Ο ANDREW ROSINDELL ΤΟ ΟΜΟΛΟΓΕΙ ΜΕ
ΔΗΛΩΣΗ «ΚΑΤΑΘΕΣΗΣ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ»
ΣΤΟ ΒΡΕΤΑΝΙΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ...**

• ΣΕΛΙΔΑ 12

PLATINUM ESTATES
SALES, LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

8 MOUNT PARADE, MOUNT PLEASANT, HERTS, EN4 9DD

Tel: 020 8449 7099
Mobile: 07951 204 747 (Panayiotis)

ΔΙΟΡΓΑΝΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΘΝΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ
ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Αντικατοχική πικετοφορία για καταδίκη του ψευδοκράτους

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2013, 6.00 - 8.30 μ.μ.

Όλοι μαζί να απαιτήσουμε τερματισμό της κατοχής

Η Τουρκική Πρεσβεία βρίσκεται στη διεύθυνση 43 Belgrave Square, London SW1X 8P



ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΒΡΕΤΑΝΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΥΡΩΠΗΣ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

ΝΤ. ΛΙΤΙΝΓΚΤΟΝ: «Να συμφωνηθεί κοινό ανακοινωθέν»



■ Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΕ ΤΟΥΣ ΠΡΕΣΒΕΙΣ
ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΜΟΝΙΜΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ Σ.Α.

■ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ: «ΔΕΝ ΑΙΣΘΑΝΟΜΑΙ ΤΑ ΔΥΟ
ΜΟΥ ΠΟΔΙΑ ΣΕ ΕΝΑ ΠΑΠΟΥΤΣΙ»...

• ΣΕΛΙΔΑ 3

ΔΙΕΘΝΗΣ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Γ. Λακκοτρύπης- Ο. Κεφαλογιάννη αισιόδοξοι για το 2014

Η ΕΛΛΑΔΑ
ΠΡΟΣΔΟΚΑ ΣΕ
ΑΥΞΗΣΗ ΤΟΥ
ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΚΑΤΑ
10%

Η ΚΥΠΡΟΣ
ΕΥΕΛΠΙΣΤΕΙ ΣΕ
ΜΙΚΡΗ ΑΝΟΔΟ
ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΑΠΟ
ΒΡΕΤΑΝΙΑ

• ΣΕΛΙΔΑ 22



ΦΩΤΟ: Δ. ΠΑΡΑΣΙΑΔΗΣ

PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

we offer:
• high rents • full management
• guaranteed rents
• property investments
• full maintenance services
• renovations at very competitive prices

5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567



Capital Homes

Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk

1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs
and exceeding your expectations

London residential • commercial • sales • lettings • management
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

VENUS SPECIALIST CASH & CARRY

WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και
Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο

Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT

TEL: 020 8801 0011

DAVID OLIVER'S

STUNNING COLLECTION OF

famous designer fashion
HALF PRICE OR LESS

THE PERMANENT

SALE

SHOP

Day/Evening
Cocktail
Cruisewear

under wholesale prices

**Just In
Sensational
New Knitwear
From PARIS
Including
Twin-Sets etc**



**PLEASE CONTACT US FOR OPENING TIMES
& LOCATION ETC: 020 8736 0088 / 07836 389 399**

ARTWORK DESIGNED BY LONDON JEWISH ADVERTISER 020 8203 6618

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΒΡΕΤΑΝΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΥΡΩΠΗΣ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

ΛΙΤΙΝΓΚΤΟΝ: «Να συμφωνηθεί κοινό ανακοινωθέν»

Την ανάγκη να συμφωνηθεί κοινό ανακοινωθέν, ώστε να προχωρήσουν σοβαρές συνομιλίες στο Κυπριακό, τόνισε ο Βρετανός υπουργός Ευρώπης Ντέιβιτ Λίτινγκτον μετά τη συνάντηση που είχε με τον πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας Νίκο Αναστασιάδη στη Λευκωσία.

Ο κ. Λίτινγκτον τόνισε ότι είχε την εντύπωση ότι βρισκόμαστε κοντά σε πιθανόν σημαντικές κινήσεις και εξέφρασε την ελπίδα η ηγεσία των δύο κοινοτήτων στην Κύπρο να μπορέσει να κάνει εκείνα τα περαιτέρω βήματα, τους συμβιβασμούς που θα χρειαστεί να γίνουν, για το κοινό ανακοινωθέν.

«Το Ηνωμένο Βασίλειο θα συνεχίσει να στηρίζει στους ηγέτες στην Κύπρο, διότι και εμείς θέλουμε να δούμε αυτή τη διαχρονική διένεξη να μετατρέπεται σε μια από αμοιβαίας συμφωνημένη διευθέτηση», υπογράμμισε.

Ο Ντέιβιτ Λίτινγκτον, είπε ότι συγχάρηκε τον Πρόεδρο Αναστασιάδη για την ηγετική ικανότητα που επέδειξε όταν ανέλαβε το αξίωμα.

«Αντιμετώπισε τα πιο δύσκολα προβλήματα που μπορεί κανείς να φανταστεί για την οικονομία και την κρίση στο τραπεζικό σύστημα και επέδειξε πραγματική ηγετική ικανότητα σε δύσκολες αποφάσεις προς το συμφέρον του κυπριακού λαού», είπε χαρακτηριστικά.

Πρόσθεσε ότι ηγετική ικανότητα έδειξε και με τις κινήσεις του προς την κατεύθυνση λύσης στο κυπριακό, λέγοντας ότι δεν εναπόκειται στο Ηνωμένο Βασίλειο να πει ποια μορφή λύσης θα πρέπει να υπάρξει.

«Αυτό είναι κάτι που πρέπει να συμφωνηθεί μεταξύ των δύο κοινοτήτων εδώ στο νησί. Όμως, είναι τόσο πολύ προς το συμφέρον όλων να επιτευχθεί μια λύση. Αυτό θα απέσπελλε ένα μήνυμα εμπιστοσύνης στους διεθνείς επενδυτές παγκοσμίως ότι η Κύπρος είναι η ενομένη Δημοκρατία που μπορεί κανείς να δραστηριοποιηθεί σε επιχειρήσεις ξανά και ότι οι ευκαιρίες για επενδύσεις και οι θέσεις εργασίας θα αυξηθούν. Τόσο η ελληνοκυπριακή όσο και η τουρκοκυπριακή κοινότητα επιθυμούν πολύ να το δουν να συμβαίνει αυτό», τόνισε.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΑΝΤΙΠΑΡΑΒΑΛΛΕΙ ΣΤΟΝ
ΕΚΒΙΑΣΜΟ ΜΟΥΝ
ΤΟΥΣ «5» ΤΟΥ Σ.Α**

Προσπάθεια του κ. Αναστασιάδη είναι να αντιπαραβάλει στον αφόρητο εκβιασμό του Γ.Γ. του ΟΗΕ τα πέντε μόνιμα μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας. Τις θέσεις της Λευκω-



σίς για την ανάγκη επίτευξης συμφωνίας σε Κοινή Δήλωση, η οποία θα καθορίζει χωρίς οποιοδήποτε ίχνος αμφισβήτησης τις βασικές αρχές του Κυπριακού, έθεσε στα Μόνιμα Μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας ο Πρόεδρος Αναστασιάδης.

Ενημέρωσε τον πρόεδρο των Ηνωμένων Πολιτειών, τον πρόεδρο της Ρωσικής Ομοσπονδίας, τον Υπάτο Αρμοστή του Ηνωμένου Βασιλείου, τον πρόεδρο της Γαλλίας και τον πρόεδρο της Κίνας.

**ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ:
«ΔΕΝ ΑΙΣΘΑΝΟΜΑΙ
ΤΑ ΔΥΟ ΜΟΥ ΠΟΔΙΑ
ΣΕ ΕΝΑ ΠΑΠΟΥΤΣΙ»**

«Έχουμε υποβάλει εποικοδομητικότατες προτάσεις, τις οποίες εάν οι εκπρόσωποι του Γενικού Γραμματέα θέλουν να αξιοποιήσουν, μπορεί να επιτύχουμε μια κοινή δήλωση που να ξεκαθαρίζει κάποια θέματα αρχής, ώστε να μπορούμε σε ένα διάλογο», δήλωσε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας.

Στο περιθώριο γεύματος στην Αρχιεπισκοπή, με την ευκαιρία της συμπλήρωσης 50 χρόνων Ιερατικής Διακονίας του Αρχιεπισκόπου Κύπρου, ο Πρόεδρος Αναστασιάδης ερωτηθείς αν ο Ειδικός Σύμβουλος του Γ.Γ. του ΟΗΕ για το Κυπριακό έχει μπλοκάρει και την πρόταση για επιστροφή της Αμμοχώστου, είπε ότι δεν επιθυμεί να προβεί σε δήλωση για τις ενέργειες και τη στάση του Αλεξάντερ Ντάουνερ. Αυτά, πρόσθεσε, θα τα πούμε όταν μας δοθεί η ευκαιρία αυτές τις μέρες που θα είναι (ο κ. Ντάουνερ) στην Κύπρο. «Πολλά είναι εκείνα, τα οποία θα πρέπει οριστικά να ξεκαθαρίσουν μια για πάντα».

Σε ερώτηση πότε είναι η συνάντηση του με τον κ. Ντάουνερ, ο Πρόεδρος Αναστασιάδης είπε ότι «κανονικά στις 6 Νοεμβρίου» (Σ.Σ. έγινε χθες το απόγευμα) και δεν πρόκειται για κοινή συνάντηση του Ειδικού Συμβούλου με τους δύο ηγέτες.

Σε παρατήρηση δημοσιογράφου ότι μας έχουν βάλει τα «δύο πόδια σε ένα παπούτσι», ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είπε ότι «εγώ δεν αισθάνομαι να είναι τα 'δύο μου πόδια σε ένα παπούτσι'. Αυτό που επιμένω είναι να δημιουργηθούν οι συνθήκες για ένα ουσιαστικό, καλά προετοιμασμένο διάλογο ο οποίος να δημιουργεί τις προοπτικές μιας λύσης που να είναι αποδεκτή και από τις δύο κοινότητες, που να μην παραγνωρίζει ούτε τις διεκδικήσεις, τις έγνοιες και τις ανησυχίες των Ε/κ ούτε τα δικαιώματα των Τ/κ».

Προς αυτή την κατεύθυνση, είπε, «έχουμε υποβάλει εποικοδομητικότατες προτά-

σεις τις οποίες εάν και εφόσον οι Εκπρόσωποι του Γενικού Γραμματέα ήθελαν ή θέλουν να τις αξιοποιήσουν μπορεί να επιτύχουμε μια δήλωση, η οποία να ξεκαθαρίζει κάποια θέματα αρχής, έτσι ώστε να μπορούμε το συντομότερο να μπούμε σε ένα διάλογο για την όσο το δυνατόν συντομότερη λύση του Κυπριακού, με βάση τις βασικές αρχές, στις οποίες αναφέρθηκα κατ' επανάληψη».

Κληθείς να πει αν έχει πρόθεση να απαντήσει γραπτώς στον Γ.Γ. του ΟΗΕ μετά τα χθεσινή ανακοίνωση, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είπε ότι έχει απαντήσει ήδη και αν παραστεί ανάγκη, «βεβαίως θα υπάρξει και γραπτή απάντηση».

Κληθείς να σχολιάσει γραπτή δήλωση του Τουρκοκύπριου ηγέτη Ντερβίς Ερογλου στην οποία αναφέρει πως συμμερίζεται την προσμονή του Γ.Γ. του ΟΗΕ για καθορισμό ημερομηνίας κοινής συνάντησης των δύο ηγετών και επαναλαμβάνει τη θέση του για επανέναρξη συνομιλιών ακόμη και χωρίς την επίτευξη κοινού ανακοινωθέντος, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είπε ότι γνωρίζει πως αυτή είναι η επιθυμία του κ. Ερογλου.

«Για αυτό και εγώ επιμένω, διότι γνωρίζω και τις θέσεις του, οι τελευταίες μάλιστα ήταν στις 29 Οκτωβρίου και μιλούν ξεκάθαρα για δύο κυρίαρχα κράτη – ότι πρέπει να ξεκαθαριστούν βασικές και σημαντικές αρχές από την αρχή, για να μην δαπανηθεί ο χρόνος απλώς σε μια άγονη συνομιλία για το κατά πόσο αυτό – που δεν αμφισβητείται ούτε στα ψηφίσματα, ούτε στις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας – το νέο καθεστώς πραγμάτων, δηλαδή η λύση που θα προκύψει στις συνομιλίες θα οδηγήσει στη μετεξέλιξη της Κυπριακής Δημοκρατίας, με μια κυριαρχία, μια και μόνη διεθνή προσωπικότητα, μια και μόνη ιθαγένεια».

Σε ερώτηση αν το θέμα του κοινού ανακοινωθέντος παραμένει προϋπόθεση για τον ίδιο, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας απάντησε «βεβαίως» και «Ναι». Κληθείς να σχολιάσει αναφορές στον τ/κ Τύπο ότι ο Ε/κ διαπραγματευτής έχει δηλώσει πως η πλευρά μας συνηγορεί στο άνοιγμα ενταξιακών κεφαλαίων για την Τουρκία, με αντάλλαγμα την εφαρμογή του Πρωτοκόλλου της Αγκυρας, ο Πρόεδρος Αναστασιάδης είπε ότι το 2006, το βέτο ή η άρνηση για το άνοιγμα έξι κεφάλαια ήταν υπό τον όρο ότι η Τουρκία δεν υλοποιεί το Πρωτόκολλο της Αγκυρας. «Εάν, επομένως, (η Τουρκία) υλοποιήσει το Πρωτόκολλο της Αγκυρας είναι φυσικό ότι δεν συντρέχει ο λόγος παραμονής της άρνησής μας να ανοίξουμε τα συγκεκριμένα κεφάλαια», κατέληξε.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΚΥΠΡΟΥ ΚΑΙ ΕΛΛΑΔΑΣ
ΣΤΟΝ ΤΟΥΡΚΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΣΤΟΝ ΟΗΕ

«Η Τουρκία κρατά ομήρους τους τ/κ»

Συνέχεια στο θέμα των Τουρκικών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κύπρο δόθηκε στην Τρίτη Επιτροπή της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ, όταν οι αντιπρόσωποι της Κύπρου και της Ελλάδας έλαβαν το λόγο κι απάντησαν στον αντιπρόσωπο της Τουρκίας, που έλαβε το λόγο και τοποθετήθηκε στην ομιλία του Κύπριου Μονίμου Αντιπροσώπου, Νίκου Αιμιλίου. Ο αντιπρόσωπος της Τουρκίας επανέλαβε τις γνωστές τουρκικές θέσεις περί δήθεν «καταπίεσης των Τουρκοκυπρίων» από τους Ελληνοκύπριους και επέμβασης της Τουρκίας στη βάση συμβατικών της δικαιωμάτων.

Ο αντιπρόσωπος της Κύπρου στην Επιτροπή Στέλιος Μακρυγιάννης κατήγγειλε την Τουρκία για παραποίηση των ιστορικών γεγονότων και στοιχείων και για επιλεκτική αναφορά τονίζοντας ότι ενώ το πραξικόπημα το 1974 κατέρρευσε μέσα σε τρεις μέρες, η τουρκική εισβολή και οι συνέπειες της με τη κατοχή του ενός τρίτου του εδάφους της Κυπριακής Δημοκρατίας συνεχίζονται μέχρι σήμερα. Παρά τα εμπόδια που υπάρχουν λόγω της τουρκικής κατοχής, η Κυπριακή Κυβέρνηση – είπε – κάνει ό,τι είναι δυνατό για να διασφαλίσει σε όλους τους Κύπριους υπηκόους, είτε Τουρκοκύπριους είτε Ελληνοκύπριους, τα ανθρώπινα τους δικαιώματα και ίση πρόσβαση σε όλες τις ελευθερίες και προνόμια τόσο ως Κύπριοι αλλά και ως υπήκοοι της ΕΕ. Ενώ με τα στοιχεία που παρέθεσε, απέρριψε τις κατηγορίες της Αντιπροσώπου της Τουρκίας περί πολιτικής «απομόνωσης» των Τουρκοκυπρίων.

Υπογραμμίζοντας ότι οι πράξεις είναι ηχηρότερες των λόγων, ο Αντιπρόσωπος της Κύπρου, επεσήμανε ότι αν υπάρχει κάποιος σήμα που κρατεί τους Τουρκοκύπριους όμηρους, αυτή είναι η Τουρκία και η συνεχιζόμενη Τουρκική κατοχή και κάλεσε την Τουρκική Κυβέρνηση αν πραγματικά επιθυμεί μόνιμη ειρήνη στη Κύπρο, να αποσύρει τα στρατεύματα της, να σεβαστεί και να εφαρμόσει τα ψηφίσματα του ΟΗΕ για την Κύπρο και να αποκαταστήσει τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις βασικές ελευθερίες όλων των Κυπρίων.

Ο αντιπρόσωπος της Ελλάδας Ι. Ιακωβίδης αναφέρθηκε στην καταδίκη της Τουρκίας από το Συμβούλιο της Ευρώπης για το θέμα των αγνοουμένων, ενώ για το ζήτημα των προσφύγων είπε πως «περίπου 200.000 Ελληνοκύπριοι συνεχίζουν να ζουν ως εκτοπισμένοι, πρόσφυγες στην ίδια τους την χώρα, καθώς η Τουρκία του παρεμποδίζει να επιστρέψουν στις πατρογονικές τους εστίες και να ασκήσουν τα νόμιμα περιουσιακά τους δικαιώματα».

Κατήγγειλε επίσης τις μαζικές παράνομες πωλήσεις ελληνοκυπριακών περιουσιών και την αλλοίωση της δημογραφικής σύνθεσης της νήσου με την παράνομη μεταφορά Τούρκων εποίκων, κατά βάνανση παραβίαση των συνθηκών της Γενεύης.

Αναφέρθηκε τέλος στη μαζική σύλληψη και καταστροφή αρχαιοτήτων και θρησκευτικών μνημείων.

Αθώωθηκε ο Λίμπερμαν, ανοίγει ο δρόμος για την πολιτική επιστροφή του ως ΥΠΕΞ του Ισραήλ

Ο τέως υπουργός Εξωτερικών του Ισραήλ Αβιγκντορ Λίμπερμαν, και σύμμαχος του πρωθυπουργού Μπεντζαμίν Νετανιάχου, κρίθηκε αθώος για τις κατηγορίες διαφθοράς που του είχαν απαγγελθεί. Η ομόφωνη αθώωσή του ανοίγει στον Λίμπερμαν τον δρόμο της επιστροφής στην πρώτη γραμμή της πολιτικής.

Ο Λίμπερμαν, αρχηγός του συμμαχικού στον Νετανιάχου κόμματος «Ισραήλ Μπείτεϊν»», είχε κατηγορηθεί για απάτη και παράβαση καθήκοντος (σε σχέση με συμφωνία με πρώην διπλωμάτη που θα προωθούσε ως αντάλλαγμα σε παροχή πληροφοριών από έρευνα σε επιχειρηματική δραστηριότητα του Λίμπερμαν).

Χθες Τετάρτη, το δικαστήριο τον αθώωσε από όλες τις κατηγορίες σε κλειστή συνεδρίαση. Λίγο μετά την ανακοίνωση, ο Λίμπερμαν εμφανίστηκε θριαμβευτικά στους δημοσιογράφους ενώ οι εισαγγελείς είπαν πως θα εξετάσουν, με σεβασμό στην απόφαση, εάν θα ασκήσουν έφεση.

Ο Λίμπερμαν είχε αφήσει το υπουργείο Εξωτερικών λόγω της υπόθεσης πριν τις εκλογές και δεν ξεκαθάρισε στην εμφάνισή του την Τετάρτη εάν θα επιδιώξει επιστροφή.

Κάτι τέτοιο πάντως θεωρείται εν πολλοίς η πιο αναμενόμενη εξέλιξη, καθώς ο ίδιος ο Νετανιάχου είχε αφήσει τη θέση κενή μέχρι την ετυμηγορία στην υπόθεση Λίμπερμαν (τυπικά, το χαρτοφυλάκιο βρίσκεται στα χέρια του πρωθυπουργού).

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
152-154 COLES GREEN ROAD
LONDON NW2 7HD

☎: 020 7195 1788

email: michael@eleftheria.biz

vaso@eleftheria.biz

website: www.eleftheria.co.uk

Ιδιοκτησία: ELEFThERIA UK LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ

ΚΥΠΡΟΣ

ΕΛΛΑΔΑ

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ

£ 130

£ 180

£ 180

£ 180



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

8 Νοεμβρίου 2013 (ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

- **Μουσική Ευρωπαϊκή Βραδιά με τους «Ισαδώρας» και την Αύρα Σιάτη**

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Πολιτιστικό Τμήμα Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας
ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο, 16-18 Paddington Street, London W1U 5AS

ΩΡΑ: 7.15 μ.μ.
ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: 07564 696 626, email: kcharalambous@btconnect.com
Θα ακολουθήσει δεξίωση

9 Νοεμβρίου 2013 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

- **Ελληνική Βραδιά «Just a Greek Do» από τον Σύνδεσμο Λευχαιμίας Η.Β.**

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite New Southgate
ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £35 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8374 4821, 07872 633 508

- **Χριστουγεννιάτικο Δείπνο Αδελφότητας Κυριών και Δεσποινίδων Κοινότητας Αγίων Ραφήλ, Νικολάου και Ειρήνης Ένφιλντ**

ΤΟΠΟΣ: St. George's Parish Hall, 708 Hertford Road, Enfield, EN3 6NR
ΩΡΑ: 5.30 - 10.30 μ.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8364 7659 (Γκλώρα Μυλωνά) 07973 418 033 (π. Ευάγγελος)

10 Νοεμβρίου 2013 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

- **1η Επέτειος Εγκαινίων Ι.Ν. Αγίου Παντελεήμονος & Αγ. Παρασκευής Χάρρου**

Όρθρος και Αρχιερατική Θεία Λειτουργία, προεξάρχοντος του Πανιερωτάτου Μητροπολίτου Πάφου, κ.κ. Γεωργίου
ΤΟΠΟΣ: Ι.Ν. Αγίου Παντελεήμονος
ΩΡΑ: Από 9.00 π.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Πρωτοπρ. Αν. Σαλαπάτας 020 8732 2833

- **Ετήσια Χοροεσπερίδα Κοινότητας Αγίου Παντελεήμονος Χάρου**

ΤΟΠΟΣ: Κοινοτική Αίθουσα Αγίου Παντελεήμονος
ΩΡΑ: 6.00 π.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £30 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Παντελής Δημοσθένους 07768 210 217

12 Νοεμβρίου 2013 (ΤΡΙΤΗ)

- **Διάλεξη καθηγητή Πάρη Τέκκη για τον καρκίνο του εντέρου**

ΤΟΠΟΣ: TRIOS Restaurant 248 Green Lanes, London N13
ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Τασούλλα 07810 503 676 Χέλνεν 07583 727 731

Όλες οι εισφορές θα δοθούν στον Σύνδεσμο Λευχαιμίας Η.Β., σύμφωνα με την επιθυμία του

Καθηγητή Π. Τέκκη

16 Νοεμβρίου 2013 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

- **Μια νύχτα για την Κύπρο με το Lobby For Cyprus**

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite, 470-474 Bowes Road, New Southgate, London N11
ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8888 2556

- **Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες**

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlam Grove, Wood Green, London N22
ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £25 λίρες, παιδιά με ειδικές ανάγκες δωρεάν
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8889 9140 (Βασούλα Αυγεντίου) 020 8360 4122 και 07957 373 895 (Δήμητρα)

23 Νοεμβρίου 2013 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

- **Ετήσια Χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϊ**

ΤΟΠΟΣ: Royal National Hotel
Θα παραστεί ο υπουργός Παιδείας της Κύπρου Κυριάκος Κενεβέζος

- **Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας**

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο Earlam Grove, Wood Green, London N22
ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £25 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 01727 568 779 (Γιάννης Χρονιάς) 020 7226 2540 (Μιχάλης Λήδας) 020 8346 9902 (Μαρία Καραολή)

25 Νοεμβρίου 2013 (ΔΕΥΤΕΡΑ)

- **Ετήσια Γενική Συνέλευση Συλλόγου Ελλήνων Γονέων**

ΤΟΠΟΣ: GPA Centre, 39 Winkfield Road, London N22 5RP
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
Προσκαλούνται όλα τα μέλη του ΣΕΓ όπως παρευρεθούν

7 Δεκεμβρίου 2013 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

- **Ετήσια Χοροεσπερίδα ΔΗΣΥ Η.Β.**

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite, New Southgate, N11
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7281 9770

14 Δεκεμβρίου 2013 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

- **Χριστουγεννιάτικη Συναυλία με την Αγγλική Χορωδία Jubilate**

ΤΟΠΟΣ: Ι.Ν. Αγίου Παντελεήμονος & Αγ. Παρασκευής, Χάρρου ΝΔ Λονδίνου
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £11/£8, κάτω των 5 ετών δωρεάν
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Πρωτοπρ. Αν. Σαλαπάτας 020 8732 2833

28 Δεκεμβρίου 2013 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

- **Χριστουγεννιάτικος Χορός Συνδέσμου Ηλικιωμένων Tiverton**

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlam Grove, Wood Green, London N22
ΩΡΑ: 12.00 μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £14 (μέλη), £19 (μη μέλη) Περιλαμβάνει φαγητό και ποτό
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07939 065 891 (Ρίτα) 020 7607 8930 (Φάνος)

1η Φεβρουαρίου 2014 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

- **Ετήσια Χοροεσπερίδα ΔΗΚΟ Αγγλίας**

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite, New Southgate
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8368 1754

1η Μαρτίου 2014 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

- **Ετήσια Χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χίλλ**

ΤΟΠΟΣ: Royal National Hotel



S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ **ΚΟΥΡΤΑΚΗ**,
ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ **ΚΑΛΛΙΓΑ**

ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31 ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32



ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ
(large/small, bottles & cans)



★ Επίσης ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ

Κρασιά ΚΕΟ - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon, St. John Commandaria και πολλά άλλα



Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

- ★ Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

- ★ Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
47 TURNPIKE LANE, N8
Tel: 020 8340 7899

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
19 FERDINAND STREET, NW1
• Tel: 020 7485 0563/9733

www.aspris.co.uk

THE HELLENIC CENTRE

The Chairman and the Members of the Executive Board of the Hellenic Centre request the pleasure of your company at an event dedicated to

Archbishop Makarios III - 100 Years from his Birth
Speakers: Metropolitan Georgios of Paphos, Dr Klearchos Kyriakides, Dr Diana Markides, Mr Michael Colocassides, Prof Van Coufoudakis

Wednesday 13 November 2013, 6.30pm
Great Hall, The Hellenic Centre
16-18 Paddington Street, Marylebone, London W1U 5AS

RSVP (acceptances only)
Tel: 020 7563 9835
Fax: 020 7486 4254
Email: press@helleniccentre.org

Sponsored by
A.G. Leventis Foundation
and Katsouris Brothers Ltd

The Hellenic Centre, 16-18 Paddington Street, Marylebone, London W1U 5AS Telephone: 020 7487 5060 Fax: 020 74864254 www.helleniccentre.org
Hellenic Community Trust, a company limited by guarantee - Charity Reg. No 1010360, Registered office: Capin House, 163/173 Praed Street, London W2 1RH - Reg in England No. 2043543

ΑΠΟΨΗ

Ντάουνερ τετέλεσται και... περίεργες συμμαχίες

Οι εξελίξεις στο διαδικαστικό τομέα των συνομιλιών για το Κυπριακό είναι ραγδαίες. Απ' ό,τι φαίνεται ο αντιπρόσωπος του Γ.Γ. του ΟΗΕ Αλεξάντερ Ντάουνερ σύντομα θα είναι παρελθόν. Η συμπεριφορά του τις τελευταίες μέρες έναντι της ελληνοκυπριακής πλευράς ήταν αχρεία. Απροκάλυπτα και χωρίς ίχνος συναίσθησης του ρόλου και της αποστολής του, ενεργεί κατά τρόπο που σαφέστατα ευνοεί την Τουρκική πλευρά. Δίνει την εντύπωση ότι όχι μόνο καθοδηγείται αλλά ότι παίρνει εντολές κατ'ευθείαν από την Άγκυρα.

Γνωρίζουμε ότι είναι πολύ δύσκολο να ανατρέψουμε άρδην αποφάσεις του Γ.Γ. του ΟΗΕ και να του υποβάλουμε ποιος θα είναι ο αντιπρόσωπός του, όμως, εδώ που έφθασαν τα πράγματα με τις ενέργειες Ντάουνερ, η κυπριακή κυβέρνηση δεν έχει άλλη επιλογή από το να δώσει καθαρά το μήνυμα στον Γ.Γ. ότι ο αντιπρόσωπός του έχει απωλέσει κάθε ίχνος αξιοπιστίας και, ως εκ τούτου, θα είναι άχρηστος στην αποστολή του.

Η πολιτεία Ντάουνερ ήταν πολύ καλά γνωστή και στην προηγούμενη κυβέρνηση. Ο πρόεδρος Χριστόφιας γνωρίζει με βεβαιότητα ποιες ήταν οι μεθοδεύσεις Ντάουνερ. Προέβη σε παραστάσεις προς τον Γ.Γ. για τις πράξεις και τις διασυνδέσεις του με την Άγκυρα. Δεν εισακούστηκε. Η πολιτική ηγεσία του τόπου μηδεμιάς εξαιρουμένης, ο Αρχιεπίσκοπος, οργανώσεις και σωματεία έχουν ταχθεί ανοικτά εναντίον του Ντάουνερ. Η σημερινή κυβέρνηση έχει δώσει εδώ και καιρό σαφέστατα μηνύματα. Τα λαμβάνουν, δεν μπορεί να μην τα αντιλαμβάνονται, αλλά κωφεύουν και αποθρασύνονται. Σαφής απόδειξη το «τελεσίγραφο» Μουν για επανέναρξη των συνομιλιών εντός τεσσάρων ημερών, ασφαλώς κατόπιν προτροπής Ντάουνερ, και η παρέμβαση του Αυστραλού προς τον πρόεδρο της Κομισιόν να μην αναμειχθεί η Ε.Ε. με αντιπρόσωπο της στο Κυπριακό, επειδή δεν τον θέλουν οι Τούρκοι!

Στο θέμα της Κοινής Δήλωσης, η στάση Ντάουνερ, οι «γεφυρωτικές», τάχα, προτάσεις που υποβάλλει, στόχο έχουν να εξουδετερώσουν αυτά που ζητά ο πρόεδρος Αναστασιάδης και ολοκληρωτή η πολιτική ηγεσία, τα οποία δεν είναι τίποτε άλλο από κάποια αυτονόητα, απλά και βασικά θέματα, ώστε να μη συνεχίζονται ατέρμονες συνομιλίες με διαφορετικούς στόχους που δεν οδηγούν πουθενά.

Η πλευρά μας αξιώνει να γίνουν σεβαστά αυτά που και στα ψηφίσματα του ΟΗΕ διαλαμβάνονται αλλά και έχουν καθορισθεί ως το πλαίσιο λύσης του Κυπριακού.

Παράλληλα να γίνεται σεβαστό και να εφαρμόζεται το κοινοτικό κεκτημένο, αφού και το νέο κράτος θα είναι μέλος της Ε.Ε και υποχρεούται να εναρμονίζεται με τις αρχές και τις αξίες της Ε.Ε. Βεβαίως, για να έχει διεθνή υπόσταση το νέο κράτος πρέπει να πάρει τη θέση της Κυπριακής Δημοκρατίας, να είναι διάδοχο κράτος, όχι νέο μόρφωμα εκ παρθενογενέσεως. Διότι, αν το νέο κράτος δεν είναι μετεξέλιξη της Κυπριακής Δημοκρατίας, ακόμα κι αν διαλαμβάνει όλα όσα επιδιώκουμε δεν μπορεί να γίνει αποδεκτό από εμάς για λόγους που εύκολα αντιλαμβάνονται όσοι έχουν στοιχειώδεις γνώσεις Νομικής και Διεθνούς Δικαίου.

Ο πρόεδρος Αναστασιάδης, ορθότατα πράττων, επιμένει στο ξεκαθάρισμα της βάσης των συνομιλιών μέσα από την Κοινή Δήλωση. Το πόσο δίκαιο έχει φαίνεται από τις χθεσινές δηλώσεις δηλώσεις του Έρογλου ο οποίος αντιπάσσει στη συνέχιση της Κυπριακής Δημοκρατίας επιδιώκοντας όπως το νέο κράτος είναι απόρροια συναυτητισμού των δύο «υπαρχόντων κρατών», τα οποία θα διατηρήσουν τις εξουσίες και τη δύναμη τους.

Μπροστά σ' αυτή την τραγική πραγματικότητα λόγω της τουρκικής στάσης, ο κ. Αναστασιάδης μάχεται με κάθε τρόπο να πετύχει συμφωνία για την Κοινή Δήλωση που να τεθεί το πλαίσιο των διαπραγματεύσεων. Κάθε πολιτική δύναμη, ανεξάρτητα από την φιλοσοφία που πρεσβεύει για τη λύση, έχει καθήκον αυτή τη στιγμή να συμπαρασταθεί στον πρόεδρο για αντιμετώπιση των Τουρκικών στόχων και των μεθοδεύσεων του «εχθρικού» Ντάουνερ.

Είναι με λύπη που διαπιστώνουμε ότι το ΑΚΕΛ, σ' αυτή την κρίσιμη ώρα αντί να αναλογιστεί τις ευθύνες του, εκφράζει ανησυχία για την επιμονή του προέδρου στο Κοινό Ανακοινωθέν, την οποία αποδίδει σε «παιχνίδι» του προέδρου για να «ικανοποιήσει τους συνεργάτες του» (ΔΗ.ΚΟ, ΕΥΡΩΚΟ), θυσιάζοντας (άκουσον-άκουσον) την ουσία του Κυπριακού!!!

Δηλαδή, για το ΑΚΕΛ δεν είναι ουσία αν συζητούμε για συνεταιρισμό δύο συνιστώντων κρατών ή όχι; Πρέπει να το παραγνωρίζουμε;

Πραγματικά εκπληκτόμεθα. Είναι δυνατόν να υποστηρίζουν τέτοιες θέσεις και να «συμμαχούν» έμμεσα με τον Ντάουνερ! Τουλάχιστο, ας κρατούν τα προσχήματα. Δεν φτάνει που ο κόσμος τους «καταριέται» για το χάλι στο οποίο οδήγησαν την Κύπρο, θέλουν να προκαλούν κιάλας και να υποσκάπτουν τις προσπάθειες για το εθνικό θέμα!

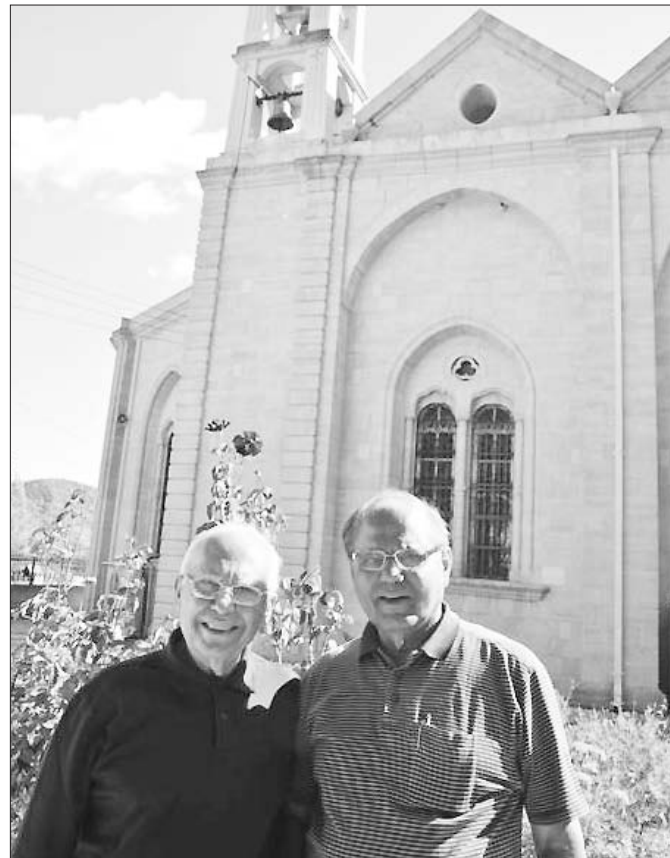
«Ε»

Χαιρετισμούς...

Δύο παλιοί φίλοι, γνώριμοι σε όλους στην Παροικία, Λεμεσιανοί και δικηγόροι αμφότεροι, ζουν τώρα μόνιμα στην ιδιαίτερη πατρίδα αναζητώντας αυτό που στερήθηκαν τόσα χρόνια. Αριστερά ο Γιώργος Χριστοφίδης, πρώην πρόεδρος της ΠΟΜΑΚ, της Εθνικής Ομοσπονδίας και του ΔΗ.ΚΟ Αγγλίας. Τώρα ζει στον Μονιάτη, ένα χωριό κοντά στις Πλάτρες, όπου έκτισε ένα μικρό «παλατάκι» και ασχολείται με φιλανθρωπικά έργα. Δεξιά είναι ο Απόστολος Γιάννακας, γνωστός για το δικηγορικό του γραφείο στο Λονδίνο αλλά και υπό την ιδιότητά του ως πρόεδρος του ΚΟΠΑ και στέλεχος της κοινότητας Τιμίου Σταυρού, είναι τώρα κοινοτάρχης του χωριού του, του Κοιλανίου, όπου διαμένει μόνιμα και χαιρείται το ωραίο του σπίτι και την απλότητα της ζωής.

Την φωτογραφία έβγαλε πριν μερικές μέρες ο Δώρος Παρτασίδης μπροστά από την εκκλησία Κοιλανίου.

Η «Ε» στέλνει και στους δυο θερμά χαιρετίσματα και τους εύχεται υγιάν και ξεγνοιασιά.



• • • ΡΙΠΕΣ • • •

Οι... «συμφωνίες» των Τούρκων

Δεν πρόφτασε να στεγνώσει το μελάνι της υπογραφής στη Ζυρίχη της συμφωνίας για το ποδόσφαιρο μεταξύ της ΚΟΠ και των Τουρκοκυπρίων και οι υπεύθυνοι του ψευδοκράτους, γι' αυτό το απλό και ανώδυνο θέμα, υπαναχώρησαν. Υπέγραψαν ενώπιον των προέδρων της FIFA και της UEFA, έγιναν δημόσιες δηλώσεις, επίσημες ανακοινώσεις, και... μετάνιωσαν! Δεν περιελήφθησαν, ισχυρίστηκαν βλακωδώς, οι θέσεις τους στο τελικό κείμενο!!!

Τότε τι υπέγραψαν; Τι συζήτησαν; Δεν κατάλαβαν τη συμφωνία;

Ασφαλώς και είχαν επίγνωση του κειμένου και της όλης συμφωνίας. Απλώς, όταν πήγαν στην Άγκυρα τούς... κατσάδιασαν διότι η τ/κ οργάνωση ποδοσφαίρου θα ενασσόταν στην ΚΟΠ. Και βρήκαν δικαιολογίες αστείες, προσβλητικές για τους ίδιους,

για να υπαναχωρήσουν.

Αυτό τι αποδεικνύει; Όταν για ένα τόσο απλό θέμα, ενώπιον διεθνών θεσμών παγκοσμίου κύρους και αναγνώρισης, κάνουν συμφωνία, την υπογράφουν και μετά υπαναχωρούν, τι περιμένουμε να συμφωνήσουν στο Κυπριακό και να το τηρήσουν; Ό,τι δεν θα τους συμφέρι από μια ενδεχόμενη συμφωνία για λύση του Κυπριακού, θα την απορρίπτουν αδιαφορώντας αν γίνονται καταγέλαστοι παγκοσμίως.

Επομένως, σε όποια συμφωνία κι αν καταλήξουμε με τους Τούρκους για το Κυπριακό, την Κυπριακή Δημοκρατία δεν πρέπει να την εγκαταλείψουμε ποτέ. Γι' αυτό επιμένουμε το νέο κράτος να είναι μετεξέλιξη και όχι παρθενογέννηση.

«Ε»

Ο αποχαιρετισμός στον Φίλιππο

Η οικογένεια του και η Παροικία αποχαιρέτησε τον Φίλιππο Χαράλάμπους το περασμένο Σάββατο. Προϊσταμένου του Αρχιεπισκόπου Θυατείρων η νεκρώσιμος Ακολουθία τελέστηκε από τον Ιερό Ναό Παναγιάς στο Wood Green. Πλήθος κόσμου συνέρρευσε για το ύστατο χαιρε, τον τελευταίο ασπασμό. Λόγια αποχαιρετισμού από τον Σεβασμιώτατο, το γιο του Νίκο και τα εγγόνια του. Μπροστά από το φέρετρο δέσποζε ένα στεφάνι με τα αρχικά «ΕΟΚΑ», της οποίας ο μακαριστός Φίλιππος υπήρξε εκλεκτός στέλεχος. Αιώνια η μνήμη.



YVA

SOLICITORS LLP

call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

η γνώμη μου

Η ξεγνοιασιά χάθηκε στο νησί



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Δύο σοβατζήδες ασχολούνταν πυρετωδώς την περασμένη βδομάδα με το βάψιμο της εκκλησίας του χωριού μου στην Πάφο. Η δουλειά προχωρούσε κανονικά και ο εφημέριος ήταν αισιόδοξος πως πριν την Κυριακή οι εργάτες θα τέλειωναν. Έλα όμως που οι εργάτες ήταν παράνομοι μετανάστες. Κάποιος, που μάλλον χολώθηκε γιατί δεν πήρε αυτός την δουλειά, ειδοποίησε την Αστυνομία και οι σοβατζήδες μαζί με τον εργολάβο, βάφουν τώρα τις φυλακής τα σίδερα!

Σε ένα πρατήριο Βενζίνης στην πόλη μας, οι ιδιοκτήτες απασχολούσαν 6-7 αλλοδαπούς μετανάστες. Οι περισσότεροι Βούλγαροι και Ρουμάνοι. Μαζί τους και ένας από την Σριλάνκα. Έληξε η βίζα παραμονής του και το αφεντικό αμέλησε να την ανανεώσει ή να τον διώξει. Μέσα στους τόσους που εργάζονται εδώ, ποιος θα τον βρει; σκέφτηκε. Έλα όμως που κάποιοι ειδοποίησαν την Αστυνομία. Το αφεντικό συνελήφθηκε και εκτίει τώρα ποινή φυλάκισης δύο μηνών.

Ένας Κούρδος από την Συρία, πολιτικός πρόσφυγας, ήρθε στην Κύπρο πριν δέκα χρόνια. Πέρασε από όλες τις νόμιμες διαδικασίες για να του επιτραπεί η παραμονή στην Κύπρο και να του δοθούν καινούρια χαρτιά, αφού τα δικά του τα πέταξε μόλις έφτασε στα κατεχόμενα. Είχε έρθει με το πλοίο από την Τουρκία με ψεύτικο διαβατήριο που τού πούλησαν Τούρκοι λαθρέμποροι. Το τελευταίο ραντεβού και συνέντευξη που είχε με τις Αρχές της Δημοκρατίας ήταν πριν πέντε χρόνια. Ακόμα περιμένει μια απάντηση στο αίτημα του να νομιμοποιηθεί και να του δοθεί το δικαίωμα παραμονής στην Κύπρο.

Τέτοια περιστατικά είναι του συρμού πια στο νησί μας. Η οικονομική κρίση, η ανεργία και η φτώχεια δεν πλήττουν μόνο τους ανέργους και τους φτωχούς. Η κοινωνία μας βρίσκεται στον τοίχο. Ανθρώπινες καθημερινές τραγωδίες ξετυλίγονται καθημερινά και ο κόσμος, σχεδόν όλος, ζει κυριολεκτικά πρωτόγνωρες καταστάσεις.

Οικονομία ώρα μηδέν. Τίποτε δεν κινείται πια. Έφυγαν ή φεύγουν αυτές τις μέρες και οι τελευταίοι τουρίστες. Μας έμειναν μόνο τα «θα» των πολιτικών! Οι δρόμοι στην Κάτω Πάφο είναι έρημοι... Στον μόλο μόνο εγώ περπατούσα αργά χθες το βράδυ... Οι μαγαζάτορες κοιτούν τη θάλασσα με ένα απλάνες βλέμμα. Ονειρεύονται από τώρα το ερχόμενο καλοκαίρι.

Ένας φίλος λογιστής ετοιμάζεται να διώξει τους μισούς υπαλλήλους. Δεν τα βγάζουμε πέρα σαν γραφείο, μου λέει. Πολλή δουλειά, αλλά κανένας δεν πληρώνει. Αν δεν ήμουν σε αυτή την ηλικία, μου εξομολογείται, θα έφευγα ξανά πίσω στην Αγγλία.

Τού γείτονα του έκαψαν τις αποθήκες, ζημιά χιλιάδων ευρώ.

Δεν έχω με κανένα τίποτε, δήλωσε στην Αστυνομία. Απλώς λογομάχησα με κάποιον. Μικροπράγματα.

Συνελήφθη ο κάποιος σαν ύποπτος, αλλά το άλλοθι του ήταν σιδεροκέφαλο. Κρατείται όμως μέσα, γιατί δεν πλήρωσε τους φόρους του και τις κοινωνικές ασφάλισεις για πολλά χρόνια. Η Πολιτεία εκδικείται... Τον συντηρεί και τον τρέφει, αλλά μέσα από την φυλακή δεν πρόκειται βέβαια να πληρώσει. Ουκ αν λάβεις παρά του μη έχοντος...

Φεύγω σήμερα για Λονδίνο. Φεύγω με την πικρή γεύση στο στόμα μιας ανθρώπινης τραγωδίας που ήδη άρχισε να ξετυλίγεται και να αγκαλιάζει τους περισσότερους σε αυτό τον τόπο...

Η Κύπρος έπαψε να είναι πια το νησί της ξεγνοιασιάς και της γαλήνης. Το άγχος, η αβεβαιότητα για το αύριο και η μιζέρια γυροφέρνουν στις γειτονιές και στις καρδιές των ανθρώπων. Και αυτοί που έχουν και αυτοί που δεν έχουν ζουν ξεχωριστά ο καθένας τον δικό τους εφιάλτη που δεν λέει να τελειώσει.

Οι εκδηλώσεις του Ελληνικού Κέντρου Λονδίνου τον Οκτώβριο

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση για τις δραστηριότητες στο Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου:

Δευτέρα 7 Οκτωβρίου

Οι Έλληνες της Αλεξάνδρειας

Πραγματοποιήθηκε εικονογραφημένη διάλεξη από την Ειρήνη Χρυσοχέρη, η οποία ασχολήθηκε με τους Έλληνες της Αλεξάνδρειας που αναγκάστηκαν να εγκαταλείψουν την πόλη κατά την εποχή της εθνικής Αιγυπτιακής Επανάστασης του 1952. Η ομιλήτρια παρουσίασε τους διαφορετικούς τρόπους με τους οποίους η πόλη της Αλεξάνδρειας κατασκευάστηκε και ανακατασκευάστηκε μέσα από τις εντυπώσεις των απόμων που αναγκάστηκαν να αμφισβητήσουν την απόσταση που δημιουργήθηκε από το χρόνο και το χώρο.

Τη διάλεξη ακολούθησε το ντοκιμαντέρ του Γ. Αυγερόπουλου με τίτλο «Αίγυπτος: Η Άλλη Πατρίδα» (στα ελληνικά με αγγλικούς υπότιτλους).



Από αριστερά: Καθηγητής Κώστας Γεωργίου, η Διευθύντρια του Ελληνικού Κέντρου Αγάθη Καλησπέρα και ο Richard Brindley (Executive Director of RIBA)

ολογία στο Πανεπιστήμιο Αθηνών και έκανε μεταπτυχιακές σπουδές στην Ενάλια Αρχαιολογία και την Κοινωνική Ανθρωπολογία. Σήμερα είναι υποψήφια διδάκτωρ του

Καβάφη από Έλληνες και ξένους συνθέτες.

Η συναυλία, που υποστηρίχθηκε από το Ελληνικό Ίδρυμα Πολιτισμού Ηνωμένου Βασιλείου, πραγ-

την αποκρυπτογράφηση της Γραμμικής Β.

Η διάλεξη δόθηκε στην Αίθουσα Φίλων όπου παρευρέθηκαν μέλη του Ελληνικού Κέντρου, ακαδημαϊκοί και φοιτητές που ασχολούνται με το θέμα.

Τρίτη 29 Οκτωβρίου

Η Αρχιτεκτονική κατά τη Βρετανική αποικιοκρατία στην Κύπρο (1878-1960)

Παρουσίαση του βιβλίου με τον πιο πάνω τίτλο πραγματοποιήθηκε στην Αίθουσα Φίλων με προσκεκλημένο τον Εκτελεστικό Διευθυντή του Βρετανικού Βασιλικού Ινστιτούτου Αρχιτεκτόνων, Richard Brindley, ο οποίος έκανε εισαγωγή για το βιβλίο του Καθηγητή Κώστα Γεωργίου.

Ο συγγραφέας αργότερα παρουσίαζοντας το βιβλίο του αναφέρθηκε στο ότι η αρχιτεκτονική και η πολεοδομία μπορεί να μας πει πολλά για τη σχέση μεταξύ της Βρετανικής Αποικιακής Διοίκησης και των Κυπρίων που ζούσαν στο νησί κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου.

Το θέμα συνεπώς του βιβλίου, όπως τόνισε, απευθύνεται σε ένα ευρύτερο κοινό, που επιθυμεί να μάθει περισσότερα για το τι μπορούν οι φυσικές δομές να μας πουν για την ιστορία μας, την αποικιοκρατία και τη λήψη αποφάσεων.

Ο Καθηγητής Γεωργίου ήταν Επισκέπτης Καθηγητής της Αρχιτεκτονικής και Αστικού Σχεδιασμού στο Πανεπιστήμιο του Wolverhampton και Σύμβουλος Γενικού Σχεδιασμού και Αυτοκινητοδρόμων στο Δημαρχείο του Wolverhampton.



Από τη διάλεξη για τον Michael Ventris

Η εκδήλωση έκλεισε με ερωτήσεις του κοινού προς την ομιλήτρια. Τη διάλεξη παρακολούθησαν πλήθος μελών και φίλων του Ελληνικού Κέντρου και πανεπιστημιακοί ειδικοί στο θέμα της διάλεξης.

Η Ειρήνη Χρυσοχέρη σπουδάσει Ιστορία της Τέχνης και Αρχαι-

Τμήματος Οπτικής Ανθρωπολογίας (Visual Anthropology) του Πανεπιστημίου Goldsmiths του Λονδίνου.

Παρασκευή 11 Οκτωβρίου

Ο Κ. Π. Καβάφης σε μουσική. Ένα ρεσιτάλ με Τραγούδια και Σκέψεις

Πραγματοποιήθηκε με μεγάλη επιτυχία κοντσέρτο / διάλεξη που έδωσαν ο Καθηγητής Βασίλης Λαμπρόπουλος, η μέτζο-σοπράνο Αλεξάνδρα Γκράβας και ο πιανίστας Παντελής Πολυχρονίδης με την ευκαιρία των 150 χρόνων από τη γέννηση του ποιητή. Ακούστηκαν μελοποιημένα ποιήματα του

ματοποιήθηκε σε μία κατάμεστη αίθουσα από φίλους και μέλη του Ελληνικού Κέντρου.

Δευτέρα 14 Οκτωβρίου

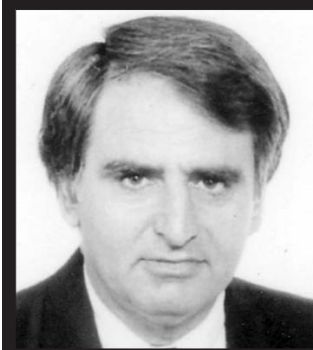
Ο Michael Ventris, η Γραμμική Β και ο Θρίαμβος της Αρχιτεκτονικής του Σκέψης

Ο Εμμανουήλ Σταυρακάκης, αρχιτέκτονας και υποψήφιος διδάκτωρ στο Architectural Association (AA) στο Λονδίνο, έδωσε οπτικοακουστική διάλεξη με το πιο πάνω θέμα και επικεντρώθηκε στη μόρφωση του Ventris, στη δουλειά του ως αρχιτέκτονα και στις στιγμές λύσης ενός από τα μεγαλύτερα προβλήματα του 20ου αιώνα,

Για φωτογράφιση Γάμων, Αρραβώνων, Parties και οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις

ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

• 020 8482 1865
• 07956 165 237



IT Support Services - we will respond within 15 minutes

Pro-active support with Remote Monitoring

High Quality websites developed by our in house developers

Professional and friendly service putting your needs first

www.swift-ds.co.uk
020 8447 4540

swiftdigital
Efficient IT and website services

ΣΥΜΠΟΣΙΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗ

Προσεγγίζοντας τον Καβάφη μέσα κι έξω από τη σχολική τάξη

ΑΥΡΙΟ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Το Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Λονδίνου της Πρεσβείας της Ελλάδος στο Λονδίνο διοργανώνει Συμπόσιο με θέμα «**Προσεγγίζοντας τον Καβάφη μέσα κι έξω από τη σχολική τάξη**» αύριο Παρασκευή 8 Νοεμβρίου 2013 από τις 17.00 έως τις 21.00, στο Europe House, 32 Smith Square, London, SW1P 3EU.

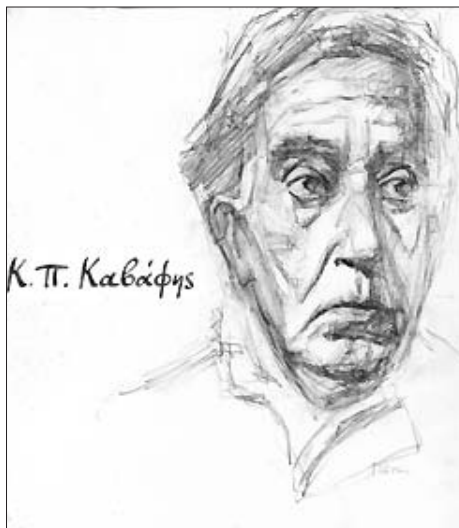
Η είσοδος είναι ελεύθερη, αλλά είναι απαραίτητη η δήλωση συμμετοχής στο 02072210093 ή στο cavafyeducationoffice@gmail.com

Πρόγραμμα

Dr Anthony Hirst: *Reading Cavafy: the "poet of old age" and the "poet of future generations"*

Dr Christina Argyropoulou, Counselor, Pedagogical Institute: *Teaching Cavafy's poems in primary and secondary education* (in Greek with English translation on screen)

Dr Ekaterini Daniil, Humanities Teacher, Greek Secondary School of London: *Teaching Cavafy's*



poems for Advanced GCE (A level) in Greek (in Greek with English translation on screen)

Reading of poems: 8-piece music ensemble performs live selected Cavafy's poems set to music

Ελεύθερο Πανεπιστήμιο για την Ομογένεια του Λονδίνου

Λάβαμε την ακόλουθη πρόσκληση:

Με μεγάλη χαρά σας προσκαλούμε στη δεύτερη διάλεξη του ενδέκατου χρόνου διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου για την ομογένεια του Λονδίνου που οργανώνονται από την Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Κύπρου.

Εισηγητής θα είναι ο κ. **Σωφρόνης Κληρίδης** με θέμα «**Η Κύπρος σε κρίση: Χρονικό και νέα πορεία**», την Πέμπτη, 21 Νοεμβρίου 2013 στις 7:45μ.μ., Οίκημα Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, Britannia Road North Finchley, London N12 9RU

Η ομιλία θα διαγράψει την πορεία της Κυπριακής οικονομίας την τελευταία δεκαετία και θα αναλύσει τους οικονομικούς πα-

ΠΕΜΠΤΗ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2013, 7.45 μ.μ., ΟΙΚΗΜΑ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ

ράγοντες που οδήγησαν στην μεγάλη κρίση. Μέσα από την ιστορική αναδρομή θα αναδειχθούν τα σημαντικά ορόσημα και τα λάθη πολιτικής που συνέβαλαν στη συσσώρευση προβλημάτων και ανισορροπιών και στο τραγικό αποτέλεσμα του Μαρτίου 2013. Τα διδάγματα από τα λάθη του παρελθόντος θα δώσουν το έναυσμα για μια παράθεση σειρά αρχών και πολιτικών που θα συμβάλουν στην οικοδόμηση ενός πιο σταθερού και εύρωστου οικονομικού μοντέλου για την Κύπρο.

Ο **Σωφρόνης Κληρίδης** είναι Αναπληρωτής Καθηγητής Οικονομικών στο Πανεπιστήμιο Κύπρου και μέλος του Συμβουλίου

Εθνικής Οικονομίας. Κατέχει πτυχίο στα Οικονομικά και Μαθηματικά από το Πανεπιστήμιο του Wisconsin και Διδακτορικό στα Οικονομικά από το Πανεπιστήμιο Yale. Έχει εργαστεί ως ερευνητής στη Διεθνή Τράπεζα, δίδαξε στο Yale University και το European University Institute και διετέλεσε επισκέπτης ερευνητής στο Northwestern University.

Τα ερευνητικά του ενδιαφέροντα εστιάζονται στη συμπεριφορά των καταναλωτών και των επιχειρήσεων και τη λειτουργία των αγορών, καθώς και στο σχεδιασμό αποτελεσματικών πολιτικών ενθάρρυνσης του ανταγωνισμού και ρύθμισης των αγορών.

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

100 χρόνια Δημοτική Αγορά Χανίων!!!

Λίγες πόλεις στον κόσμο μπορούν να υπερηφανευθούν πως έχουν – και λειτουργεί ακόμη – Δημοτική Αγορά, η οποία μετράει έναν αιώνα ζωής! Μια τέτοια πόλις είναι τα Χανιά, η πνευματική πρωτεύουσα της μεγαλονήσου Κρήτης!

Γι' αυτό ο Δήμος Χανίων διοργανώνει σειρά εκδηλώσεων για να το εορτάσει! Οι εκδηλώσεις εντάσσονται στον ευρύτερο εορτασμό της επετείου των 100 χρόνων από την επανένωση της Κρήτης με την Ελλάδα.

Στόχος των επετειακών εκδηλώσεων για την Δημοτική Αγορά είναι να προβληθεί η ανεκτίμητη αξία της, που εδώ και 100 χρόνια αποτελεί όχι μόνον κέντρο εμπορικής δραστηριότητας, αλλά και κτήριο-σύμβολο.

«Ο Δήμος μας σε συνεργασία με τον Σύλλογο Καταστηματαρχών Δημοτικής Αγοράς διοργανώνει σειρά εκδηλώσεων, προκειμένου να τιμήσουμε την Δημοτική μας Αγορά, η οποία είναι χαρακτηρισμένη ως διατηρητέο μνημείο από το 1980 και αποτελεί αρχιτεκτονικό θησαυρό, τον οποίο επισκέπτονται καθ' όλην την διάρκεια του έτους χιλιάδες τουρίστες», ετόνισε χαρακτηριστικά ο δήμαρχος Χανίων, **Μανώλης Σκουλάκης**.

Οι εκδηλώσεις ξεκίνησαν το Σάββατο 2 Νοεμβρίου, ημέρα που είχε ξεκινήσει η ανεπίσημη λειτουργία της Δημοτικής Αγοράς το 1913, ενώ αυτές θα κορυφωθούν στις 4 Δεκεμβρίου, οπότε και είχαν πραγματοποιηθεί τα επίσημα εγκαίνια της Δημοτικής Αγοράς από τον τότε πρωθυπουργό της Ελλάδος, **Ελευθέριο Βενιζέλο**, τρεις ημέρες μετά την επίσημη τελετή της επανενώσεως της Κρήτης με την φυσική της μητέρα-Ελλάδα.

«*Η Δημοτική Αγορά των Χανίων και ο χώρος, που την περιβάλλει, θα θυμίζουν εικόνα του 1913*», ετόνισε ο αντιδήμαρχος Χανίων, αρμόδιος για θέματα Πολιτισμού, **Δημήτρης Λειψάκης**, εξηγώντας ότι η συγκεκριμένη εκδήλωση αποτελεί αναπαράσταση των όσων συνέβαιναν εκείνη την εποχή στον ιστορικό χώρο.

Προσφέρθηκαν στους πολίτες σάμαλι, χαρουμπία, στραγάλια, σταφίδες και κάστανα, ενώ ένας «λούστρος» περίμενε τους περαστικούς για να καθαρίσει τα υποδήματά τους. Παράλληλα, γύρω από το διατηρητέο και ιστορικό



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας **Γιώργος Λεκάκης**, συγγραφέας, λαογράφος www.lekakis.com

αυτό ζωντανό μνημείο των Χανίων, ευρίσκονταν άνδρες και γυναίκες με παραδοσιακές φορεσιές, μέλη παραδοσιακών συλλόγων θα χορεύουν, ενώ στον δρόμο μπροστά από την Αγορά θα υπάρχουν παλαιά αυτοκίνητα και άμαξες.

Πα μεγαλειώδη εορτή έκαμε λόγο και ο πρόεδρος του Συλλόγου Καταστηματαρχών Δημοτικής Αγοράς, **Γεώργιος Τραχαλάκης**, που έχει ως στόχο, όπως υπογράμμισε, να τιμήσει το μνημείο.

Η ειδική συνεργάτης του Δημάρχου Χανίων, **Ζαχαρένια Σημανδηράκη**, ένας ευαίσθητος άνθρωπος του πολιτισμού της πόλεως, ανακοίνωσε ότι εντός του Νοεμβρίου θα λειτουργήσει στο εσωτερικό της Δημοτικής Αγοράς περίπτερο με πολύτιμο φωτογραφικό υλικό της ιστορίας του μνημείου, καθώς και πληροφοριακό υλικό στην ελληνική και την αγγλική γλώσσα. Τέλος, η κ. Σημανδηράκη ευχαρίστησε όλους τους εμπλεκόμενους με τις εκδηλώσεις φορείς (παραδοσιακούς χορευτικούς συλλόγους, αμαξάδες, Σώμα Ελληνικού Οδηγισμού, Σύλλογο Ιδιοκτητών Παλαιών Αυτοκινήτων, κ.ά.) για την πολύτιμη συμβολή τους στην υλοποίηση των επετειακών εκδηλώσεων.

ΥΓ: Θυμίζω πως τα ιστορικά Χανιά δεν έχουν μόνον αυτό το αιωνόβιο και ζωντανό μνημείο για να καμαρώνουν. Στον Δημοτικό Κήπο Χανίων λειτουργεί το καφέ «Κήπος» από το 1870 και ο Δημοτικός Κινηματογράφος από το 1905...

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ», ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr

Η Εορτή για την 28η Οκτωβρίου 1940 από το ελληνικό σχολείο Αγίου Νικολάου Acton

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το Σάββατο 26 Οκτωβρίου με σεβασμό και περηφάνεια το Ελληνικό σχολείο του Αγίου Νικολάου γιόρτασε την Εθνική Επέτειο της 28ης Οκτωβρίου και τίμησε τον εορτασμό της Ελληνικής μας Σημαίας, με την παρέλαση των παιδιών γύρω από το σχολείο.

Τα παιδιά τίμησαν τους ήρωες του '40 μέσα από την αφήγηση των σημαντικότερων γεγονότων του Αγώνα.

Γυρνώντας πίσω στο ένδοξο παρελθόν

της πατρίδας μας οι μαθητές απήγγειλαν ποιήματα, τραγούδησαν, χόρεψαν και παρουσίασαν διαλόγους παρμένους από τον Αγώνα των ηρώων μας στο μέτωπο.

ΟΧΙ φώναξαν όλοι μαζί δίνοντας τιμή και δόξα στους ήρωες που χάθηκαν για να ζούμε τώρα εμείς ελεύθεροι.

Ευχαριστούμε πολύ τους γονείς, καθώς και τον πρόεδρο του σχολείου μας, **Ηλία Ντυνένη**, που μας τίμησαν με την παρουσία τους.



Το κλασικό κονσέρτο των «The Cyprus Trio and Julietta Demetriadis» στο Ελληνικό Κέντρο

Από το Μορφωτικό Τμήμα της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Στο πλαίσιο των πολιτιστικών εκδηλώσεων για το Φθινόπωρο 2013, το Μορφωτικό και Πολιτιστικό Τμήμα της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας Λονδίνου, υπό τον Μορφωτικό Σύμβουλο κ.

Κύπρου Χαράλάμπους, διοργάνωσε στις 31 Οκτωβρίου 2013, στο Great Hall, Hellenic Centre Λονδίνου, κλασικό κονσέρτο με την συμμετοχή Κύπριων και ξένων καλλιτεχνών.

Οι συντελεστές της εκδήλωσης – **Julietta Demetriades** (Soprano), **Wolfgang Schroeder** (Violin), **Peter Gospodinov** (-

Cello) και **Naoko Kariya** (Piano) – εκτέλεσαν και ερμήνευσαν μια επιλογή από έργα των **Karvellos**, **Haydn** και **Smetana**, με τους παρευρισκομένους να ανταποκρίνονται με ενθουσιασμό στις ξεχωριστές αυτές ερμηνείες καταχειροκροτώντας τους συντελεστές.

Την εκδήλωση, που στέφθηκε με με-



Από αριστερά: Wolfgang Schroeder, Naoko Kariya, Κύπρος Χαράλάμπους, Peter Gospodinov και Ιουλιέττα Δημητριάδη.

γάλη επιτυχία, τίμησαν με την παρουσία τους ο Βρετανός πρώην βουλευτής **Tom Cox**, η Συντονίστρια Εκπαίδευσης της Ελληνικής Πρεσβείας **Βαρβάρα Καμπουρίδη**, ο Ακόλουθος Τουρισμού της Κύπρου, **Ορέστης Ρωσσίδης**, ο κ. **Κώστας Νικολαΐδης**, ξένοι διπλωμάτες, αξιωματούχοι κομμάτων και οργανώσεων, πλήθος κόσμου από την Κυπριακή Παρουσία και τη Βρετανία γενικότερα.

Την εκδήλωση προσφώνησε ο Μορφωτικός Σύμβουλος της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας Λονδίνου κ. **Κύπρος Χαράλάμπους**.

Στον σύντομο χαιρετισμό του καλωσόρισε θερμά τους παρευρισκομένους και τους ευχαρίστησε για την παρουσία τους στην εκδήλωση.

Η εκδήλωση καλύφθηκε από το **PIK** και το **Hellenic T V**.



Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Η Κύπρος κρατά ενταξιακά όπλα, ως προς τη Τουρκία και ελπίζουμε να τα κρατήσουμε, υπογράμμισε την Παρασκευή 01 Νοεμβρίου σε συνέντευξη στα μέσα ενημέρωσης η ευρωβουλευτής κ. **Ελένη Θεοχάρους**, η οποία επισκέφθηκε τη Λάρισα, μετά από πρόσκληση του Δήμου Λαρισαίων, του Συλλόγου Κυπρίων Νομού Λάρισας και της Φοιτητικής Ένωσης Κυπρίων Λάρισας (ΦΕΚΥΛ). Το βράδυ μίλησε σε εκδήλωση στην αίθουσα συνεδριάσεων του Δημοτικού Συμβουλίου Λάρισας.

Στη συνέντευξη, που την πλαίσιωναν ο πρόεδρος των Κυπρίων κ. **Ντίνος Αυγουστή** και μέλη της ΦΕΚΥΛ, σημείωσε:

«Μετά από αρκετά χρόνια βρίσκομαι ξανά στη Λάρισα, στην φιλόξενη ελληνική γη που έχει δώσει δύναμη σε πολλούς από μας τους ξεριζωμένους, από το νησί και στα παιδιά μας που μαθαίνουν ελληνικά γράμματα και επιστήμες.

Η ομιλία που θα αναλύσω είναι «το ευρύτερο ενεργειακό περιβάλλον της λεκάνης της Λεβαντίνης, της Ανατολικής Μεσογείου, σε συνάρτηση με την ενεργειακή ζεύξη Ελλάδας και Κύπρου και οι προεκτάσεις αυτού, όσον αφορά το Ισραήλ και την Τουρκία», δύο τοπικές υπερδυνάμεις, οι οποίες έχουν και κοινά στρατηγικά συμφέροντα, αλλά και αντιμάχονται η μία την άλλη, για την πρωτοκαθεδρία του έλεγχου της περιοχής. Παράλληλα, θα τα δούμε μέσα από τις προσπάθειες που καταβάλλονται για την επίλυση του Κυπριακού... Τη σωστή επίλυση, όχι αυτή που θα καταστήσει την Κύπρο ένα προτεκτοράτο της Τουρκίας, αλλά μια λύση που θα αποκαθιστά τα ανθρώπινα δικαιώματα όλων των Κυπρίων, ανεξαρτήτως θρησκείας, γλώσσας κ.λπ. και θα διαφυλάσσει τον Ελληνισμό στη γη των προγόνων του. Κακά τα ψέματα, η Κύπρος είναι ελληνικό νησί, από αρχαιοτάτων χρόνων και βρίσκεται εκτός των ορίων του ελληνικού κράτους "κακή τη μοίρα". Έχει γίνει ένα ανεξάρτητο κράτος το νησί, κάτι που δυστυχώς ήταν υπονομιμένο εξ αρχής. Αυτό το κράτος οφείλουμε να το διασώσουμε, γιατί είναι η μοναδική στήριξη και αρωγή. Προσδοκούμε στον ευρύτερο στρατηγικό σχεδιασμό από μέρους της Αθήνας και της Λευκωσίας, μια συνεργασία που δεν βρίσκεται στο επίπεδο, που όφειλε να υπάρχει και θέλουμε να ξαναδούμε τον ελληνικό λαό, να αποκτήσει όραμα και ελπίδα και προσδοκίες για το μέλλον. Γιατί διαφορετικά θα είναι πολύ ζοφερές οι εξελίξεις. Το μοναδικό μας στήριγμα είναι η Αθήνα. Αν υπάρξει η συνεργασία με το Ισραήλ, -που πολλοί την χαρακτηρίζουν άξονα- ακόμα και η Ε. Ε., στην ανάληψη των ενεργειακών της προγραμμάτων, που προνοεί την ενεργειακή διασύνδεση Ελλάδας- Κύπρου και Ισραήλ, το χαρακτηρίζει άξονα Αθηνών- Λευ-

Ομιλία και επαφές της Ευρωβουλευτίνας Ελένης Θεοχάρους στη Λάρισα



κωσίας- Τελ- Αβίβ. Εγώ θα χρησιμοποιήσω τον όρο ενεργειακή ζεύξη, αλλά και αν χρησιμοποιηθεί ο όρος άξονας, δεν έχει την κακή έννοια που ξέραμε από το παρελθόν.

Αν δούμε από αυτή την συναλλαγή το Ισραήλ να κερδίζει από την απόκτηση στρατηγικού βάθους προς της Ε. Ε., που του λείπει σήμερα και παράλληλα να υπάρξει εκμετάλλευση των κοιτασμάτων του φυσικού αερίου στην Λεβαντίνη, κοινή εκμετάλλευση και μεταφορά του φυσικού αερίου στην Κύπρο. Δεν μπορούμε να διανοηθούμε ότι θα επιτρέψουμε να γίνει μεταφορά προς την Τουρκία...

Η επίλυση του Κυπριακού ζητήματος, αναζητείται, όπως και από κάθε κυβέρνηση και από την κυβέρνηση του Νίκου Αναστασιάδη, στα πλαίσια μιας κοινής βάσης συνομιλιών. Έχει γίνει μια διαφοροποίηση των συνομιλιών τον τελευταίο καιρό. Ελπίζουμε ότι πάλι δεν θα παρασπονδήσουν οι Τούρκοι, γιατί τουλάχιστον αυτό είναι το ζητούμενο...

Η Κύπρος μίληκε στην Ε. Ε. με ένα πολιτικό ουσιαστικό στόχο, να δράσει η Ε. Ε. καταλυτικά στην επίλυση του Κυπριακού, στο πλαίσιο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του ευρωπαϊκού κεκτημένου. Δυστυχώς, αυτό δεν έγινε... Ωστόσο η Κύπρος θα ήταν σε πολύ πιο δύσκολη αν δεν ήταν πλήρες μέλος της Ε.Ε.

Η πολιτική στήριξη δεν καταφέραμε να γίνει πραγματικότητα, με δικά μας λάθη. Αφήσαμε να αρ-

χίσουν οι προενταξιακές συνομιλίες της Τουρκίας, ενώ ήταν υποχρέωσή της, να αναγνωρίσει πρώτα την Κυπριακή Δημοκρατία και να ασκηθεί η εξουσία της Κυπριακής Δημοκρατίας σε όλη την επικράτεια. Με αυτούς τους όρους μίληκε στην Ε. Ε. Υπάρχουν οχτώ ενταξιακά κεφάλαια που κρατά η Κύπρος κλειστά. Ελπίζουμε να κρατήσουμε αυτά τα ενταξιακά όπλα...

Σχετικά με την πρόσφατη οικονομική κρίση στην Κύπρο και τη σχέση με την Ελλάδα, σημείωσε ότι «Δυστυχώς έγιναν πολύ κακές επιλογές από μέρους των Κυπρίων τραπεζιτών. Την ώρα που η Γερμανία ξεφορτωνόταν τα ελληνικά ομόλογα, πήγαν οι κυπριακές τράπεζες και αγόρασαν πάρα πολλά ελληνικά ομόλογα. Αυτό δεν είχε μόνο καταστροφικές συνέπειες για την οικονομία της Κύπρου, αλλά φόρτωσε και τα «golden boys» των τραπεζών, με πάρα πολλά πριμ. Αυτός ήταν ο ένας τομέας, που άπνεε η κυπριακή οικονομία κι ο άλλος ήταν ο τουρισμός. Η εξαγορά των υποκαταστημάτων στην μητροπολιτική Ελλάδα των τραπεζών της Κύπρου, οδήγησε σε ζημιά 4, 5 δισεκατομμυρίων...Ναι, ήταν διασυνδεδεμένες οι δύο οικονομίες και ίσως θα έπρεπε να υπήρχε στενότερη συνεργασία Αθηνών και Λευκωσίας, ούτως ώστε, να αλληλοπροστατεύονται τα δύο κράτη».

Κατά την παραμονή της στη Λάρισα η κα Θεοχάρους συνοδευόμενη από τον πρόεδρο του Συλλόγου

Κυπρίων Νομού Λάρισας κ. Ντίνος Αυγουστή, τον πρόεδρο της ΦΕΚΥΛ κ. Θέκλιο Θωμά και τα μέλη του Δ.Σ. κ.κ. **Ανδρέα Σταυρινίδη** και **Μιχάλη Κούσπαρο** πραγματοποίησε σειρά επισκέψεων σε φορείς του Νομού Λάρισας και της Περιφέρειας Θεσσαλίας.

Η πρώτη επίσκεψη ήταν στην Μητρόπολη Λαρίσης και Τιρνάβου, όπου είχε μια εγκάρδια συνομιλία με τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη. Ο κ. **Ιγνάτιος** αναφέρθηκε στη στενή συνεργασία της Μητρόπολης με τους Έλληνες Κυπρίους που δραστηριοποιούνται στο Νομό της Λάρισας και έκανε ιδιαίτερη μνεία στις τακτικές ραδιοφωνικές εκπομπές που επιμελείται και παρουσιάζει για παρά πολλά χρόνια από εκκλησιαστικό ραδιόφωνο ο κ. Αυγουστής.

Συνάντησε με την Κύπρια ευρωβουλευτή είχε και ο περιφερειάρχης Θεσσαλίας κ. **Κώστας Αγοραστός** στην έδρα της Περιφέρειας. Η συνάντηση πραγματοποιήθηκε παρουσία της αντιπεριφερειάρχη, **Ρέννας Καραλαριώτου**.

Τα θέματα που κυριάρχησαν στη συνάντηση ήταν η οικονομική κρίση που επηρεάζει Ελλάδα και Κύπρο αλλά και ολόκληρη την Ευρώπη, το Κυπριακό, η εξωτερική πολιτική και η Θεσσαλία μέσα από τις πρωτοβουλίες της αιρετής Περιφέρειας. Ο περιφερειάρχης κ. Αγοραστός είχε την ευκαιρία να ενημερώσει την κα Θεοχάρους για τα έργα που υλοποιούνται στην περιοχή, τα επενδυτικά προγράμματα και τις δράσεις της περιφερειακής αρχής.

Η κ. Θεοχάρους συναντήθηκε ακόμα με τον Δήμαρχο Λαρισαίων κ. **Κ. Τζανακούλη** (οικοδεσπότη της εκδήλωσης). Στο δελτίο τύπου που εξέδωσε ο Δήμος αναφέρονται: «Ο κ. Τζανακούλης είχε την ευκαιρία να συζητήσει με την ευρωβουλευτή αρκετά ζητήματα που σχετίζονται με τις παραδοσιακά ισχυρές σχέσεις της Λάρισας με την Κύπρο και ιδιαίτερα με την διδυμοποιημένη πόλη της Λάρνακας και να ανταλλάξουν απόψεις για αρκετά θέματα της πολιτικής επικαιρότητας».

Στην εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε στην αίθουσα συνεδριάσεων του Δημοτικού Συμβουλίου Λάρισας ενώπιον πυκνού ακροατηρίου, η κα Θεοχάρους είχε την ευκαιρία να αναπτύξει περαιτέρω τα θέματα στα οποία αναφέρθηκε στην συνέντευξη Τύπου.

Προηγήθηκαν χαιρετισμοί από τους διοργανωτές φορείς. Εκτός από τον Δήμαρχο Λαρισαίων κ. **Κώστα Τζανακούλη**, παρευρεθήκαν ακόμη άνθρωποι των γραμμάτων, ιατροί, φοιτητές, απλοί πολίτες, πολεμιστές της ΕΛΔΥΚ (κ.κ. **Κουτσαντάς Βασίλειος**, **Διβράμης Ευάγγελος**, **Κυριακόπουλος Στέλιος**, **Σαμαρτζής Κώστας**), πολιτικοί, κ.α. οι οποίοι καταχειροκρότησαν την ομιλήτρια για την εξαιρετική απόδοσή της ομιλία της.



«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»

ΚΑΣΟΥΛΙΔΗΣ: «Ταπεινωθήκαμε με το κούρεμα, φτάνουν πια οι εκβιασμοί»

Ιδιαίτερα κανστικός εμφανίστηκε στην Εκπομπή του Σίγμα «Πρωτοσέλιδο», ο Υπουργός Εξωτερικών Γιάννης Κασουλίδης. Ερωτηθείς γιατί τα Ηνωμένα Έθνη θεωρούν, εν είδει τελεσιγράφου, αναγκαία την συνάντηση Αναστασιάδη-Ερογλου, ο κ. Κασουλίδης δήλωσε ότι έχει και ο ίδιος πάρα πολλές απορίες. «Εύχομαι ότι κάποια στιγμή θα απαντηθούν», ανέφερε χαρακτηριστικά. «Γιατί, για παράδειγμα, ενώ διεξάγονται διαβουλεύσεις και μάλιστα σημειώθηκε ότι είμαστε κοντά, να επιδεικνύεται αυτή η συμπεριφορά από τα ΗΕ;» διερωτήθηκε.

Ο ΥΠΕΞ είπε πως τα ζητήματα αυτά θα ξεκαθαριστούν, υπό μια προϋπόθεση: Ότι αυτό το ξεκαθάρισμα δεν πρέπει να παρεμποδίσει τις προσπάθειες που γίνονται για να υπάρξει κατάληξη σε κοινή διακήρυξη και να πραγματοποιηθεί η συνάντηση. «Εγώ φτάνω μέχρι το σημείο να πω ότι, ενώ η πρόδοος παρατηρήθηκε, δεν βλέπω τίποτα άλλο στον ρόλο που διαδραμάτισαν τα ΗΕ, από τον ρόλο του αγγελιοφόρου. Όπου αναμείχθηκαν, παραπάνω τα έκαναν θάλασσα, παρά να υποβοηθήσουν», τόνισε.

«Εμείς δεν ξέρουμε ούτε από τελεσίγραφα, ούτε από ημερομηνίες, ούτε από τίποτα από αυτά τα πράγματα. Εμείς προχωρούμε εντατικά και όσο μας πάρει. Δεν είναι «όχι», δεν μου αρέσουν εμένα οι ηρωισμοί. Αλλά πώς να το πω άλλως πως; Θέλω να είμαι και ευγενής και προσεκτικός. Δεν το λαμβάνουμε υπόψη», δήλωσε ο κ. Κασουλίδης, αναφερόμενος στο τελεσίγραφο του ΓΓ.

Σε σχέση με τον Αλεξάντερ Ντάουνερ, ο ΥΠΕΞ άφησε να νοηθεί πως στο παρόν στάδιο δεν θα ζητηθεί η απομάκρυνσή του. Υπογράμμισε, ωστόσο, πως θέμα Ντάουνερ υπάρχει. Θα πρέπει να τοποθετηθεί και χρονικά και επί της ουσίας με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην παρακωλύσει ή να μην μετακινήσει το κέντρο βάρους της προσοχής από την προσπάθεια που γίνεται για να υπάρξει κατάληξη σε συμφωνία και να πραγματοποιηθεί η συνάντηση, εξήγησε.

«Θα έχει με τον Πρόεδρο μια κατ' ιδίαν συνάντηση ο κ. Ντάουνερ, δεν μπορώ εγώ να ξέρω τι θα γίνει εκεί. Δεν ξέρω αν θα είναι κομβική, διότι δεν ξέρω πόση ευαισθησία υπάρχει. Πόσο κάνει ο άλλος ότι καταλαβαίνει ή πόσο κάνει ότι δεν καταλαβαίνει», είπε ο κ. Κασουλίδης.

«Υπάρχει θέμα. Θα προσποιηθούμε ότι δεν



υπάρχει;», πρόσθεσε ο Υπουργός. Υπάρχει θέμα, σημείωσε, διότι αυτός ο λαός υπέστη την ταπεινωτική μεταχείριση του κουρέματος. «Αν νομίζουν ότι θα επαναλάβουν αυτό τον είδους τον εκβιασμό και τα τελεσίγραφα και πάνω στο Κυπριακό, θα πρέπει να πάρουν μια και έξω απάντηση ότι αυτό δεν περνά. Διότι αν περάσει σήμερα, θα επαναληφθεί κι άλλες φορές», προειδοποίησε. Φτάνει πια, τόνισε ο κ. Κασουλίδης. Εμείς, ανέφερε, είμαστε ένας λαός ανεξάρτητος, μέλος της ΕΕ κι είμαστε λαός με την αξιοπρέπεια του και την περηφάνιά του.

«Τι έκαναν οι δύο διαπραγματευτές; Έπαιζαν; Ή πήγαιναν περίπατο;» διερωτήθηκε ο ΥΠΕΞ, κληθείς να σχολιάσει τη δήλωση που έκανε ότι οι συνομιλίες ξεκίνησαν από τον Σεπτέμβριο. «Διαπραγματεύονταν. Άρα η λογική μου λέει ότι οι διαπραγματεύσεις ξεκίνησαν από τον Σεπτέμβριο. Όχι από τον Οκτώβριο που είχαμε πει, από τον Σεπτέμβριο», ανέφερε.

Εξήγησε πως στόχος αυτής της φάσης των διαπραγματεύσεων είναι να συμφωνηθεί η βάση και οι αρχές που την διέπουν, «διότι, δυστυχώς, καθ' όλη τη διάρκεια των τόσων δεκαετιών που διαπραγματευνόμαστε, το πιο ακανθώδες θέμα που μας ταλανίζει, το οποίο πάρα πολλές φορές δεν μας οδηγεί πουθενά –όπως κατά την περίοδο διαπραγματεύσεων Χριστόφια-Ερογλου- είναι ότι δεν ξεκαθάρισαν αυτά τα θέματα».

Σύμφωνα με τον ΥΠΕΞ, η τουρκική πλευρά εκφράζει ανησυχίες, ότι για να δώσει, χωρίς ασάφειες, ότι το κράτος της Κύπρου θα έχει μια κυριαρχία, ιθαγένεια και υπηκοότητα, θέλει να εξασφαλίσει ότι στις ομόσπονδες

«ΔΕΝ ΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΤΕΛΕΣΙΓΡΑΦΑ ΜΠΑΝ ΚΙ ΜΟΥΝ»

Πολιτείες θα υπάρχουν διασφαλισμένα δικαιώματα, τα οποία δεν μπορεί να τους τα πάρει μια κεντρική κυβέρνηση ή οποιοσδήποτε άλλος, όταν εφαρμοστεί μια λύση. Θέλουν να έχουν ένα είδος καθεστώτος του πολίτη που θα κατοικεί εκεί, ποιος ψηφίζει στα ομοσπονδιακά όργανα, ποιος ψηφίζει στα τοπικά όργανα κτλ, και σ' αυτά τα θέματα, πρόσθεσε.

«Εμείς είπαμε ότι και γι' αυτά τα θέματα, τα μέχρι σήμερα ανακοινωθέντα διατυπώνονταν κατά ασαφή τρόπο, διότι υπήρχαν αυτές οι έγνοιες», επεσήμανε ο κ. Κασουλίδης. Γι' αυτές οι τ/κ πλευρά επιδίωκε όρους που δεν είχαν απλώς εσωτερική σημασία. «Εσωτερική κυριαρχία, εσωτερική υπηκοότητα... Δεν μπορεί να παραβλέψει κάποιος ότι έχουν και εξωτερική σημασία. Αν είναι ειλικρινείς σε αυτό που επιδιώκουν, να βρούμε γλώσσα, λεκτικό που να τους ικανοποιούμε, χωρίς αυτό το λεκτικό να παραπέμπει σε εξωτερική σημασία», τόνισε.

«Αν επιτευχθεί συμφωνία σε αυτά τα θέματα, έχουμε καλύψει ένα πολύ μεγάλο δρόμο και έχουμε δώσει απαντήσεις σε θέματα που μας ταλάνιζαν και μας κυνηγούσαν καθ' όλη τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων», υποστήριξε ο ΥΠΕΞ, τονίζοντας πως έτσι οι συνομιλίες δεν θα έχουν πλέον αποκλίνουσα πορεία.

Ο ΥΠΕΞ διευκρίνισε πως εμείς προχωρούμε με τον τρόπο που προχωρούμε, ο οποίος δεν οδηγεί σε οποιοδήποτε σχέδιο οποιουδήποτε. «Οδηγεί στο σχέδιο που θα συμφωνήσουν μεταξύ τους οι Κύπριοι και που, όταν και αν το συμφωνήσουν, θα το πάρουν σε δημοψηφίσματα για να το εγκρίνει ο λαός», ανέφερε. «Για να υπάρχει σχέδιο πρέπει οι δύο πλευρές να επιτρέψουν στον ΓΓ να ετοιμάσει σχέδιο. Διότι φεύγουμε από την αποστολή των καλών υπηρεσιών και πάμε στην αποστολή της μεσολάβησης. Και μάλιστα αν είναι και διαιτησία, πάμε ακόμα ένα σκαλοπάτι παρακάτω. Εμείς δεν πρόκειται να αναθέσουμε σε κανέναν να ετοιμάσει οτιδήποτε για εμάς. Αυτό θα το παράγουμε μόνοι μας, κατά τη διάρκεια των συνομιλιών», σημείωσε εμφαντικά.

ΛΕΥΚΩΘΕΑ

Ενστάσεις της Λευκωσίας στο επικαιροποιημένο μνημόνιο της Τρόικας

Ενστάσεις φέρεται να έχει η κυπριακή κυβέρνηση, σύμφωνα με πληροφορίες, στο επικαιροποιημένο μνημόνιο, το οποίο παρέδωσε την Τρίτη η Τρόικα στον υπουργό Οικονομικών της Κύπρου, Χάρη Γεωργιάδη.

Οι ενστάσεις δεν περιορίζονται μόνο στο θέμα των ιδιωτικοποιήσεων ημικρατικών οργανισμών, αλλά και σε άλλα ζητήματα, τα οποία αρμόδιες πηγές χαρακτήρισαν ως «άκρως σημαντικά και ευαίσθητα».



Η κυπριακή κυβέρνηση εργάζεται πυρετωδώς για να διαμορφώσει εναλλακτικές προτάσεις και εισηγήσεις για όλα τα θέματα στα οποία προκύπτουν διαφωνίες.

Οι βασικές διαφορές εστιάζονται στο χρονοδιάγραμμα για ιδιωτικοποίηση των τριών μεγάλων ημικρατικών οργανισμών, με πρώτη την Αρχή Τηλεπικοινωνιών, για την οποία η τρόικα ζητά επιτάχυνση της όλης διαδικασίας.

Η Λευκωσία υποστηρίζει ότι δεν μπορεί να προχωρήσει αμέσως η ιδιωτικοποίηση των τριών ημικρατικών, αφού η σχετική μελέτη για τις ιδιωτικοποιήσεις, που ετοιμάζεται από τον οίκο PWC, δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί.

Παράλληλα, δυσσώμονες είναι οι προβλέψεις της Κομισιόν για το δημοσιονομικό έλλειμμα της Κύπρου, το οποίο αναμένεται να εκτοξευθεί στο 8,3% του ΑΕΠ το 2013, από 6,4% που ήταν το 2012.

Η αύξηση του ελλείμματος αποδίδεται στην αποζημίωση των ταμείων πρόνοιας που είχαν καταθέσει στη Λοϊκή Τράπεζα και αντιστοιχούν στο 1,8% του ΑΕΠ.

Για το 2014, το έλλειμμα αναμένεται να παραμείνει στα ίδια υψηλά επίπεδα με το 2013 (8,4%), ενώ το 2015 αναμένεται να μειωθεί στο 6,3%, συμβαδίζοντας με τους ετήσιους στόχους του μνημονίου.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επιβεβαιώνει την εκτίμησή της για ύφεση 8,7% το 2013, σημειώνοντας ότι οι κίνδυνοι για την οικονομία γέρνουν προς την αρνητική πλευρά.

Σύμφωνα με την Κομισιόν, η αποκλιμάκωση των μακροοικονομικών ανισορροπιών, η διαταραχή στην πιστωτική διαμεσολάβηση και η απομόχλευση στον ιδιωτικό τομέα συνέχισαν να επηρεάζουν αρνητικά την εγχώρια ζήτηση.

Με βάση τις εκτιμήσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κυπριακή οικονομία θα συνεχίσει να αντιμετωπίζει πολλές αντιξοότητες.

Η εγχώρια ζήτηση θα συνεχίσει να μειώνεται, εν μέσω μείωσης των πιστώσεων και των μισθών παράλληλα με την περαιτέρω δημοσιονομική εξυγίανση.

Για το 2014, η Κομισιόν προβλέπει επιβράδυνση της ύφεσης, με το ΑΕΠ να υποχωρεί κατά 3,9%.

Το 2015, θα σηματοδοτήσει την έξοδο της οικονομίας από την ύφεση και την επιστροφή σε ανάπτυξη, με το ΑΕΠ να αυξάνεται 1,1%.

ΝΟΜΟΣ ΠΟΙΝΙΚΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΓΙΑ ΠΡΑΞΕΙΣ Ή ΠΑΡΑΛΕΙΨΕΙΣ

Μέχρι ένα χρόνο φυλακή για υπουργούς και αξιωματούχους

Ενα χρόνο φυλάκιση ή/και 40χιλ. ευρώ πρόστιμο προβλέπει η νομοθεσία που ενέκρινε τη περασμένη βδομάδα του Υπουργικό Συμβούλιο με βάση την οποία κρατικοί αξιωματούχοι και υπουργοί έχουν ποινική ευθύνη για πράξεις ή παραλείψεις τους.

Σύμφωνα με τον νόμο που καλείται να ψηφίσει η Βουλή, Ανεξάρτητος Αξιωματούχος, ο οποίος κατά την άσκηση της αρμοδιότητάς του, με πράξη ή παράλειψη του, παραβιάζει εκ προθέσεως διάταξη του Συντάγματος ή των νόμων, διαπράττει αδίκημα το οποίο τιμωρείται με ποινή φυλάκισης μέχρι έξη μήνες ή με χρηματική ποινή μέχρι είκοσι χιλιάδες ευρώ ή και με τις δύο αυτές ποινές.

Σε περίπτωση που Ανεξάρτητος Αξιωματούχος ο οποίος κατά την εκτέλεση της αρμοδιότητάς του, χωρίς να παραβιάζει διάταξη του Συντάγματος ή των νόμων, με πράξη ή παράλειψη του βλάπτει εκ προθέσεως τα συμφέροντα της Δημοκρατίας διαπράττει αδι-

κημα το οποίο τιμωρείται με ποινή φυλάκισης μέχρι δώδεκα μήνες ή με χρηματική ποινή σαράντα χιλιάδες ευρώ ή και με τις δύο αυτές ποινές.

Τονίζεται μάλιστα, πως σε καμία περίπτωση η έγγραφη ή προφορική εντολή του Προέδρου ή του Αντιπροέδρου της Δημοκρατίας ή ιεραρχικά ανωτέρου Ανεξάρτητου Αξιωματούχου δεν απαλλάσσει τον Ανεξάρτητο Αξιωματούχο από την ευθύνη του.

Εάν περάσει η νομοθεσία, ποινικά υπεύθυνοι θα είναι οι υπουργοί, οι αξιωματούχοι άνευ χαρτοφυλακίου (Κυβερνητικός εκπρόσωπος, Υφυπουργός παρά τω προέδρω), ο Γενικός Ελεγκτής της Δημοκρατίας, ο Βοηθός Γενικός Ελεγκτής της Δημοκρατίας, ο Διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας της Δημοκρατίας και ο Υποδιοικητής της Κεντρικής Τράπεζας.

Κάθε εβδομάδα

η «Ε»

και στο διαδίκτυο:

www.eleftheria.co.uk



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

Πέμπτη 7 Νοεμβρίου 2013

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεται να'ναι μακρύς ο δρόμος»

ΣΧΟΛΙΑ

Οριακές καταστάσεις...

Σε θρίλερ για γερά νεύρα εξελίσσονται οι διαπραγματεύσεις της κυβέρνησης με τους δανειστές, ο νέος γύρος των οποίων ξεκίνησε ήδη. Οι τελευταίοι φέρεται να έχουν θέσει ως προϋπόθεση προκειμένου να επιστρέψουν, την ολοκλήρωση όλων των προαπαιτούμενων που συνδέονται με τη δόση του 1 δις ευρώ, που καθυστερεί από τον Σεπτέμβριο. Τις προηγούμενες ημέρες στην κυβέρνηση επιδόθηκαν σε έναν αγώνα δρόμου, να κλείσουν και τις τελευταίες εκκρεμότητες, ώστε να υπάρξει συμφωνία, ει δυνατόν πριν από τη συνεδρίαση του Eurogroup, στις 14 Νοεμβρίου. Πράγμα αμφίβολο, καθώς το χάσμα που χωρίζει τις δύο πλευρές δείχνει αγεφύρωτο, με την Τρόικα να αμφισβητεί τις προτάσεις και τα στοιχεία της κυβέρνησης και προβάλλει ανέφικτες απαιτήσεις.

Οι Αντώνης Σαμαράς και Ευάγγελος Βενιζέλος είχαν διαδοχικές συσκέψεις, ούτως ώστε να βρουν τις απαραίτητες λύσεις και να καθορίσουν τη στάση που θα τηρήσουν στις διαπραγματεύσεις. «Κόκκινη γραμμή» για την κυβέρνηση είναι το «όχι σε νέα οριζόντια μέτρα», αποκλείοντας το ενδεχόμενο περικοπής μισθών-συντάξεων και νέων φόρων. Η αξιωματική αντιπολίτευση, ωστόσο, πιστεύει ότι τελικά η κυβέρνηση θα υποκύψει στις πιέσεις και τα νέα μέτρα είναι απλώς θέμα χρόνου.

«Αγκάθια»

Μεγάλο «αγκάθι» στις διαπραγματεύσεις, αποτελούν η κινητικότητα στο Δημόσιο, που η πρώτη φάση δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί, την ίδια στιγμή που η Τρόικα ζητεί από την κυβέρνηση να υλοποιήσει τη δέσμευση για 1.200 με 1.400 απολύσεις μέχρι το τέλος του 2013. Επιπλέον, φέρεται να ζητεί να έρθουν στις αρχές του 2014 οι απολύσεις 14.000 υπαλλήλων, όπως προβλέπει το Μνημόνιο για το επόμενο έτος.

Το άλλο «αγκάθι» έχει να κάνει με τις αιμυντικές βιομηχανίες, όπου η Τρόικα ζητάει να μπει λουκέτο σε όλες, με μαζικές απολύσεις εργαζομένων, ενώ η κυβέρνηση αρνείται και προκρίνει την αναδιάρθρωση των Ελληνικών Αιμυντικών Συστημάτων (ΕΑΣ). Πρόκειται για ένα σκληρό «μπρα-ντε-φερ» και κανείς δεν μπορεί να προβλέψει πότε και με ποιο αποτέλεσμα θα τελειώσει. Πρώτα απ' όλα πάντως, πρέπει να υπάρξει συμφωνία μεταξύ των δύο πλευρών, ως προς το δημοσιονομικό κενό για το 2014. Το υπουργείο Οικονομικών το υπολογίζει γύρω στα 500 με 600 εκατομμύρια ευρώ, ενώ οι επικεφαλής της Τρόικας υποστηρίζουν ότι θα κινηθεί στα 2 με 2,5 δις ευρώ και ζητούν πρόσθετα μέτρα για την κάλυψή του. Ενδεικτικό των διαθέσεων των δανειστών, είναι το γεγονός ότι «μπλόκαραν» το νομοσχέδιο του υπουργείου Εργασίας για τα ασφαλιστικά ταμεία, αμφισβητώντας την αποτελεσματικότητά του και τον στόχο του να καλύψει ποσό της τάξης των 500 εκατομμυρίων ευρώ. Επαναφέροντας έτσι στο προσκήνιο τα σενάρια για περικοπές στις συντάξεις και για αύξηση των ορίων ηλικίας συνταξιοδότησης.

Αμετανόητος

Στη σκιά των αποκαλύψεων ότι οι ανά τον κόσμο αμερικανικές πρεσβείες παρακολουθούσαν τις τηλεφωνικές επικοινωνίες εκατομμυρίων πολιτών, αλλά και ηγετών, ισχυρές αναταράξεις προκάλεσαν εδώ οι δηλώσεις του Θεόδωρου Πάγκαλου ότι και η Εθνική Υπηρεσία Πληροφοριών (ΕΥΠ) παρακολουθούσε τις τηλεφωνικές συνδιαλέξεις των αμερικανών πρεσβευτών σε Αθήνα και Άγκυρα. Η κυβέρνηση απέφυγε να διαψεύσει ή να αποδοκμάσει τον πρώην υπουργό, περιορίστηκε μόνο να υπογραμμίσει ότι η ΕΥΠ επιτελεί την αποστολή της στο πλαίσιο του νόμου και σεβόμενη τους συμμάχους της Ελλάδας.

Δριμύ κατηγορώ εξαπέλυσε εναντίον του Θ. Πάγκαλου ο ΣΥΡΙΖΑ, διατυπώνοντας με σαφείς υπαινιγμούς, ότι με τις δηλώσεις του θέλησε να υποβαθμίσει τη σημασία των αποκαλύψεων για τη δράση των μυστικών υπηρεσιών των ΗΠΑ, προσφέροντάς τους επί της ουσίας πολιτική κάλυψη. Οι Ανεξάρτητοι Έλληνες διερωτήθηκαν αν με όσα είπε, διέπραξε ή όχι έγκλημα σε βάρος της Ελλάδας. Ο Θ. Πάγκαλος επανήλθε, εμμένοντας στις απόψεις του.

Αλήθειες που είπε ο Πρόεδρος

Αλήθειες είπε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Κάρολος Παπούλιας, μόνο που άργησε να τις πει. Για την τύφλωση της νέας γενιάς, ότι έχει έλλειμμα ιστορικής παιδείας. Διότι αυτό εννοούσε ο Πρόεδρος, όταν στην αντιφώνησή του προς τον Διοικητή του Γ' Σώματος Στρατού, στο επίσημο γεύμα στη Θεσσαλονίκη, αναφερόμενος στην 28η Οκτωβρίου, είπε ότι: «Αν δεν ξέρουμε από πού ερχόμαστε, τι συνέβη πριν από μας, γεγονότα που καθόρισαν την πορεία της πατρίδας μας, αν δεν γνωρίζουμε τι έγινε πριν, δεν μπορούμε να δούμε καθαρά μπροστά. Και για τη νέα γενιά, η έλλειψη παιδείας είναι κάπως σαν τύφλωση».

Ποιος φταίει γι' αυτήν την τύφλωση-άγνοια της νέας γενιάς; Ποιος άλλος από το εκπαιδευτικό μας σύστημα και όλους εκείνους που το υπηρετούν και πρωτίστως οι δάσκαλοι και οι καθηγητές των Γυμνασίων και των Λυκείων. Και πάνω απ' όλους, οι εκάστοτε υπουργοί Παιδείας, από την Μεταπολίτευση κι εδώ.

Φ. Χαρ.

«Επαγγελματικό» χτύπημα στη Χρυσή Αυγή από τρομοκράτες

Δύο νέοι άνθρωποι, 22 και 27 ετών, έπεσαν το απόγευμα της Παρασκευής 1/11/2013 θύματα του κύκλου της βίας που άνοιξε στις 17 Σεπτεμβρίου, με τη δολοφονία του Παύλου Φύσσα. Ο Γιώργος Φουντούλης, 27 χρονών και ο Μάνος Καπελώνης, 22 ετών, δολοφονήθηκαν εν ψυχρώ έξω από τα γραφεία της Χρυσής Αυγής, στη Λεωφόρο Ηρακλείου.

Οι δράστες, σύμφωνα με τις πρώτες εκτιμήσεις της Αστυνομίας, είναι τρομοκράτες. Μάλιστα, ο τρόπος που έγινε η διπλή δολοφονία, το γεγονός ότι οι δολοφόνοι δεν σταμάτησαν να πυροβολούν ακόμη κι όταν τα θύματά τους είχαν πέσει στο έδαφος αιμόφυρτοι, παραπέμπει στη μεθοδολογία της Σέχτας Επαναστατών. Πρόκειται για την οργάνωση που είχε δολοφονήσει τον αστυνομικό της Αντιτρομοκρατικής Νεκτάριο Σάββα και τον δημοσιογράφο Σωκράτη Γκόλια. Αυτή ήταν και η τελευταία ενέργεια που είχε αναλάβει η Σέχτα.

Η επιβεβαίωση ή η διάψευση της εκτίμησης ότι οι δολοφόνοι του Γιώργου Φουντούλη και του Μάνου Καπελώνη είναι τρομοκράτες της Σέχτας πρόκειται να γίνει με τη βαλλιστική εξέταση στους κάλυκες.

Πάντως, η Αστυνομία είχε από τα τέλη Αυγούστου σχηματίσει την πεποίθηση ότι ετοιμαζόταν μεγάλο τρομοκρατικό χτύπημα και είχαν διαπιστώσει τις διεργασίες στην εγχώρια τρομοκρατία. Οι πληροφορίες που είχαν περιέλθει στις Αρχές συνέδεαν το επικείμενο χτύπημα με την έλευση της Τρόικας. Παράλληλα, επισήμαιναν ότι το περίφημο «σχέδιο Φοίνικας» της Συνωμοσίας Πυρήνων της Φωτιάς έδειχνε ανασύνταξη και σύμπραξη ασύλληπτων τρομοκρατών, με πρώτους τον Νίκο Μαζιώτη και τη σύζυγό του Πόλα Ρούπα. Ο Μαζιώτης μάλιστα, ανέδρασε στην ανακοίνωση της Αστυνομίας ότι είναι ένας εκ των ληστών στην Εθνική Τράπεζα των Μεθάνων.

Από το μακροσκελές του κείμενο, οι αστυνομικοί θύμιζαν μια πρόταση: «Τα χτυπή-



Δώδεκα σφαίρες εναντίον ενός 22χρονου και ενός 27χρονου έξω από τα γραφεία της Χρυσής Αυγής στο Νέο Ηράκλειο

ματα που προαναγγέλλονται. Γίνονται». Όπως εκτιμούσαν, η δολοφονία του Παύλου Φύσσα στο Κερατσίνι, άλλαξε τα δεδομένα και επανακαθόρισε το στόχο.

«Ήταν πεσμένοι κάτω, νεκροί και συνέχιζαν να τους πυροβολούν», είπε ο εκπρόσωπος της Χρυσής Αυγής, Ηλίας Κασιδιάρης.

Σοβαρά τραυματισμένος νοσηλεύεται στο Γενικό Κρατικό Αθηνών ο 29χρονος Αλέξανδρος Γέροντας, ο οποίος χειρουργήθηκε, καθώς είχε δεχθεί σφαίρα στην κοιλιά. Η κατάσταση του χαρακτηριζόταν εξαιρετικά κρίσιμη και εκφράζονταν φόβοι για το αν θα κατάφερνε τελικά να κερδίσει τη μάχη για να κρατηθεί στη ζωή.

Με ψυχραιμία

Οι δράστες της δολοφονικής επίθεσης εκτέλεσαν το σχέδιό τους με απόλυτη ψυχραιμία. Στις 7.00 το απόγευμα –ώρα που ανοίγουν καθημερινά τα γραφεία της Χρυσής Αυγής της Οργάνωσης Βορείων Προαστίων–

οι δύο δολοφόνοι σταμάτησαν με μια μοτοσικλέτα μεγάλου κυβισμού επί της Λεωφόρου Ηρακλείου.

Πεζή, ο συνοδηγός, που φορούσε κράνος, όπως και ο συνεργός του, πέρασε απέναντι το δρόμο και κινήθηκε στην οδό Μεγάλου Κωνσταντίνου, όπου βρίσκεται η είσοδος των κομματικών γραφείων. Ο δράστης σήκωσε το όπλο του, ένα εννιάρι, και στόχευσε τους νέους ανθρώπους. Τον ακολούθησε και ο οδηγός της μοτοσικλέτας-συνεργός του, ο οποίος επίσης άρχισε να πυροβολεί.

Ο 27χρονος Γιώργος Φουντούλης υπέκυψε αμέσως στα τραύματά του. Ο νεαρός, γένημα-θρέμμα του Νέου Ηρακλείου, εργαζόταν σε κλαμπ της περιοχής.

Ο Μάνος Καπελώνης, σπουδαστής ιδιωτικού κολεγίου, διακομίστηκε στο Νοσοκομείο Αγία Όλγα, στη Νέα Ιωνία, όπου σύμφωνα με το Εθνικό Κέντρο Επιχειρήσεων του υπουργείου Υγείας, διαπιστώθηκε ο θάνατός του.

Αμερικανικοί «κοριοί» στην Αθήνα

Ως κέντρο υποκλοπών και παρακολουθήσεων είχαν μετατρέψει τμήμα της αμερικανικής πρεσβείας στην Αθήνα η NSA, σύμφωνα με έγγραφο της υπηρεσίας, που δημοσίευσε το γερμανικό περιοδικό «*Spiegel*».

Η πρεσβεία των ΗΠΑ στην Αθήνα, περιλαμβάνεται σε σχεδιάγραμμα, στο οποίο καταγράφονται τα παραρτήματα της ειδικής μονάδας συλλογής πληροφοριών SCS (Special Collection Services) σε αμερικανικές διπλωματικές αποστολές ανά τον κόσμο, από το 2010. Το σχεδιάγραμμα δημοσιεύεται στο γερμανικό περιοδικό «*Spiegel*» και περιγράφεται ως «άκρως απόρρητο».

Η απάντηση ήρθε άμεσα από τον αθυρόστομο (μεταξύ άλλων) πρώην υπουργό Θεόδωρο Πάγκαλο, ο οποίος σχολίασε σχετικά: «Ε, και τι έγινε; Και εμείς, επί των ημερών μου παρακολουθούσαμε τον Αμερικανό πρέσβη στην

Αθήνα. Ήταν πολύ διασκεδαστικό».

Το «*Spiegel*», στο πλαίσιο πολυσέλιδου αφιερώματός του στο σκάνδαλο των παρακολουθήσεων από την Υπηρεσία Εθνικής Ασφάλειας (NSA) των ΗΠΑ, παραπέμπει στην ιστοσελίδα του Βρετανού δημοσιογράφου-ερευ-

νητή Ντάνκαν Κάμπελ, ο οποίος εργάστηκε ως σύμβουλος του περιοδικού για το θέμα.

Ο Ντ. Κάμπελ στην ιστοσελίδα του αναφέρει ότι συστήματα παρακολούθησης των αμερικανικών υπηρεσιών, προστατευμένα από τη διπλωματική ασυλία, χρησιμοποιούνται προκειμένου να

διεξάγονται μαζικές ηλεκτρονικές παρακολουθήσεις. Δεν πρόκειται βέβαια να μάθουμε ποτέ τι και ποιους παρακολουθούσαν.

Αν κρίνουμε όμως από το γεγονός ότι είχαν βάλει κορίο στα τηλέφωνα της Άνγκελα Μέρκελ, τότε μπορούμε να φανταστούμε την απάντησή.

Έρχεται κύμα κατασχέσεων

Άμεσο κίνδυνο κατάσχεσης αντιμετωπίζουν 62.000 ακίνητα, καθώς οι 50.000 δανειολήπτες που συνδέονται με αυτά βρίσκονται στο «κόκκινο» και δεν μπορούν να ανταποκριθούν στις υποχρεώσεις τους. Σύμφωνα με δημοσιεύματα, πρόκειται για κατοικίες, γραφεία, καταστήματα και εξοχικά, τα οποία θα βγουν στο... σφυρί, από την 1η Ιανουαρίου του 2014, εφόσον αρθεί οριζόντια η απαγόρευση της διενέργειας πλειστηριασμών.

Αυτός είναι, κατά πληροφορίες, ο αριθμός των δανείων για τα οποία οι Τράπεζες έχουν εκδώσει τα τελευταία έξι χρόνια, διαταγές πληρωμής. Αξίζει να σημειωθεί πως από αυτά τα δάνεια, μόλις τα 26.000 είναι στεγαστικά, δηλαδή έχουν κατά κύριο λόγο προσημειωμένη την πρώτη κατοικία. Εντυπωσιακό είναι και το στοιχείο που θέλει τουλάχιστον 15.000

από τους 50.000 δανειολήπτες, να έχουν τη δυνατότητα πληρωμής των δόσεών τους, δηλαδή διαθέτουν τραπεζικούς λογαριασμούς και ακίνητα πέραν των προσημειωμένων, αλλά κρύβονται πίσω από αναστολές της διενέργειας πλειστηριασμών, που δίνονται διαρκώς από το 2008. Αυτά βέβαια, τα υποστηρίζουν οι Τράπεζες, που κάνουν κάθε τι για να βάλουν στο χέρι τους δανειολήπτες.

Η αλήθεια όμως είναι διαφορετική. Με περικοπές στα εισοδήματα πάνω από 50%, με νέους φόρους που ξεφυτρώνουν κάθε μέρα και με τους παλιούς να αυξάνονται αλματωδώς, πώς να σταθούν άνεργοι, μισθωτοί και μικροϊδιοκτήτες; Το έχουν πει άλλωστε σε όλους τους τόνους, Έλληνες και ξένοι ειδικοί: Οι πολίτες εξαντλήθηκαν και δεν μπορούν άλλο να πληρώσουν...

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΣΤΟ ΜΕΓΑ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΠΡΕΤΕΝΤΕΡΗ

ΣΑΜΑΡΑΣ: «Η βία είναι μια και πρέπει να καταδικάζεται από όλους»

Το μήνυμα ότι δεν θα επιτρέψει η δημοκρατία να υποκύψει στην εγκληματική βία στέλνει ο πρωθυπουργός Αντώνης Σαμαράς, με αφορμή τη διπλή εκτέλεση στο Νέο Ηράκλειο, σε συνέντευξή του στον τηλεοπτικό σταθμό Mega και την εκπομπή «Ανατροπή» του δημοσιογράφου Γιάννη Πρετεντέρη.

«Είμαι 15 μήνες πρωθυπουργός. Δεν πρόκειται σε καμία περίπτωση να επιτρέψω η δημοκρατία να υποκύψει στην εγκληματική βία. Και σας το λέω τώρα που τα γεγονότα είναι ναυπά», τόνισε ο κ. Σαμαράς.

Αναφερόμενος στη διπλή δολοφονία στο Νέο Ηράκλειο, ο κ. Σαμαράς απευθύνει μήνυμα ενότητας λέγοντας: «Πρέπει να υπάρχει σταθερότητα και ενότητα και εμπιστοσύνη των Ελλήνων στον τόπο τους και των ξένων στην Ελλάδα», υπογράμμισε.

«Οι Έλληνες είναι ενωμένοι κατά της βίας. Θα έλεγα ότι είναι λαϊκή εντολή αυτή, λαϊκή απαίτηση. Όπως είναι και ξεκάθαρη η θέση της κυβέρνησης να είμαστε ανελήτοι εναντίον των πρωταίτιων. Υπάρχει ψυχική οδύνη για κάθε θύμα και ιδιαίτερα γι' αυτά τα τρία τα νέα παλικάρια που πεθάνανε», ανέφερε.

Ο πρωθυπουργός εκτίμησε ότι «αυτοί οι οποίοι ψήφισαν τη Χρυσή Αυγή δεν έχουν καμία σχέση με την ηγεσία και τις απόψεις της Χρυσής Αυγής και τον νεοναζισμό στην Ελλάδα» και ότι «ρίζες ναζι στην Ελλάδα δεν υπάρχουν».

«Αυτή είναι μια αντίδραση στα πάρα πολύ δύσκολα οικονομικά τα οποία περνάει σήμερα ο κόσμος, σε ένα κατατετημένο πολιτικό, που το θεωρούν υπαίτιο για τα πάντα. Και ήρθε ο κόσμος και σου λέει "εγώ θα βάλω την ψήφο μου σε κάποιον ο οποίος μπορεί και να χαστουκίζει και μια γυναίκα στην τηλεόραση, αλλά αρκεί που είναι βουλευτής αυτή η γυναίκα, καλά της έκανε". Αυτό είναι μια περίεργη φάση που περνάει σήμερα η Ελλάδα, που νομίζω ότι με το που θα μειωθεί η ανεργία και θα ξεκινήσει ο κόσμος δουλειά και θα μπούμε σε μια σταθερότητα και ομαλότητα, αυτό τότε θα εξαφανιστεί τελείως», πρόσθεσε.

Ο κ. Σαμαράς επανέλαβε τις αιχμές του κατά του ΣΥΡΙΖΑ λέγοντας ότι «ούτε μπορεί και από την άλλη πλευρά, τώρα προχθές, στη Θεσσαλονίκη, στην 28η, να υπάρχουν δηλώσεις ότι κατεβείτε στα πεζοδρόμια, να ανατραπεί η κυβέρνηση [...] Αυτό μπορεί να μην είναι πράξη βίας, αλλά είναι σίγουρα κάτι το απαράδεκτο και πιστεύω ότι είναι αυτή η συμπεριφορά η οποία πρέπει να καταγγελλθεί».



«Δεν θέλω να φτάσω σε άκρα, ούτε θέλω ως Πρωθυπουργός να κάνω τώρα συζήτηση η οποία φτάνει στα άκρα. Να υπάρχουν βουλευτές οι οποίοι να πηγαίνουν να καταθέσουν σε δικές που δεν θα έπρεπε να πηγαίνουν. Εννοώ ότι όλα αυτά τα θέματα δείχνουν μια οσμή και αυτό ακριβώς το οποίο αισθάνομαι είναι, ότι αυτό "να μεν καταδικάζω, αλλά...", είναι εκείνο που δίνει το δικαίωμα σε έναν κόσμο, είναι πολλοί αυτοί δυστυχώς, οι οποίοι λένε ότι βρίσκεται στο άκρο ο ΣΥΡΙΖΑ», πρόσθεσε.

«Η βία είναι μία και πρέπει να καταδικάζεται, τα κόμματα πρέπει να καταγγέλλουν τις πράξεις βίας αλλά και τις ακραίες συμπεριφορές που οδηγούν στην βία. Δεν μπορεί να καλέι τον κόσμο να ανατρέψει την κυβέρνηση. Εύχομαι η ηγεσία του ΣΥΡΙΖΑ να απομονώνει και να καταγγέλλει κάθε ακραία συμπεριφορά. Το να ανέχεσαι ή να δικαιολογείς ακραίες συμπεριφορές οδηγεί στη βία», είπε.

Εν όψει της έναρξης των διαπραγματεύσεων με την τρόικα, ο κ. Σαμαράς επανέλαβε ότι δεν θα ληφθούν νέα οριζόντια μέτρα διότι «ούτε το αντέχει η κοινωνία και η οικονομία, ούτε και απαιτείται από τη σημερινή δημοσιονομική κατάσταση της χώρας». Από εκεί και πέρα, τόνισε ότι μένουν τα λεγόμενα προσαπαιτούμενα και επέμεινε ιδιαίτερα στο πρωτογενές πλεόνασμα και επανέλαβε ότι «το 70% θα το δώσουμε πίσω σ' αυτούς που είναι οι περισσότεροι αδικημένοι».

Αναφερόμενος στο θέμα της υπερφορολόγησης είπε ότι «η κοινωνία έχει εξαντλήσει τα όριά της στη φορολογική απόδοση, πλην φοροφυγιάδων βεβαίως, που και με αυτούς δεν ξέρω πόσοι έχουν μειωθεί, αλλά δεν είναι αυτό το θέμα. Εγώ είμαι ο θεωρητικός θερμός υποστηρικτής και εύχομαι αυτό να γίνει και πράξη, της άποψης ότι στην Ελλά-

δα ο φόρος είναι πολύ υψηλότερος από ό,τι πρέπει, πρέπει να πάει παράδειγμα των κερδών των επιχειρήσεων και τα λοιπά για όλες τις επιχειρήσεις στο 15% παντού. Δεν μπορεί η Τουρκία να έχει χαμηλότερα από το δικό μας. Πράγματι το 2013 είναι η χειρότερη χρονιά που θα έχει ποτέ του γνωρίσει ο Έλληνας, δεν μπορώ να το πω εγώ παραπάνω ωμά, από αυτό που σας λέω. Είχαμε εισόδημα του 2012, ΦΑΠ το τέλος του 2010, του 2011, του 2012 και του 2013, είχαμε ΕΕΤΗΔΕ. Αυτό δεν πρόκειται να επανέλθει, είναι η τελευταία χειρότερη χρονιά».

Για τη σχέση με το ΠΑΣΟΚ

Ο κ. Σαμαράς απέκλεισε κοινή κάθοδο με το ΠΑΣΟΚ στις δημοτικές εκλογές. «Δεν κατεβαίνουμε μαζί με το ΠΑΣΟΚ. Είμαστε άλλο κόμμα. Ούτε υπάρχει συμβίωση με το ΠΑΣΟΚ. Είμαστε άλλο κόμμα. Κοινή ευθύνη υπάρχει με το ΠΑΣΟΚ, ενόψει της Ελλάδος και των προβλημάτων της».

Όσο για τη σχέση του με τον πρόεδρο του ΠΑΣΟΚ είπε: «Πολιτικά μας χωρίζουν πάρα πολλά. Αυτό το οποίο μας ενώνει είναι αυτή η κοινή ευθύνη που σας είπα, για το αύριο».

«Εγώ θα τολμήσω να το πω δημόσια, [ο κ. Βενιζέλος] βάλλεται για τα υποβρύχια. Για τα υποβρύχια έγινε και προανακριτική και εξεταστική το '11 και δεν του βρήκαν τίποτα. Βάλλεται για τη λίστα Λαγκάρντ. Έγινε εξεταστική, δεν του βρήκαν τίποτα. Για τα υποβρύχια, ρωτώ, αυτοί που τότε ήταν με τον Τσοχατζόπουλο, σήμερα σε ποιο κόμμα βρίσκονται;

»Για τη Λαγκάρντ βγήκε ότι δεν υπάρχει τίποτα να του πούνε. Επομένως αυτό που θέλω να σας πω είναι ότι στοχεύουν όπου βρουν, πιστεύοντας ότι θα αποκομίσουν οφέλη. Και μιλάω ιδιαίτερα για τον ΣΥΡΙΖΑ», πρόσθεσε.

Απολογισμός της επίσκεψης Λαβρόφ στην Ελλάδα

Κατά τη διήμερη επίσκεψη του Ρώσου υπουργού Εξωτερικών Σεργκέι Λαβρόφ στην Αθήνα, εξετάστηκαν πολύπλευρα η κατάσταση και οι προοπτικές των ελληνορωσικών σχέσεων σε διάφορους τομείς, επισημαίνει με ειδική ανακοίνωσή του το ρωσικό υπουργείο Εξωτερικών.

«Ιδιαίτερη προσοχή δόθηκε στην περαιτέρω ανάπτυξη της εμπορικής-οικονομικής και επενδυτικής συνεργασίας με έμφαση στον ενεργειακό τομέα, αναλύθηκε η κατάσταση στη νομική-θεσμική βάση των διμερών σχέσεων», αναφέρεται στη σχετική ανακοίνωση, όπου παρατίθεται αναλυτικά η λίστα των συνομιλητών του Σεργκέι Λαβρόφ, ξεκινώντας από τον πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας Κároλο Παπούλια και τον πρωθυπουργό Αντώνη Σαμαρά και συνεχίζοντας με τον πρόεδρο της Βουλής Βαγγέλη Μείμαρράκη, τον αντιπρόεδρο της κυβέρνησης και υπουργό Εξωτερικών Ευάγγελο Βενιζέλο, τον υπουργό Άμυνας Δημήτρη Αβραμόπουλο και τον ηγέτη της αξιωματικής αντιπολίτευσης Αλέξη Τσίπρα.

«Έγινε χρήσιμη ανταλλαγή απόψεων διεθνούς θεματολογίας, συμπεριλαμβανομένης της εξέλιξης της κατάστασης γύρω από τη Συρία, την Αίγυπτο, συνολικά την περιοχή της Μέσης Ανατολής και της Βόρειας Αφρικής. Στο πλαίσιο της επικείμενης Προεδρίας της Ελλάδας στην Ευρωπαϊκή Ένωση οι πλευρές συζητήσαν αναλυτικά τις ποικίλες απόψεις των σχέσεων Ρωσίας και ΕΕ», σημειώνει το ρωσικό υπουργείο Εξωτερικών, προσθέτοντας ότι «αντιπαράβληθηκαν οι προεγγυήσεις σε ζητήματα εδραίωσης της ασφάλειας και της σταθερότητας στην περιοχή της Νοτιοανατολικής Ευρώπης με έμφαση



στη διευθέτηση του Κοσόβου, της Βοσνίας και της Κύπρου. Διαπιστώθηκε σύμπτωση είτε εγγύτητα των αξιολογήσεων θεμελιωδών πεποιτήσεων και περιφερειακών προβλημάτων».

Τέλος, η ρωσική ανακοίνωση αναφέρεται στη σειρά εγγράφων, που συνυπέγραψαν οι δύο υπουργοί Εξωτερικών Σεργκέι Λαβρόφ και Ευάγγελος Βενιζέλος, καθώς και στην παρέμβαση του Ρώσου υπουργού κατά το άνοιγμα των εργασιών της ημερίδας «Ιωάννης Καποδίστριας και οι σύγχρονες ελληνορωσικές σχέσεις»

Ο Πρόεδρος Παπούλιας στα Τίρανα

Η περαιτέρω ανάπτυξη των διμερών σχέσεων και το άνοιγμα ενός νέου κεφαλαίου στις ελληνοαλβανικές σχέσεις, με τα νέα δεδομένα που προκύπτουν από τις εξελίξεις στον ενεργειακό τομέα στην περιοχή των Δυτικών Βαλκανίων, βρέθηκαν στο επίκεντρο των συνομιλιών μεταξύ του Προέδρου της Δημοκρατίας Κároλου Παπούλια και του πρωθυπουργού της Αλβανίας Έντι Ράμα, στα Τίρανα.

Οι κ.κ. Παπούλιας και Ράμα εξέφρασαν την πεποίθηση, ότι με αμοιβαία εμπιστοσύνη και με καλή θέληση μπορούν να ξεπεραστούν όλα τα προβλήματα του παρόντος καθώς και αυτά τα οποία «κληρονομήθηκαν» από τα βάθη της Ιστορίας.

Ο Έλληνας Πρόεδρος επανέλαβε τη σημασία που έχει από ανθρώπινη άποψη – και όχι μόνο – η περισυλλογή των οστών των πεσόντων του έπους του '40 κι η ανέγερση ενός νέου νεκροταφείου γι' αυτούς.

Ο κ. Παπούλιας επανέλαβε ότι η Ελλάδα θα στηρίξει δυναμικά τη διαδικασία ένταξης της Αλβανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ), κυρίως κατά τη διάρκεια της επερχόμενης ελληνικής προεδρίας της Ένωσης.

Από την πλευρά του, ο πρωθυπουργός της Αλβανίας τόνισε ότι ο ρόλος της Ελλάδας, ως μέλος της ΕΕ και του ΝΑΤΟ, έχει μεγάλη σημασία για την περιοχή και η αλβανική κυβέρνηση, όπως είπε, εκτιμά ιδιαίτερα την προσοχή που αποδίδει η ελληνική πλευρά σε θέματα που αφορούν την περιοχή μας.

Ο κ. Ράμα εκτίμησε ακόμη ότι μια νέα εποχή έρχεται στη συνεργασία μεταξύ των βαλκανικών χωρών ύστερα από τη συμφωνία μεταξύ του Βελιγραδίου και της Πρίστινας.

* Τη βούλησή τους για περαιτέρω σύμφυση των διμερών σχέσεων εξέφρασαν κατά τη συνάντησή τους στα Τίρανα ο Έλληνας υπουργός Εθνικής Άμυνας, Δημήτρης Αβραμόπουλος και η Αλβανίδα ομόλογός του, Μιμή Κοδέλι. Ο κ. Αβραμόπουλος συνόδευε τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, Κároλο Παπούλια, στην επίσημη επίσκεψη που πραγματοποίησε στην Αλβανία.

ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ ΜΕ ΠΛΑΣΤΑ Α.Φ.Μ.

Συνταξιούχος του ΟΓΑ με... 13.000.000 ευρώ σε λογαριασμό στο εξωτερικό!

Τριάντα οκτώ υποθέσεις με εμβάσματα άνω των 5.000.000 ευρώ, δεκαπέντε με εμβάσματα άνω του 1.000.000 ευρώ με μηδενικό δηλωμένο εισόδημα και άλλες δεκαοκτώ περιπτώσεις ατόμων που έπαιρναν επιδότηση από τον ΟΑΕΔ, ερευνά το ΣΔΟΕ, δεδομένου ότι τα χρήματα που έβγαλαν στο εξωτερικό όχι μόνο δεν μπορούν να τα δικαιολογήσουν, αλλά και δεν έχουν απολύτως καμία σχέση με τα εμβάσματα αυτά...

Τι έχει συμβεί; Πρόκειται για μια μεγάλη κομπίνα που έχει στηθεί και οι δράστες χρησιμοποιούν Αριθμούς Φορολογικού Μητρώου (ΑΦΜ) ανυποψίαστων πολιτών. Ευθύνες μεγάλες έχουν οι Τράπεζες, γιατί δεν ερεύνησαν τους κωδικούς και τα ΑΦΜ που δήλωναν οι αποστολείς, αν δηλαδή υπάρχουν αυτά τα ΑΦΜ και αν έχουν σχέση με τα εμβάσματα.

Χαρακτηριστικές είναι οι παρακάτω περιπτώσεις, όπου βρέθηκαν άτομα που διακινούσαν μεγάλα ποσά, τα οποία δεν είχαν καμία ανάμειξη.

— Γεωργός από την Πέλλα, συνταξιούχος του ΟΓΑ, έστειλε έξω χρήματα από τα Ναυπηγεία Ελευσίνας!

— Μια στρατιωτικός εν ενεργεία, που εργάζεται στο Στρατολογικό Γραφείο Θεσσαλονίκης, έβγαλε έξω 13.000.000 ευρώ!

— Μια άνεργη στην Πάτρα, 28 ετών, ανεπάγγελτη, εμφανίζεται να έχει καταθέσει 18.000 ευρώ σε λογαριασμό της UBS στη Γενεύη, για τα οποία δεν έχει ιδέα!

Και όργιο με τις offshores!

Φιέστα ολόκληρη έχει στηθεί γύρω από τις κομπίνες που έχουν στήσει με τις offshore εταιρίες. Ύστερα από έρευνα που έγινε, επιβλήθηκαν γερά πρόστιμα. Συγκεκριμένα:

— Στο Κρανίδι έχει επιβληθεί από τη Εφορία Ναυπλίου φόρος μεταβίβασης ακινήτου ύψους 1.313.001 ευρώ.

— Στην ίδια Εφορία για την αγορά ακινήτου ύψους 6.700.000 ευρώ, επιβλήθηκε πρόστιμο ύψους 1.607.000 ευρώ γιατί δεν μπόρεσε να δικαιολογήσει από πού προέρχονται αυτά τα χρήματα.

UCL: Οι μετανάστες στηρίζουν παρά αποδυναμώνουν τη βρετανική οικονομία

Οι μετανάστες που έχουν επιλέξει να ζουν στη Βρετανία από το 2000 και μετά, έχουν συνεισφέρει «σημαντικά» στα δημόσια οικονομικά της χώρας, αποκαλύπτει μελέτη του University College London. Το πόρισμα της έρευνας δημοσιοποιείται σε μια περίοδο έντονων αντιπαράθεσεων γύρω από το μεταναστευτικό και ενώ η κυβέρνηση **Κάμερον** εξετάζει περιορισμούς πρόσβασης για μετανάστες στην αγορά εργασίας και το κράτος πρόνοιας.

Σύμφωνα με τα συμπεράσματα των ερευνητών του Κέντρου Ερευνών και Ανάλυσης Μετανάστευσης του λονδρέζικου πανεπιστημίου, οι μετανάστες της νέας χλιετίας είναι λιγότερο πιθανό να διεκδικούν κρατικά επιδόματα πρόνοιας και να ζουν σε επιδοτούμενες κατοικίες σε σύγκριση με πολίτες που έχουν γεννηθεί στη Βρετανία. Οι συντάκτες της έκθεσης αναφέρουν χαρακτηριστικά ότι αντί να απομυζούν τα δημόσια οικονομικά, οι μετανάστες έχουν μία «αξιοσημείωτα δυνατή» συνεισφορά σε αυτά.

Συγκεκριμένα, όσοι αλλοδαποί επέλεξαν να ζήσουν στη Βρετανία μετά το 1999 ήταν κατά 45% λιγότερο πιθανό να λαμβάνουν επιδόματα ή φροσπαλλαγές από τους γηγενείς Βρετανούς την περίοδο 2000-2011. Ήταν επίσης αντιστοίχως κατά 3% λιγότερο πιθανόν να ζουν σε κοινωνικές κατοικίες.

Οι ερευνητές **Κρίστιαν Ντάστμαν** και **Τομάσο Φρατίνι** εξήγησαν ότι αυτό εξηγείται από την ηλικιακή σύνθεση των μεταναστών, που είναι κατά κύριο λόγο νέοι, οι οποίοι μεταναστεύουν για να βρουν δουλειά. Αλλά ακόμα και στη σύγκριση των ηλικιών αυτών, οι μετανάστες είναι πάλι κατά 21% λιγότερο πιθανόν να λαμβάνουν επιδόματα σε σύγκριση με τους συνομήλικούς τους Βρετανούς.

Ιδιαίτερα θετική επίδραση στη βρετανική οικονομία έχουν οι μετανάστες από άλλες χώρες-μέλη του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ: ΕΕ συν Νορβηγία, Ισλανδία, Λιχτενστάιν). Τη δεκαετία έως το 2011 συνεισέφεραν σε φόρους 34% περισσότερα χρήματα από όσα εισέπραξαν σε επιδόματα. Η αντίστοιχη καθαρή συνεισφορά των εκτός ΕΟΧ μεταναστών ήταν της τάξης του 2%. Την ίδια περίοδο οι Βρετανοί εισέπραξαν σε φόρους 11% περισσότερα χρήματα από όσα συνεισέφεραν στα δημόσια οικονομικά.

Στην περίοδο 1995-2011 πάντως οι εκτός ΕΟΧ μετανάστες εισέπραξαν σε επιδόματα περισσότερα από όσα πρόσφεραν στην οικονομία της Βρετανίας, κυρίως λόγω των πολλών παιδιών στις οικογένειές τους σε σχέση με τις βρετανικές οικογένειες.

Η μελέτη καταδεικνύει επίσης ότι το 2011 το 32% των πρόσφατων μεταναστών από τον ΕΟΧ είχαν πτυχία πανεπιστημίου, όπως και το 43% των εκτός ΕΟΧ μεταναστών, σε σύγκριση με το 21% των Βρετανών.

Εκπρόσωπος της βρετανικής κυβέρνησης δήλωσε ότι είναι καλοδεχούμενοι στη Βρετανία όσοι θέλουν να συνεισφέρουν στην εθνική οικονομία. «Είναι όμως απόλυτα σωστό να έχουμε αυστηρούς κανόνες σε ισχύ για να προστατεύσουμε την ακεραιότητα του βρετανικού συστήματος επιδομάτων, ώστε να διασφαλίσουμε ότι δεν υπάρχει κατάχρησή του», πρόσθεσε.

Βρετανική Επικαιρότητα

ΤΟ ΨΕΥΔΟΚΡΑΤΟΣ ΠΛΗΡΩΣΕ £1092 ΓΙΑ ΤΑ ΕΞΟΔΑ ΤΗΣ «ΕΠΙΣΚΕΨΗΣ» ΤΟΥ

Βρετανός Πρόεδρος Κοιν. Επιτροπής γιόρτασε στην εισβολή πλάι στον «Αττίλα»

Ο Βρετανός Συντηρητικός βουλευτής της περιοχής Romford, **Andrew Rosindell**, μαζί με άλλους συναδέλφους του αμφοτέρων των Βουλών (Κοινοτήτων και Λόρδων) παρευρέθηκε στα κατεχόμενα και «γιόρτασε» πλάι στον **Αττίλα** την τουρκική εισβολή και κατοχή της ημικατεχόμενης Κύπρου!

Αυτό φανερώθηκε από δική του κατάθεση συμφερόντων που έκανε στη Βουλή των Κοινοτήτων (declared interest) στις 9 Σεπτεμβρίου 2013. Πιο αναλυτικά, ο κ. **Rosindell** δήλωσε ότι δέχθηκε από το γραφείο του ψευδοκράτους στο Λονδίνο (29, Bedford Square, London WC1B 3ED) τη φιλοξενία και δωρεάν ύψους περίπου £1.092 (στερλινών), που περιλαμβάνει αεροπορικό εισιτήριο, διαμονή, φαγητό και σχετικά έξοδα, με προορισμό την «Τουρκική Δημοκρατία της Βόρειας Κύπρου». Η επίσκεψη έγινε μεταξύ 18-22 Ιουλίου 2013, με σκοπό «να λάβει μέρος μαζί με διακομματική αντιπροσωπεία μελών της Βουλής των Κοινοτήτων και της Βουλής των Λόρδων σε επίσκεψη της **Τ.Δ.Β.Κ** για τους εορτασμούς της ημέ-



ρας Ειρήνης και Ελευθερίας».

«Name of donor: Office of the London Representative for Turkish Republic of Northern Cyprus

Address of donor: 29 Bedford Square, London WC1B 3ED

Amount of donation (or estimate of the probable value): £1,092, comprising flights, accommodation, meals and related expenditure.

Destination of visit: Turkish Republic of Northern Cyprus

Date of visit: 18-22 July 2013

Purpose of visit: to take part in a cross-party delegation of members of the House of Commons and Lords visiting the TRNC for Peace and Freedom Day celebrations.

(Registered 9 September 2013)».

Ο κ. Rosindell εν τω μεταξύ τυγχάνει να κατέχει και το αξίωμα του Προέδρου Διακομματικής Επιτροπής του Βρετανικού Κοινοβουλίου για τις βρετανικές αποικίες στο εξωτερικό.

Γνωρίζουμε ότι κάποιοι ένθερμοι και γνωστοί φιλότουρκοι λόρδοι και βουλευτές πηγαίνουν στα κατεχόμενα, κάποιοι διατηρούν και σπίτια, όμως, η περίπτωση του κ. Rosindell, διαφέρει, εγείρεται σοβαρό πολιτικό θέμα. Ως αξιωματούχος της Βουλής των Κοινοτήτων όφειλε να σέβεται την πολιτική της χώρας του και δη του Υπουργείου Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας, που δεν αναγνωρίζει το κατοχικό καθεστώς και ήταν η ίδια η χώρα του, επί **Μάργκαρετ**

Θάτσερ, που συνέταξε τα Ψηφίσματα 541 και 550 του Συμβουλίου Ασφαλείας καταδικάζοντας την μονομερή ανακήρυξη του **Ρ. Ντενκτάς**.

Οι βρετανικές Βάσεις

Την πληρωμένη από το κατοχικό καθεστώς επίσκεψή του στα κατεχόμενα για τον «συν-εορτασμό» της εισβολής, εντοπίσαμε καθώς ερευνούσαμε κάτι άλλο σε σχέση με τον εν λόγω βουλευτή. Ο οποίος, υπό την ιδιότητά του ως Προέδρου της Διακομματικής Επιτροπής του Βρετ. Κοινοβουλίου για τις βρετανικές αποικίες στο εξωτερικό, τον περασμένο Οκτώβριο υπέβαλε ερώτηση στην Βουλή ζητώντας να μάθει από το Υπ. Αμυνας της Βρετανίας πόσα «νεκτάρια γης κατέχει η Βρετανία ως κυρίαρχα στις δύο Βάσεις (Ακρωτήρι και Δεκέλεια) και πόσες μενοικιαγορά». Και η απάντηση που του δόθηκε στις 8 Οκτωβρίου 2013, ήταν:

Ακρωτήρι

624 (κυρίαρχα – freehold)

2477 (ενοικιαγορά – leasehold)

Δεκέλεια

1283 (κυρίαρχα – freehold)

1056 (ενοικιαγορά – leasehold)

Η ερώτηση αυτή μάς προβλημάτισε και ερευνήσαμε να δούμε που αποσκοπούσε. Και βρήκαμε ότι ο κ. Rosindell επιδιώκει να εξασφαλίσει για όλες τις βρετανικές αποικίες φωνή στο Βρετανικό Κοινοβούλιο. Δηλαδή να

έχουν αντιπρόσωπο στη Βουλή και σ' αυτές περιέλαβε και τις βρετανικές Βάσεις. Και αυτό σε αντίθεση με την πρόσφατη Έκθεση του Υπ. Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας (Φόρεϊν Όφισ) που εκδόθηκε τον Ιούνιο του 2012, («The Overseas Territories – Security, Success and Sustainability») και η οποία κάνει ξεκάθαρο ότι οι βρετανικές στρατιωτικές Βάσεις δεν έχουν δικό τους πληθυσμό. Το 60% της γης ανήκει σε Κύπριους υπηκόους, οι Κύπριοι που ζουν στις περιοχές των βάσεων είναι αναγνωρισμένοι κάτοικοι των Βάσεων, όμως είναι πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κυπριακής Δημοκρατίας... Εκτός των 10.000 Κυπρίων πολιτών της Δημοκρατίας που κατοικούν στις περιοχές των βρετανικών στρατιωτικών βάσεων υπάρχει και ένας βρετανικός πληθυσμός 7.500 ανθρώπων, που είναι βρετανικό προσωπικό με τις οικογένειές τους, με ΒΑΣΗ το Ηνωμένο Βασίλειο. Επομένως οι Βάσεις δεν έχουν μόνιμο πληθυσμό, αλλά περαστικούς που υπηρετούν και αποχωρούν και έχουν βάση το Ηνωμένο Βασίλειο.

Ερευνώντας την περιέργη ερώτηση του κ. Rosindell, λοιπόν, βρήκαμε και ότι δέχθηκε φιλοξενία από το κατοχικό καθεστώς για να «συν-εορτάσει» την σφαγή της Κύπρου από τους Αττίλες.

Ενημερώσαμε τον Συντηρητικό Βουλευτή **Matthew Offord**, ζητώντας μεταξύ άλλων και την παραίτηση του κ. Rosindell από το αξίωμα του προέδρου της Διακομματικής Επιτροπής, καθώς και τον Υπ. Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας **William Hague**, για αμφότερες τις ενέργειες του κ. Andrew Rosindell που ευλόγως αφήνουν ερωτήματα ως προς τα κριτήρια και επιδιώξεις του που δεν φαίνονται να ταυτίζονται με την επίσημη πολιτική της βρετανικής κυβέρνησης.

Φανούλα Αργυρού

«Name and Shame» στη Βρετανία για τις εταιρείες που φοροδιαφεύγουν

Ο Βρετανός Πρωθυπουργός **Ντέιβιντ Κάμερον** ανακοίνωσε ότι θα δώσει πρόσβαση στους πολίτες σε μια βάση δεδομένων με στοιχεία για την κυριότητα εταιρειών, που έχει σχεδιαστεί για να εκθέσει δίκτυα **ξεπλύματος βρώμικου χρήματος** και φοροδιαφυγής.

Το σχέδιο αναβαθμίζει τις προσπάθειες του **Ντέιβιντ Κάμερον** να ανεβάσει τα θέματα του ξεπλύματος και της φοροδιαφυγής στην κορυφή της παγκόσμιας ατζέντας, τα οποία συζητήθηκαν τον περασμένο Ιούνιο στη σύνοδο κορυφής της στην Ομάδα των 8 πλουσιότερων κρατών του κόσμου.

Το εν λόγω μητρώο πάει ένα βήμα πέρα από την υφιστάμενη διαδικασία της καταγραφής των εταιρειών και των μετόχων, ξεκαθαρίζοντας αδιαφανείς ιδιοκτησιακές δομές, με σκοπό να βοηθήσει τις φορολογικές Αρχές στον εντοπισμό όσων χρησιμοποιούν χαμηλά φορολογικά καθεστώτα στο εξωτερικό για να μειώσουν παράνομα τους φορολογικούς τους

λογαριασμούς.

Δημοσιοποιώντας τα δεδομένα – απόφαση η οποία λήφθηκε μετά από διαβούλευση με επιχειρήσεις και ομάδες πίεσης τους τελευταίους μήνες – η βρετανική κυβέρνηση επιδιώκει να ασκήσει μεγαλύτερη πίεση σε εταιρείες και άτομα που προσπαθούν να αποκρύψουν πλούτο και κέρδη.

«Για πολύ καιρό, μια μειοψηφία έχει διατηρήσει κρυφές τις επιχειρηματικές της συναλλαγές πίσω από ένα πολύπλοκο δίκτυο εικονικών εταιρειών, γεγονός που έχει τροποδοτήσει παράνομες πρακτικές», ανέφερε ο **Ντέιβιντ Κάμερον**. «Είναι καλύτερο για εμάς να έχουμε ένα ανοικτό σύστημα στο οποίο όλοι θα έχουν πρόσβαση – όσα περισσότερα μάτια βλέπουν αυτές τις πληροφορίες, τόσο πιο ακριβείς θα είναι».

Ο Βρετανός Πρωθυπουργός κάλεσε και άλλες χώρες να ακολουθήσουν το παράδειγμα αυτό.

GOODMAN LAWRENCE & Co.

FOUNDED 1942

- CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS
- REGISTERED AUDITORS
- PROACTIVE SOLUTION PROVIDERS

Take the best financial advice...
You owe it to yourself...

Our History...

67 years of success and credibility...

Our Knowledge...

Proactive Financial Solutions...

Proactive, In-house Tax Planning...

Registered Training Office...

Our Commitment...

Excellence and Value for Money...

Our Services...

Professional, Flexible and Timely...

Audit and Accountancy Compliance...

General Tax Planning and Compliance...

Estate and Inheritance Tax Planning...

Business and Strategic Planning ...

Ownership and Exit Planning...

Our Clients...

From all sizes, nationalities, professions, commerce and industry...

Loyalty...

Over 80% of our clients are with us for more than 30 years...



WISDOM HAS BUILT HER HOUSE

58A HAVERSTOCK HILL
LONDON NW3 2BH

TEL: +44 (0) 20-7428 1000

FAX: +44 (0) 20-7428 1005

E-MAIL:

info@goodmanlawrence.com

www.goodmanlawrence.com

PRINCIPAL:

DEMETRIOS ZEMENIDES

FCCA, MCIM, MSc, DHP, MCH

MEMBER OF:

THE HAT GROUP

REGULATED FOR A RANGE
OF INVESTMENT BUSINESS
ACTIVITIES

BY THE ASSOCIATION OF
CHARTERED CERTIFIED
ACCOUNTANTS.

ACCA No: 8005588



VAT No: 365 5621 41

«THE JOINT COMMUNIQUE IS A PRECONDITION FOR THE TALKS»

N. ANASTASIADIS: «Clear up issues of principle and then dialogue»

The Greek Cypriot side has submitted very constructive proposals with regard to the efforts to resolve the Cyprus problem, which can lead to the resumption of the talks, the President of the Republic, Mr Nicos Anastasiades, said.

Speaking at an event, at the Archbishopric of Cyprus, and replying to a question, the President of the Republic said: "What I insist on is the creation of the conditions for a substantial and well-prepared dialogue which will create the prospects for a solution that is acceptable to both sides." A solution, he added, that will take into account the concerns of the Greek Cypriots and the rights of the Turkish Cypriots.

The President went on to say that the Greek Cypriot side "has submitted very constructive proposals towards this end, which if and when the representatives of the United Nations Secretary-General wish to make use of, we could achieve a joint statement that will clear up certain issues of principle, so that we can enter into a dialogue at the earliest possible, in order to achieve a solution to the Cyprus problem as soon as possible, based on the basic principles that I have referred to repeatedly."

Invited to comment on references made by the leader of the Turkish Cypriot community, Mr Derviş Eroğlu, with regard to the resumption

of the talks even without having reached an agreement on a joint communique between the two sides, the President said: "I know that this is Mr Eroğlu's desire. And this is why I insist – because I know his positions, the latest of which were stated on 29 October, and which speak explicitly about two sovereign states – that basic and important principles should be defined from the outset so that time won't be simply wasted in a fruitless negotiation on whether – what is not disputed in the UN Security Council resolutions or decisions – the new order of things, in other words the solution that will result from the negotiations will lead to the evolution of the Republic of Cyprus into a (federal state) with a single sovereignty, one and single international personality and one and single citizenship."

Asked whether a joint communique remains a precondition for the Greek Cypriot side, the President replied: "Definitely yes."



Invited to comment on reports in the Turkish Cypriot press that the Greek Cypriot interlocutor has stated that the Greek Cypriot side agrees to the opening of Turkey's EU accession chapters in exchange for Turkey's implementation of the Ankara Protocol, the President of the Republic said that the 2006 veto or refusal to open eight chapters was exercised because Turkey would not implement the Ankara Protocol. "If, therefore, Turkey implements the Ankara Protocol, then there will be no reason to continue refusing to open the particular chapters," the President noted.

The British minister of Europe visited Cyprus



The President of the Republic, Mr Nicos Anastasiades, received Tuesday the Minister for European Affairs of the United Kingdom, Mr David Lidington, at the Presidential Palace.

Following the meeting, in his statements to the press, Mr Lidington said:

"I had a very good meeting with President Anastasiades. I congratulated him on the leadership that he showed. When he came to office here in Cyprus he faced the most difficult problems imaginable over the economy and the crisis in the banking system, and he showed true leadership to tough decisions in the interest of the people of Cyprus."

"And he showed leadership again when it comes to moves towards a settlement. It's not for the United Kingdom to say what form a settlement should take. This has to be something that is agreed between the different communities here on the island. But it is so much in everybody's interests that that settlement is reached."

"That would send a signal of confidence to international investors all around the world that Cyprus is the place, the united Republic, in which to do business once again and the chances for investment and jobs coming in will be increased."

People from both the Greek and Turkish Cypriot communities very much long to see it happen."



"It seems to me that we are close to some possibly significant moves forward. I very much hope that the leadership of both communities in Cyprus are able to make those further steps, those compromises that will be needed, to get some serious talks underway, to get the joint declaration agreed."

The UK will continue to give support to the leaders in Cyprus because we too want to see this historic dispute finally brought to a mutually agreed settlement."

UN secretary gave... 4 days to return to talks!!!

Concerned by the deadlock in the negotiations between the Greek Cypriot and Turkish Cypriot leaders, United Nations Secretary-General Ban Ki-moon expressed the hope that the two sides would overcome the impasse this week during a visit from his Special Adviser on Cyprus. In a note to correspondents issued in New York, a UN spokesperson said the Secretary-General had been briefed by his Special Adviser

on Cyprus, Mr. Alexander Downer, on efforts undertaken in Cyprus towards a resumption of negotiations since the Secretary-General met with the Greek Cypriot and Turkish Cypriot leaders in New York in September.

"Recalling that Security Council Resolution 2114 dated 30 July 2013 welcomed the intention to resume negotiations in October 2013, and pointing to the limited window of

opportunity to achieve a comprehensive settlement in Cyprus, the Secretary-General expressed concern that a continuing deadlock over a joint communiqué has hampered a return to talks," the note says.

It goes on to say that the UN chief expressed the hope that the two leaders would overcome this deadlock during the upcoming visit of his Special Adviser, from 4 to 8

November, and resolve any other outstanding issues so that the date for the first leaders' meeting can be set and full-fledged negotiations can resume without further delay.

"The Secretary-General once again expressed his full confidence in his Special Adviser and strong appreciation for the work of the Good Offices mission in Cyprus," the note concludes.

PICKET THE TURKISH EMBASSY AND PROTEST THE ILLEGAL UDI

Friday 15 November 2013

6:00 pm - 8:30 pm

Turkish Embassy, 43 Belgrave Square, London SW1X 8PA
(Nearest underground stations: Hyde Park Corner, Victoria)



Join us and demand:

- ✓ No UDI - no partition –Turkey: hands off Cyprus!
- ✓ Turkish troops and colonists out of Cyprus
- ✓ An end to Turkish military occupation
- ✓ Implementation of UN Resolutions on Cyprus
- ✓ Refugees' return to their homes and properties
- ✓ An end to the exploitation of Greek Cypriot properties
- ✓ A stop to the destruction of Cyprus's cultural and religious heritage
- ✓ The determination of the fate of the missing
- ✓ A free United, federated, demilitarised Cyprus for all Cypriots

London Living Wage increased

The London Living Wage has increased to £8.80 an hour, Boris Johnson announced last Monday.

The annual rise in the rate, which is calculated by the Mayor's economics team based on the cost of living in the capital, has been in place since 2005. The new rate is an increase of 25p, from £8.55, while the legal minimum wage for the UK is currently £6.31 per hour.

Mr Johnson said: "More and more London firms are recognising the benefits of fair remuneration for all of their workforce."

"Paying the London Living Wage ensures hard working Londoners are helped to make ends meet, providing a boost not only for their personal quality of life but delivering indisputable economic dividends to employers too. This in turn is good for London's productivity and growth."

"More and more London firms are recognising the benefits of fair remuneration for all of their workforce. It is extremely heartening to see major new companies signed up this year but we need more converts. I hope we can spur on even more organisations to do the right thing."

The London Living Wage is a voluntary scheme that employers can join to ensure that their employees are paid enough to have a decent standard of living. It is based on the basic cost of living in London and the wage needed to reach the poverty income threshold, with a little extra added for unforeseen circumstances.

Two Golden Dawn supporters shot dead by terrorists in Athens

Two members of Golden Dawn were murdered and a third was fighting for his life last Friday night after two men on a motorcycle rode past the neofascist party's offices in Neo Iraklio, northern Athens, and opened fire on people that were standing outside the building.

According to Health Minister Adonis Georgiadis, the two men who were killed in the attack, which took place at around 7 p.m., were aged 20 and 23. One died at the scene, while the second passed away at the hospital. A third man was being operated on late Friday night after being hit by at least one bullet.

Police sources said that the gunmen used two 9 mm weapons, likely handguns, to shoot the men. At least 15 bullet casings were found outside the Golden Dawn offices, sources added. Authorities would not comment on speculation about whether the attack was linked to terrorism or some other kind of settling of scores. However, the anti-terrorism squad was immediately called to Neo Iraklio to help with the investigation.

A motorcycle matching the description of the one used in the attack was found three blocks away from the scene of the crime. It was taken away for tests.

Golden Dawn released two statements, blaming "terrorists," the "anti-Greek government of [-



Antonis] Samaras" and Public Order Minister Nikos Dendias "personally" for the deaths of its members. The extremist group claimed that it had asked police to protect its party offices.

Golden Dawn's police protection was removed in September, when its leader Nikos Michaloliakos and several MPs were charged with being members of a criminal organization following the murder of rapper Pavlos Fyssas by a member of the far-right party.

Last Friday's attack was condemned by all the parliamentary parties, with government

spokesman Simos Kedikoglou pledging that the killers would be caught.

"We will not let the country be turned into a battleground for settling scores of any kind," said Dendias, amid fears that the shooting could spark a wave of tit-for-tat attacks.

"Taking away a human life is the worst kind of crime," said SYRIZA. "Today's murders create a climate of instability and targets democracy. They have to be totally condemned and to be morally, ideologically and politically isolated."

CYPRUS

Unemployment reaches 17,1% in September

Unemployment in Cyprus recorded a new high in September 2013, reaching 17.1% or 76,000 persons compared to 16.9% or 75,000 persons in August, according to data released today by Eurostat.

At the same time Cyprus recorded the highest increase among EU member states since September 2012, from 12.7% or 56,000 persons to 17.1% or 76,000, which is the third highest percentage in EU following Greece's 27.6% (July 2013) and Spain's 26.6%.

The euro area (EA17) seasonally-adjusted unemployment rate was 12.2% in September 2013, stable compared with August. The EU28 unemployment rate was 11.0%, also stable compared with August. In both zones, rates have risen compared with September 2012, when they were 11.6% and 10.6% respectively.

President sends back rent slashing law

President Nicos Anastasiades has sent back to Parliament a law aiming to reduce residential and commercial rents for a period of a year on the grounds it was unconstitutional.

The law, meant to come into effect from last Friday and expire on October 31, 2014, was applicable to all contracts (rents and leases) concluded prior to October 2012. Parliament will now have 15 days to issue a response, including sending back the law as is or else amending it.

In a letter informing House President Yiannakis Omirou of his decision, Anastasiades said Article 26 of the Constitution protected the freedom of parties to reach their own contract agreements.

To bypass the constitution, parliament would need to evoke the Law of Necessity, a measure that is "justifiable only in exceptional circumstances," Anastasiades said. The law of necessity was passed after the Turkish Cypriots abandoned parliament and governmental posts in the 1960s, to enable the state to function in a way that would not conflict with the 1960 constitution.

GREECE

Victim one in three- Soaring to abuse women at a time

Increased by 47 % compared with the previous years, it is the violence against women were recorded this year in Greece, with one in three women have fallen victim beaten .

This refers to the general secretary Equality Vaso Kollia, to mark the official opening of the new Women's Center Advisory Support the Municipality of Kavala.

Ms. Kollias noted that the above figures are based on the results of a nationwide survey conducted in the summer.

"Violence towards women has many faces, such as economic blackmail, sexual humiliation, trauma, the physical rape. In any case, violence against women is present and undeniable " he stressed.

The general secretary Equality spoke of increasing incidence with creepy pace in violence against women, where actor, most often, is their partner .

Many diagnostic tests in Greece but deaths from cancer have not decreased

Greece, Portugal and Estonia are the three exceptions, where cancer deaths have stagnated over the past two decades, unlike other developed countries where over time there is a slight decrease in deaths, according to the OECD report «Cancer Care».

As noted in the report, despite improvements in diagnosis and treatment, about 2.4 million people die each year from cancer in member countries of the Organization (28% of all deaths) in which cancer is the second leading cause after cardiovascular diseases.

However, the committee writing the report estimates that further diagnostic and therapeutic advances in the future can reduce deaths from the disease by one-third, thus saving the lives of nearly one million patients annually.

Cyprus and Greece sign Memorandum of Cooperation for overseas Greeks

Foreign Minister Ioannis Kasoulides and Greek Minister of Foreign Affairs of Greece, responsible for Greeks Abroad, Kiriakos Geronopoulos, signed a Memorandum for Cooperation between the Division of Overseas and Repatriated Cypriots of the Ministry of Foreign Affairs of Cyprus and the General Secretariat

for Greeks Abroad of the Ministry of the Greek Foreign Ministry.

In remarks after talks and the signing ceremony, Kasoulides said they discussed issues concerning the work and action of the two services. He said he also briefed Geronopoulos on efforts to agree on a joint statement between the

leaders of the two communities in Cyprus for the resumption of negotiations. The two ministers met in Nicosia last Thursday during Geronopoulos' visit to the island.

Kasoulides thanked the Greek government's decision to meet the Turkish Cypriot negotiator for the Cyprus problem, Osman Ertug, even though Greece is not part of the Cyprus problem. This, he added, has been the position which the Greek Cypriot side had been promoting, explaining that Turkey is part of the Cyprus problem.

Kasoulides stressed that under no circumstances should Greece be likened to Turkey as regards the Cyprus problem.

Kasoulides said deepening cooperation with Greece and coordinating action at all levels is a fundamental aim of the government.

Regarding the protocol, Kasoulides said that it will contribute to supporting the organizational structures of overseas Hellenism and will strengthen cooperation in many fields with emphasis on the fields of education, art and culture.

He also said that the protocol will

be the onset of a complete and more effective cooperation between Cyprus and Greece on issues concerning overseas Greeks.

Geronopoulos described the discussion the two ministers held as "very constructive", noting there is identity of views in all fields which is very significant since the Cyprus issue is entering a new phase.

He advocated the withdrawal of Turkish troops from Cyprus as the first step to allow the Republic of Cyprus continue free, based on the principles and decisions of the UN and the EU.

Geronopoulos said the protocol outlines the importance of coordination between the two governments on issues concerning overseas Greeks. It also provides for common action to maintain the national and cultural policy of Greeks for the benefit of the Greek diaspora.

Repeated UN-led efforts over the past decades have not led to a negotiated settlement in Cyprus. Renewed efforts are currently underway and talks are expected to resume in the coming weeks.

Experienced nanny-maternity nurse required

Bi-lingual (English and Greek) nanny-maternity nurse required to look after 6 week old baby girl for 3-4 days a week. This is a sole charge, live out role in Twickenham starting in November.

- Working hours 7.30am strict start until 7pm Monday, Wednesday, Thursday and Friday
- Experience and age above 37 is a requirement
- Flexible and reliable and honest, calm and good natured, positive and caring. Committed and truly interested in looking after children.
- Some evening baby-sitting might be required from time to time
- Required to look after feeding, changing and sleeping requirements of baby during the day until mum comes home and establishing a routine for the baby
- Helping with bathing when mum at home
- Cooking simple meals for the family when mum at home and nanny free
- Loading and off loading dishwasher and washing machine
- Running errands eg. Dry cleaning, essential groceries etc.
- From time to time, if needed, some ironing
- Keeping baby's room in order and clean

If this suits you and you are experienced, reliable and have a good work ethic please contact us on doritsa78@hotmail.com

Please include:

- Your full CV
- Proof of experience
- Updated certificate of paediatric first aid
- 2 written references with contact details
- Salary expectations

NICHOLAS PRINTERS

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

Matthew Offord supports local Fish & Chips Shop in Mill Hill



The highly active Conservative MP for Hendon Matthew Offord visited a numbers of businesses in his constituency to hear first hand of any issues.

In Mill Hill met a Cypriot businessman who runs the very successful Fish Bar "FRYDAYS".

Savvas Savva, the owner of Fish Bar, gave a warm welcome to Mr Offord and the Hendon MP sampled some very tasty Cod and Skate accompanied with the traditional chips.

Savvas is serving the community of Mill Hill for 18 years and expressed gratitude for the loyalty shown by local residents.

Matthew Offord congratulated the shop owner from Nicosia and wished him continuous success.

Photo by Doros Partasides

Greek Exodus

Greeks are used to disasters. One would argue they are prone to them. In the last 100 years, they pushed the Turks out of modern Greece, faced the Bulgarians who wanted to occupy Thessaloniki, suffered overwhelming defeat by the Turks in 1922 and the forced exchange of populations involving 2 million people, fought two world wars and a civil war, they endured several dictatorships and now an exodus of its most talented people, apprehensive businessmen and youth who appear to have no hope of work in Greece.

Statistics are not yet available as to how many people from Greece have come to Britain in the last couple of years or so but judging by the number of Greek youth working 12-hour days in catering establishments and the number of businesses established here by Greek business people, we are witnessing an exodus of sizeable proportions.

Speak to these young people and you will find that most of them are university graduates who are unable to find a job in Greece or prefer the anonymity of a foreign country to do work that they would be too embarrassed to do in Greece. How long do they intend to keep it up? Invariably they all say that they are waiting for something better. Staff turnover at these establishments is high, with the average stay being as low as three weeks. But there are so many applicants that jobs do not remain vacant for long.

The best Greek talent is quickly absorbed by services, industry and commerce all-over the world never to return. The likelihood that Greece will be in a position to lure them back any time soon is nil. Forced emigration does not only impact the person involved. The lifetime dreams of families are shattered. In one case I know, a couple spent most of their lives working to see their two sons through medical schools abroad. The best one of them could achieve was a salary of a thousand Euros a month on which he would have to carry on living with his parents for the foreseeable future. His options were to either go abroad or last long-enough in the system to reach a position to abuse it by demanding white envelopes from patients to do his job. Both sons ended up with jobs and families overseas, separated from each other. Far from achieving their dream, their parents are now facing the reality that they will be seeing their children and grandchildren once or twice a year and when they die, there will be no one around to put fresh flowers on their graves.

The story with business people is insightful. Greece is unsafe for investment. Never-ending regulations and new taxes make planning impossible and the strength of the para-economy has removed all hope of recovery. What has gone wrong is simple: duty, trust and self-respect in the way we understand them are non-existent.

You cannot trust an employee in a position of responsibility to be loyal to the organisation. An export manager is very likely to be channelling new customers through his own vehicle than bring them in directly to the enterprise, suppliers need to go through a 'koumbaro' to get to a purchasing manager, a department head in the civil service is likely to have one or two non-attending employees on the payroll imposed on him by a superior and no civil servant ever gets sacked because they are protected by either the dirt they can throw on the rest, by their union or both. The cob-webs of the para-economy are not allowing the system to breathe and are killing the patient.

Greek businessmen coming to Britain are amazed by the speed with which we can incorporate a company and start trading without having to bribe a single official. Against such odds, a mass exodus is inevitable and so long as the wealth creators, the innovators and the youth of the country are leaving, there is nothing left than to tax and abuse those who have no option but to stay.



George Kounis
Consultant
at Maxwell Alves Solicitors
in the City of London

Mina's new, innovative work at the Hellenic Centre, London

Mina Kordali, a recognised artist from Athens, is delighted to present her new works of art entitled: ΠΟ-ΕΣ ΦΩΤΟΣ- STREAMS OF LIGHT, at the Hellenic Centre, London. The exhibition will run from Tuesday, 29 October to Thursday, 21 November 2013. Before visiting please contact the Hellenic Centre for opening hours on (+44) 020 7487 5060 or at info@helleniccentre.org.

Private View is on Monday, 11 November, 6.30–8.30 pm, in the Friends Room.

The works presented at the Hellenic Centre are innovative constructions made of canvas, paper, metal, wood and illuminating neon tubes which aim to show how light, as a dominant element of creation and communication has the power to transform.

Mina Kordali was born in



Agrinion and lives and works in Athens. She studied Economics at the National Kapodistrian University in Athens. Her love and passion for the Arts led her to study at École Nationale Supérieure des Beaux-Arts in Paris, where she studied painting and drawing under

well-known professors Frédéric Prat and James Bloed and at the Athens School of Fine Arts, where she studied painting under the widely known professors Chronis Botsoglou, Manolis Baboussis, Christos Palamides, and Vassiliki Psarrou.

Over the years, she has shown her works in prestigious art galleries in Athens and internationally: "In the Rhythm of Color", Titaniou Yiayianou Gallery-Athens, Greece, 2009; 'Music Session', in Gallery Catherine Niederhauser in Lausanne, Switzerland, 2010 and at many other exhibitions. "Streams of Light" exhibition a "Skoufa Gallery", June 2013. She has also participated in various group exhibitions as well as internationally and in Athens at the programmed 4th Athens Art International Art Festival in Bibliotheca Alexandria-Egypt, 2013; in a cultural event by the Greek Embassy in Abuja and Lagos Nigeria (2009); and at Technopolis Gazi, Athens (2008) and at other galleries. Many of her works are now hosted in private collections in Greece and other countries.

Cultural Department of the Cyprus High Commission

Mr Kypros Charalambous Cultural Counsellor.

We kindly invite you to the
EUROPEAN SING ALONG
with

"ISADORAS"

from Cyprus

with the well-known Cypriot singer

"AVRA SHIATIS"

on

Friday 8 November 2013, 7.15 pm

at

the Great Hall, Hellenic Centre 16-18, Paddington Street, Marylebone, London W1U 5AS

RSVP tel: 07-564696826, email: kcharalambous@btconnect.com (Reception to follow)

The Law Society's Network

LAWYERS
for your
BUSINESS

MA MAXWELL ALVES
SOLICITORS

UK Trade & Investment
UK Advisory Network Member

- ◊ Probate
- ◊ Property
- ◊ Commercial Leases
- ◊ Family
- ◊ Criminal
- ◊ Dispute Resolution
- ◊ Intellectual Property
- ◊ Taxation
- ◊ Trusts
- ◊ Employment

Call for free consultation or to attend free seminars

Maxwell Alves Solicitors
75 Farringdon Road, London, EC1M 3JY
t: +44 (0)20 7632 6950 m: +44 (0) 7946 644 360
George Kounis: g.kounis@maxwellalves.com

The educational visit to Greece by A. Level students of Manor Hill and Finchley Greek Schools

During Autumn half term, the Independent Greek Schools of Finchley and Manor Hill went on an educational trip to Athens, Greece. Accompanied by the headmaster Mr Michalis Ellinas, his wife, teacher Mrs Elizabeth Ellinas and the teachers Maria Kaimakamis and Eleni Lazari and 18 parents, 80 students from 'A Level were able to spend 5 days in Athens, exploring its cultural diversity and learning about their origins.



By
Athina
Theodotou

Sunday 27th October, 2013.

At approximately 8:00am, I woke up and began to get ready for what was to be a long day of travelling. By 9:00, I was out of my house, and an hour later had reached Terminal 5, Heathrow Airport. To my surprise, I saw very few people, but as I turned the corner of a pillar, I was met with a sea of jumpers all with the school emblem and ATHENS 2013 in block capitals on the back. As soon as I checked in, my stomach started

absolutely incredible. The soldiers did a symbolic procession to mark the opening of the parade, and one by one, wreaths were laid at the Grave of the Unknown Soldier (Άγνωστος Στρατιώτης). It was extremely moving, and it made me proud to be a Greek-Cypriot. Waving our Greek flags, we all sang our National Anthem with pride and with dignity, and when a group of us were discussing later about the financial hardships that Greece is facing, we all unanimously agreed that it is not the wealth of a country that makes it rich, but the harmony, unity and determination of its people. We also got to speak to some of the TV crews that were stationed there, and I was asked to sing a song about the OXI day, whilst others were asked to talk about their experience in Greece so far.

After the procession had ended, we slowly made our way to the Acropolis Museum. The president of the Museum himself, Professor Demetrios Pantermalis came and spoke to us about the Museum. One could see the care and detail the archaeologists and builders had taken, over the preservation

bed, I played a couple of card games with some friends.

Tuesday 29th October, 2013.

On Tuesday, we went on an educational excursion to Marathonas and Sounio. Marathonas, as its name suggests was the birth place of the Marathon. As legend goes, Pheidippides, a Greek messenger was sent from the battlefield of Marathon to Athens to announce that the Persians had been defeated in the Battle of Marathon, which took place in 490 BC. It is said that he ran the entire distance without stopping and burst into the assembly, exclaiming "νενικηκαμεν" ("we had won"), before collapsing and dying. In his honour, the marathon was started, and still goes on today. We also learnt about Spyros Louis. Spyridon ("Spyros") Louis was a Greek athlete who won the first modern-day Olympic marathon at the 1896 Summer Olympics, thereby becoming a national hero. We saw his medals and others alongside his. After that we visited the Lake of Marathonas.

We then took a trip to Sounio, an area in Greece home to the ruins of the Temple



President Papoulias and the Headmaster M. Ellinas

into our beds.

Wednesday 30th October, 2013.

On Wednesday morning, we had free time, which we spent shopping in Monastiraki. It was very popular, and people were bustling around us. After our allotted time of shopping, we started to walk to the Presidential Palace. Even though I was wearing a dress, I was sweltering! I must say though, after the horrible weather in England, it was lovely to see sun and blue skies whilst we were there. Once we had arrived at the Palace, we were taken on a tour by Mrs Papathanassiou. We were then greeted by the

After our meeting, I rushed home to get a few hours' sleep. I woke up, had a shower and got dressed, as Mrs Elissa had planned to take us to the theatre to see a play about the life of Mikis Theodorakis. The play was exceptional, we all sang along to the songs, and it was very interesting to find out about the life of one of the best (Greek) composers of the 21st century. We then quickly rushed back to the hotel, and grabbed taxis to join the rest of the group at a tavern. This was my best night by far. We ate a meze, and then the music began. We all danced and sang, but of course, Mr and Mrs Ellinas



Athina sings for the President the "Vrahoi" song

President himself, Mr Karolos Papoulias. He was very kind, and talked to us about our trip so far. We were even lucky enough to get group photos with him in his private office, and once again, I was able to sing to him. It was an absolute honour, and an experience I will never forget.

showed us what professional dancers look like! It was an incredible final evening; we all had an amazing time, and bonded with one another.

Thursday 31st October, 2013.

On our final morning, we travelled to the Parthenon and spent our morning there, taking pictures and learning about the historic site. Even though it was a bit of a climb, it was completely worth it. The view was amazing, and the Temple itself was immense, with years of history to learn about.

Finally, we went back to the hotel to pick up our bags. We were all very reluctant to leave the hotel, because we knew, this would be the final time we would be in it. It was quite an emotional departure, as over the 5 days, we had all come to love Greece and grow in our passion for our culture and heritage.

Truth be told, this was the best trip I have been on in my life, and I know many, if not all my friends, share this sentiment. I would personally like to thank all the teachers and parents, but most importantly, to Mr and Mrs Ellinas, without whom, this trip would not have been possible, let alone fathomable. I have made so many new friends, and I am so proud to say that I have been to my πατρίδα, for now, I can truly say that my heritage (along with this trip) will stay with me forever.



On the VIP platform in Syntagma, watching the parade

turning; I was incredibly nervous, but excited at the same time. Finally, after saying goodbye to our parents, going through customs, and getting something to eat, we got onto the plane. The flight was terrible. The air-crew were rude and conceited, so much so, that someone filed a complaint. Finally, we arrived in Athens. We were all exhausted, and the weather was surprisingly humid. After an hour coach ride, we arrived at the Titania Hotel, in the centre of Athens, our home for the next 5 days. Mr Michalis grouped us together, talked for a while about our itinerary, and then we were allowed to go up and see our rooms. We unpacked, ate dinner, and changed into nice clothes to go out to bouzoukia. The bouzouki club was very different to how I expected it to be! It was fairly large, but densely compacted. All of us were very surprised to see people smoking inside (despite the «απαγορεύεται» signs!). We danced all night, and only got home at 4:30 (Monday morning). Our feet were aching from our high heels; we were exhausted and collapsed into our beds.

Monday 28th October, 2013.

Three hours later, I awoke, groggy and disorientated, but excited for what we were to do that day. At 9:00am we went down for breakfast, and by 10:00, we were walking in groups to «Πλατεία Συντάγματος» (- Syntagma Square), to watch the OXI Day parade. We were seated among to the VIP platform, and the music soon began. It was

and conservation of not only the artefacts, but also of the surrounding area itself. Because we were all quite tired, the headmaster decided to take us home, and visit the Parthenon on Thursday. We had a shower, got some sleep and then went for dinner. I then visited the Olive Garden on the roof of the hotel. It overlooked the lit-up Acropolis, and it was stunning. It was so serene and peaceful, and my breath was taken away by its beauty. Before I went to

of Poseidon, an ancient Greek god of the Seas and Oceans. Fortunately, we arrived just as the sun was setting. The view was incredible, and we managed to capture some amazing pictures as the sun set below the Aegean Sea. After a while, we all got back on the coach and headed home. I was on a coach with Mrs Elissa, and it was the best coach trip I've ever been on! We sang, danced and played games. It ended all too soon, with us going to dinner, and falling



Acropolis was the final visit of the group in Athens



ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ — ΚΗΔΕΙΑ



ΟΔΥΣΣΕΑΣ ΚΑΡΑΓΙΩΡΓΗΣ

Στις 13:00 την Κυριακή 3 Νοεμβρίου του 2013 ο Οδυσσέας Καραγιώργης από το κατεχόμενο Λευκόνοικο απεβίωσε αιφνιδώς στο Νοσοκομείο University College από οξεία πνευμονία. Ήταν 80 ετών και εγκαταλείπει τη σύζυγό του Γιοβάνκα και τους τρεις γιους του Κυριάκο, Αλέξανδρο και Χριστόφορο.

Το Λευκόνοικο, η Παροικία, και η οικογένεια του πένθούν τον ενάρετο Άρχοντα και μεγαλοεπιχειρηματία ΟΔΥΣΣΕΑ ΚΑΡΑΓΙΩΡΓΗ του Κυριάκου και της Μυροφόρας από το Λευκόνοικο.

Ο αιφνίδιος θάνατος του συνέτριψε τις ζωές και τις καρδιές μας, ειδικά της λατρευτής του συζύγου Γιοβάνκα, των παιδιών του Κυριάκο, Αλέξανδρο και Χριστόφορο, τα αδέρφια του Γιώργο, Μιχάλη και Νίκη οικογενειακώς, τα ανήψια του, συγγενείς και φίλους.

Ο Οδυσσέας ήταν δίκαιος, φιλόξενος, προστάτης αλλά και τιμωρός, έφορος του Γάμου, προστάτης της φιλίας, φύλακας της Παροικίας και της Πατρίδας και ήταν αδιαμφισβήτητος Άρχων.

Στα νιάτα του ήταν ένας εξέχων αθλητής ο οποίος εκπροσώπησε την Κύπρο στα 200 και 400 μέτρα, καθώς και στο βόλεϊ. Πατριώτης με την κυριολεκτική έννοια του όρου, παρά το γεγονός ότι μετανάστευσε σε τόσο νεαρή ηλικία ποτέ δεν έχασε την επαφή με την Πατρίδα του. Ήταν ο ιδρυτής και Πρόεδρος της Ένωσης Λευκονικιατών Αγγλίας, μια οργάνωση που υποστηρίζει τη γενέτειρά του Λευκόνοικο αλλά και μια πλειάδα κυπριακών κοινοτήτων τόσο στο Λονδίνο όσο και στη Κύπρο.

Στη αρχή της δεκαετίας του 1960 μπήκε συντάξιμος με τ' αδέρφια του Γιώργο και Μιχάλη στο φημισμένο εστιατόριο Elysee στο West End, όπου ο Οδυσσέας αφιέρωσε περισσότερα από 50 χρόνια και συνεχίσε να εργάζεται εκεί μέχρι το θάνατό του.

Ο Οδυσσέας ήταν φυσιογνωμία εντυπωσιακή, ένας από τους επιφανέστερους της Παροικίας και της Πατρίδας. Αυτό το όφειλε στην γνησιότητα του, στην απλότητα του, και την τόλμη στα διανοητικά του χαρίσματα από τις γνώσεις του Πανεπιστημίου και της ζωής από τα οποία επηρεάστηκε και κατόρθωσε με το έργο του και την ισχυρή του κρίση να δημιουργήσει μια από τις ισχυρότερες και ηθικότερες φυσιογνωμίες του τόπου μας, παράγοντας της Παροικίας μας με πλούσια δράση.

Αιώνία του η Μνήμη και ο Θεός να αναπαύσει την ψυχή του.

Ελπίζουμε πως θα αναπαύεται τώρα με την μητέρα του Μυροφόρα, τον πατέρα του Κυριάκο και την αδελφή του Λήδα.



Η ΚΗΔΕΙΑ ΘΑ ΓΙΝΕΙ ΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟ ΠΡΩΙ ΣΤΟΥΣ ΑΓΙΟΥΣ ΠΑΝΤΕΣ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

**Η νεκρώσιμη ακολουθία θα πραγματοποιηθεί
στις 10 το πρωί το Σάββατο 9 Νοεμβρίου, 2013
στον καθεδρικό Ναό των Αγίων Πάντων,
Camden Street, London NW1 0JA
και στη συνέχεια η σορός του θα ταφεί
στο νεκροταφείο του New Southgate.**

**Όσοι θέλουν να στείλουν λουλούδια παρακαλούνται να τα στείλουν
στο 131-133 Middleton Road, Wood Green London N22 8NG**

ΣΑΣ ΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΤΙΜΗΣΕΤΕ ΜΑΖΙ ΜΑΣ ΤΗ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ

**Η τεθλιμένη σύζυγος Γιοβάνκα και τα τέκνα Κυριάκος, Αλέξανδρος
και Χριστόφορος, τα αδέρφια του Γιώργος, Μιχαλάκης και Νίκη
και λοιποί συγγενείς**

Είθε ο Θεός να αναπαύσει την ψυχή του...

At 1pm on Sunday 3rd November 2013 ODYSSEAS KARAGEORGIS passed away unexpectedly at University College Hospital from acute pneumonia. He was 80 years old and is survived by his wife Jovanka and three sons Kyriakos, Alexander and Christopher.

Odysseas' funeral service will be held at 10am on Saturday 9th November 2013 All Saints' Greek Orthodox Cathedral, Camden Street, London NW1 0JA and he will be buried at New Southgate Cemetery.

Flowers can be sent to 131 - 133 Middleton Rd, London N22 8NG.

Having arrived from Lefkoniko, Cyprus in 1952 at the age of 19, Odysseas soon became a pillar of both the Greek and Cypriot communities in London.

In his youth he was a prominent athlete who represented Cyprus in both the 200m and 400m events as well as in volleyball. A patriot in the truest sense, despite leaving Cyprus at such a young age he never lost touch with his homeland. He was the founder and President of Enosis Lefkonikiaton Anglias, an organization that supports the Lefkoniko and wider Cypriot communities in both London and Cyprus. He was also widely known as the first port of call for any young Cypriot searching for an opportunity in London; be it help with finding a place in a University, a job, or somewhere to live.

A Chartered Electrical Engineer by profession, Odysseas worked for Bell Laboratories and Standard Telephone & Cables, during which time he worked on projects with NASA as well as the radar equipment for the Concorde aeroplane.

In the 1960s he joined his brothers George and Michael at the renowned Elysee Restaurant in the West End, where Greek cuisine and culture were promoted throughout London at the time. Odysseas devoted more than 50 years to the establishment which he continued to manage until his passing.

Those who knew Odysseas will testify to the man's fortitude, generosity and warm heart. A true gentleman until his final breath, he will be sorely missed by his devoted wife Jovanka, loving children Kyriakos, Alexander and Christopher, his siblings George, Michael and Niki, and the rest of the family. He will undoubtedly also be missed by the hundreds, if not thousands of people he touched with his kindness and warmth.

We hope he is now at peace with his mother Myrofora, father Kyriakos and sister Leda.

May God rest his soul.

Τηλ. Οικείων: 020 8340 2897



Home and Away Estates



1,2 & 3 bed properties
WANTED IN ALL
LONDON AREAS!

"Your home is where our heart is"

LANDLORDS
WANTED!

Properties for
professional
tenants Only!

CALL NOW

020 8371 2999

**SALES, LETTINGS &
MANAGEMENT AT COMPETITIVE RATES**

www.homeandawayestates.com
165 Ballards Lane, London, N3 1LP



A Taste of the Mediterranean

Cereals and Pulses, Nuts and Dried Fruit,
Olives, Olive Oil, Halloumi and Feta Cheese,
Pasta, Antipasti and Pickles.

Available at all good deli-stockists.



www.cypressa.co.uk
020 8991 6080

Katsouris Brothers Ltd,
100 Queensbury Road, Wembley, Middlesex HA0 1QG

Η εκπαιδευτική επίσκεψη των ελληνικών σχολείων Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ στην Ελλάδα

Κάθε επίσκεψη ομογενών του εξωτερικού στην Ελλάδα είναι σημαντική για λόγους εθνικούς, συναισθηματικούς και κοινωνικούς. Όταν, όμως, η επίσκεψη αυτή πραγματοποιείται οργανωμένα για μαθητές παροικιακών σχολείων, αποκτά σημασία εξόχως διδακτική και ωφέλιμη.

Για τον λόγο αυτό, τα Ανεξάρτητα Ελληνικά Σχολεία Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ του βόρειου Λονδίνου καθιέρωσαν κάθε δυο χρόνια την πραγματοποίηση τέτοιων εκπαιδευτικών επισκέψεων στην Ελλάδα, ώστε οι μαθητές των A. Level να έχουν την ευκαι-

ρία να λάβουν μέρος. Στη φετινή αποστολή συμμετείχαν 78 μαθητές από τους συνολικά 100 μαθητές A. Level. Πάντα συνοδεύονται από καθηγητές και μερικούς γονείς, υπάρχει εκ των προτέρων καθορισμένο πρόγραμμα και συναντήσεις, ώστε να αξιοποιείται επαφελώς κάθε ώρα παραμονής. Για να διευκολύνονται οι μαθητές να συμμετέχουν, εξευρίσκονται φτηνά εισιτήρια και παίρνονται ειδικές προσφορές για τα υπόλοιπα, ώστε τα συνολικά έξοδα να μην είναι απαγορευτικά για κανέναν.

Η φετινή εκδρομή άρχισε την Κυριακή, 27 Οκτωβρίου και παρατάθη-

κε την 31η Οκτωβρίου. Η αποστολή ταξίδεψε με την **British Airways** και όλοι διέμειναν στο ξενοδοχείο **TITANIA** στο κέντρο της Αθήνας. Ο καιρός και τις πέντε μέρες ήταν καλοκαιρινός.

Η πρώτη ημέρα περιλάμβανε παρακολούθηση της παρέλασης της 28ης Οκτωβρίου 1940 και ξενάγηση στο εξαιρετικό Μουσείο Ακροπόλεως. Για όλη την αποστολή είχε κρατηθεί χώρος μπροστά από το μνημείο του Αγνώστου Στρατιώτου, στην εξέδρα των επισημών απ' όπου οι μαθητές και οι γονείς τους ένοιωσαν ρίγη εθνικής συγκινήσεως βιώνοντας το όλο τελετουργικό κατάθεσης στεφάνων και παρα-



Ο Πρόεδρος Παπούλιας με τα σχολεία Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ στο Προεδρικό Μέγαρο

κολουθώντας την παρέλαση. Στο τέλος τηλεοπτικά συνεργεία πήραν συνεντεύξεις από μαθητές και καθηγητές.

Στο Μουσείο Ακροπόλεως την αποστολή υποδέχθηκε ο πρόεδρος του Μουσείου, καθηγητής **Δημήτριος Παντερμαλής**, μια σεβαστή και αναγνωρισμένη διεθνώς προσωπικότητα. Ο κ. Παντερμαλής μίλησε στα παιδιά για το Μουσείο και έδωσε πληροφορίες για τα εκθέματα και την αξία τους.

Ακολούθως, οι μαθητές περιηγήθηκαν στους διάφορους ορόφους του Μουσείου και θαύμασαν τον αρχαίο Ελληνικό πολιτισμό.

Η επόμενη μέρα ήταν αφιερωμένη σε επισκέψεις εκτός Αθηνών. Πρώτα στην πόλη του **Μαραθώνα**. Σύντομη στάση στον **Τύμβο Μαραθώνος** και μετά ξενάγηση στο ομώνυμο Μουσείο

Συνέχεια στη σελ. 20



Στο Μουσείο του Μαραθώνα



Στο Μουσείο Ακροπόλεως με τον καθηγητή Δημ. Παντερμαλή

Η εκπαιδευτική επίσκεψη των Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ στην Ελλάδα

Συνέχεια από σελ. 19

από την ιδιαίτερα εξυπηρετική και πρόσχαρη διευθύντρια του. Ακολούθησε επίσκεψη στη Λίμνη Μαραθώνος, όπου το τοπίο είναι μαγευτικό και μετά μετάβαση στο Σούνιο, όπου βρίσκεται ο Ναός του Ποσειδώνα.

Την Τετάρτη το μεσημέρι ολόκληρη η αποστολή είχε την τιμή να φιλοξενηθεί στο Προεδρικό Μέγαρο και να γίνει δεκτή από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας κ. Κάρολο Παπούλια.

Μετά από σύντομη προσφώνηση από τον διευθυντή των Σχολείων, Μιχάλη Έλληνα, ο κ. Παπούλιας μίλησε με θέρμη στα παιδιά, τα επαίνεσε γιατί

προσπαθούν να διατηρήσουν την εθνική τους ταυτότητα και τα καλωσόρισε στην Ελλάδα. Απλώς, εγκάρδιος και εκπληκτικά καταδεκτικός ο κ. Παπούλιας κάλεσε όλους στο ιδιαίτερο γραφείο του όπου υπομονετικά στάθηκε για να φωτογραφηθεί ξεχωριστά με διάφορες ομάδες ολόκληρης της αποστολής. Οι εντυπώσεις από τον Πρόεδρο Παπούλια ήταν άριστες για τους πάντες.

Την τελευταία μέρα, Πέμπτη πρωί, πραγματοποιήθηκε επίσκεψη στον Ιερό Βράχο της Ακρόπολης. Το μοναδικό αυτό Μνημείο που αποτελεί κόσμημα όχι μόνο της Ελλάδας αλλά και του

Παγκόσμιου Πολιτισμού.

Φυσικά, από την επίσκεψη δεν μπορούσε να λείπει η ελληνική διασκέδαση, σε δυο νυχτερινά κέντρα της Αθήνας και η περιήγηση είτε για ψώνια είτε για περίπατο στην εμπορική οδό Ερμού και στο Μοναστηράκι.

Επίσης, έγινε παρακολούθηση κονσέρτου ειδικά αφιερωμένου στον Μίκη Θεοδωράκη.

Η αποστολή επέστρεψε Πέμπτη βράδυ στο Λονδίνο. Η επίσκεψη ήταν άκρας επιτυχής, διδακτική και αποτελεί μια μοναδική εμπειρία για όλους όσοι συμμετείχαν.



Ο Πρόεδρος Παπούλιας φωτογραφήθηκε υπομονετικά με όλη την αποστολή από το Λονδίνο



Στη Λίμνη Μαραθώνος



Στην εξέδρα για την παρέλαση



Στον Άγνωστο Στρατιώτη

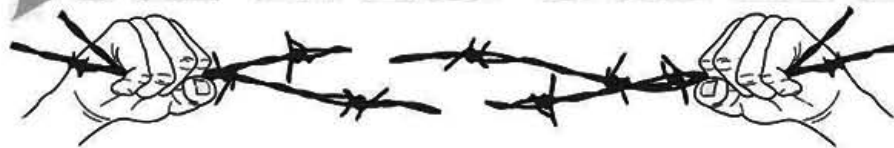


Φαγητό στο Μοναστηράκι



Περίπατος στην Πλάκα

SIGN FOR A FREE UNITED FAMAGUSTA



The displaced citizens of Famagusta are joining their voices and efforts in solidarity and seek the return of their town to its lawful inhabitants pursuant to UN/EU resolutions. The return of Famagusta and the opening of its port under UN/EU supervision, would help to improve the trust and confidence. This would lead the way towards economic and political benefits for both communities.

THE RETURN OF THE TOWN AND THE OPENING OF ITS PORT SHALL PROVIDE:

1. The return of Famagusta is part of the Confidence Building Measures which was declared a priority in the High Level Agreements between the leaders of the two communities in 1979, as well as the subsequent UN Security Council Resolutions and European Parliament Resolutions.
2. The return of Famagusta would create significant economic benefits to both communities at a time when there is an economic crisis in Cyprus. The renovation of Famagusta shall provide substantial employment opportunities through building and development projects and raise the level of cooperation between both communities.
3. By safeguarding the rights of its lawful inhabitants to return back to their homes in peace, freedom, and security, Turkey would show a progress on her bad record of violating Fundamental Human Rights.



PLEASE, SHOW YOUR SUPPORT BY SIGNING BELOW

Name	Address	Signature



FAMAGUSTA ASSOCIATION
OF GREAT BRITAIN

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

130 East Barnet Road, New Barnet, Hertfordshire EN4 8RE • Tel: 020 8441 4123 • Fax: 020 8441 7114

www.famagusta.org.uk • email: info@famagusta.org.uk

Dr. Vassilis Mavrou BA, PDip. MA, LL.M, PhD, MNAEA, MNLA (President). Tel: 020 7263 8100



or go to <http://famagusta.org.uk/petition.php>

ΕΠΙΚΕΦΑΛΗΣ ΟΙ ΑΡΜΟΔΙΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΚΑΙ ΣΤΕΛΕΧΗ ΚΟΤ ΚΑΙ ΕΟΤ

Παρουσία Κύπρου- Ελλάδας στην διεθνή Τουριστική Έκθεση Λονδίνου

Καλά τα μηνύματα από την διεθνή Τουριστική Έκθεση του Λονδίνου όσον αφορά την Κύπρο και την Ελλάδα. Συγκρατημένα αισιόδοξος ο Κύπριος υπουργός, προσδοκία για αύξηση 10% από την Ελληνίδα υπουργό.

Για τη δημοσιογραφική διάσκεψη του Κύπριου γράφει η **Φανούλα Αργυρού:**

ΥΠ. Γ. ΛΑΚΚΟΤΡΥΠΗΣ:
ΣΥΓΚΡΑΤΗΜΕΝΗ ΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ

Σε δημοσιογραφική διάσκεψη που έδωσε ο υπουργός Τουρισμού της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. **Γιώργος Λακκοτρύπης** την Τρίτη 5 Νοεμβρίου 2013, στη Διεθνή Τουριστική Έκθεση στο Λονδίνο, προς τα ΜΜΕ της ομογένειας, είπε ότι μετά τις συναντήσεις που είχαν με τους πλέον σημαντικούς τουριστικούς πράκτορες και αεροπορικές εταιρίες του Ηνωμένου Βασιλείου, το συμπέρασμα είναι ότι φεύγουν με συγκρατημένη αισιοδοξία για το 2014. «Θα μπορούσαμε να συγκρατήσουμε την αγορά του Ηνωμένου Βασιλείου (630,000 για το 2013) η οποία είναι ώριμη αγορά και η πλέον σημαντική και η μεγαλύτερη για την Κύπρο, παραμένει η μεγαλύτερη, και ευελπιστούμε και σε μικρή άνοδο για το 2014», είπε ο υπουργός Εμπορίου. Και πρόσθεσε ότι παράλληλα προσδοκούν και σε αύξηση τόσο από τη ρωσική και ουκρανική αγορά όσο και από τις αγορές της Σκανδιναβίας.

Σύμφωνα με τους τουριστικούς πράκτορες και αεροπορικές εταιρίες, η Κύπρος δυσκολεύεται να ανταγωνιστεί νέους προορισμούς που έχουν αναλχηθεί τα τελευταία χρόνια και ειδικά στη περιοχή της Μεσογείου. Όμως γίνονται προσπάθειες, είπε, για επιμήκυνση της χειμερινής περιόδου αν όχι για όλους τους 12 μήνες, τουλάχιστον κάποιες επιπλέον εβδομάδες. Όπως εκτιμούν και οι τουριστικοί πράκτορες το πρόβλημα αυτό δεν είναι μόνο της Κύπρου, οι πλείστοι τουριστικοί προορισμοί της Ευρώπης αντιμετωπίζουν το πρόβλημα της εποχικότητας, και αυτό οφείλεται και σε κάποιο βαθμό

και στο γεγονός ότι η βρετανική αγορά άρχισε να προτιμά και προορισμούς όπως την Καραϊβική.

Η ποιότητα των προσφερόμενων υπηρεσιών έχει βελτιωθεί σημαντικά, τόνισε, και πρόσθεσε ότι συζητήθηκαν θεματικές ενότητες που θα βοηθήσουν όπως π.χ. πως να προσελκυστούν περισσότεροι γκολφερς, περισσότεροι ποδυλάτες και θα δοθεί η προτεραιότητα εκεί που αρμόζει. Γι' αυτό είπε, η κυβέρνηση μελετά για τα επόμενα τρία χρόνια, προσπάθειες εμπλουτισμού του τουριστικού προϊόντος για να μπορέσει να ανταγωνιστεί πιο αποτελεσματικά, όπως περισσότερα γήπεδα γκολφ, μαρίνες (π.χ. της Λεμεσού) όπως και καζίνο resort, στόχος του οποίου δεν είναι η προώθηση της κυβείας στην Κύπρο, αλλά ο εμπλουτισμός του τουριστικού μας προϊόντος.

Σε σχέση με τα προβλήματα των Κυπριακών Αερογραμμών ο κ. Λακκοτρύπης είπε ότι αυτά απασχολούν ιδιαίτερα την Κυβέρνηση, γίνονται τιτάνιες προσπάθειες για να επιβιώσει η εταιρία, και ευελπιστεί για το καλύτερο.

Απαντώντας σε ερώτηση σχετικά με τους ξένους εργάτες, είπε ότι σίγουρα γίνεται μια μεγάλη προσπάθεια, από την κυβέρνηση, τον ΚΟΤ και όλους τους φορείς να επανελθούμε πίσω στην κυπριακή φιλοξενία, και να προσληφθούν όσο περισσότεροι Κύπριοι γίνεται στα κυπριακά ξενοδοχεία. Φέτος, είπε με την συντονισμένη προσπάθεια του Υπ. Εργασίας και των τουριστικών φορέων εργοδοτήθηκαν περισσότεροι Κύπριοι στα ξενοδοχεία μας, και ίσως σ' αυτό να οφείλεται και η αύξηση στους δείκτες ικανοποίησης που εξέφρασαν και οι τουριστικοί πράκτορες και αεροπορικές εταιρίες.

Πολύ θερμή και καλή χαρακτήρισε ο κ. Λακκοτρύπης την συνάντηση που είχε με την Υπουργό Τουρισμού της Ελλάδας κ. Όλγα Κεφαλογιάννη, στα πλαίσια της παρουσίας αμοφτέρων στην Διεθνή Έκθεση, και συμφώνησαν να ξεκινήσουν ένα κοινό διάλογο για κοινά πακέτα ειδικά από μακρινούς προορισμούς.



Από αριστερά, ο πρόεδρος του ΚΟΤ Αλ. Ορουσιώτης, ο υπουργός Γιώργος Λακκοτρύπης και ο νέος Υπάτος Αρμοστής της Κύπρου στη Βρετανία, Ευριπίδης Ευρυβιάδης

Τέλος επαίνεσε και υποστήριξε την ιδιωτική πρωτοβουλία για προώθηση του τουριστικού προϊόντος, όπως αυτή του διαγωνισμού για 50 εβδομάδες σε 50 ξενοδοχεία της Κύπρου, πρωτοβουλία των ξενοδόχων Κύπρου σε συνεργασία με τον Κυπριακό Οργανισμό Τουρισμού.

Τον Υπουργό Εμπορίου συνόδεψαν στην διάσκεψη ο νέος Υπάτος Αρμοστής της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Λονδίνο κ. **Ευριπίδης Ευρυβιάδης**, ο πρόεδρος του Δ.Σ. του ΚΟΤ κ. **Αλέκος Ορουσιώτης**, ο Γ. Δ. του ΚΟΤ κ. **Μάριος Χαννίδης** καθώς και ο Διευθυντής του ΚΟΤ στο Λονδίνο κ. **Ορέστης Ρωσίδης**.

ΟΛΓΑ ΚΕΦΑΛΟΓΙΑΝΝΗ:
ΑΝΑΜΕΝΕΙ ΑΥΞΗΣΗ 10%

Μετά τη σημαντική αύξηση του τουρισμού μέσα στην τρέχουσα χρονιά, η αρμόδια υπουργός, **Όλγα Κεφαλογιάννη** εκτιμά, ότι το 2014, ο τουριστικός τομέας θα αυξηθεί στην Ελλάδα κατά 10%.

Σε συνέντευξή της στο αμερικανικό τηλεοπτικό δίκτυο CNBC, η κυρία Κεφαλογιάννη εξέφρασε την αισιοδοξία της για αύξηση του τουρισμού την επόμενη χρονιά, ενισχύοντας την οικονομία της χώρας, όπως τόνισε.

Η υπουργός Τουρισμού έδωσε έμφαση στη στήριξη που παρέχει ο τουρισμός για τη δημοσιονομική προσαρμογή της χώρας, επισημαίνοντας, ότι η μείωση του ΦΠΑ στην εστίαση τόνωσε τη ζήτηση και ωφέλησε την οικονομία.

«Συνολικά, θα έλεγα ότι, όχι μόνο έχει αποδειχθεί ότι ο τουρισμός είναι ένας πολύ ανθεκτικός τομέας της οικονομίας, αλλά είναι επίσης ένας από τους τομείς που έχει συμβάλει στις προσπάθειες της ελληνικής κυβέρνησης για δημοσιονομική εξυγίανση», ανέφερε η κυρία Κεφαλογιάννη.

Έλληνες τουριστικοί παράγοντες δήλωσαν επίσης ότι το 2013 ήταν μια «εξαιρετική χρονιά», υπογραμμίζοντας, ότι ο τουριστικός τομέας θα μπορούσε να αποτελέσει «το όχημα της Ελλάδας προς την ανάκαμψη».

ΑΙΣΘΗΤΗ Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ
ΤΟΥ ΨΕΥΔΟΚΡΑΤΟΥΣ

Αισθητή έκανε φέτος την παρουσία του στη Διεθνή Έκθεση το παράνομο τουρικό καθεστώς στην Κύπρο. Το ψευδοκράτος συμμετείχε στην Έκθεση με τεράστιο περίπτερο, ενώ δρόμοι του Λονδίνου και Μέσα Μεταφοράς καταλείφθηκαν από διαφημίσεις.

«Η Μαντλίν είναι νεκρή!» Για εκδίκηση μιλά η Πορτογαλική Αστυνομία



Αναστατώνουν και πάλι τα νέα στοιχεία από πορτογαλικά μέσα ενημέρωσης σε σχέση με την υπόθεση της μικρής **Μαντλίν Μακάν!** Σύμφωνα με τα νέα δεδομένα, οι πιθανότητες να είναι ζωντανή είναι ελάχιστες...

Σύμφωνα πάντοτε με τα πορτογαλικά μέσα, ο βασικός ύποπτος για την υπόθεση, ο οποίος φέρεται να δούλευε στο ξενοδοχείο όπου διέμενε η Μαντλίν με την οικογένειά της και να απολύθηκε λίγο πριν την

εξαφάνισή της μικρής, είναι νεκρός. Ο άνδρας φέρεται να πέθανε από αυτοκινητιστικό δυστύχημα πριν από 4 έτη. Οι νέες πληροφορίες κάνουν λόγο για πράξη εκδίκησης που αφορούσε την απόλυσή του... ως αποτέλεσμα για να εκδικηθεί τον ξενοδόχο, ο 40χρονος φαίνεται να είχε απαγάγει την μικρή Μαντλίν...

Πρόκειται για έναν 40χρονο -τότε- ο οποίος φέρεται επίσης, βάσει των δημοσιευμάτων να προχώρησε στην αρπαγή της Μαντλίν για λόγους εκδίκησης-διότι είχε απολυθεί- ή διότι ήθελε να ικανοποιήσει τις αρρωστημένες σεξουαλικές του ορέξεις πάνω της.

Σύμφωνα με την πορτογαλική Correio da Manhã η αστυνομία έχει ήδη προχωρήσει στην ανάκριση της χήρας του. Η αστυνομική έρευνα έφτασε στα ίχνη του έπειτα από άρση του τηλεφωνικού του απορρήτου, ενώ βασικά στοιχεία αποτελούν τόσο το γεγονός ότι διέμενε πολύ κοντά στο ξενοδοχείο Ocean Club από όπου εξαφανίστηκε μυστηριωδώς η μικρή, όσο και το ότι φέρεται να εθεάθη κοντά στο σημείο που βρισκόταν η Μαντλίν την ημέρα της εξαφάνισής της.

Να σημειωθεί ότι ο φερόμενος ως δράστης, διέμενε στην περιοχή Lagos, σε απόσταση 15 μιλίων λεπτών οδήγησης από το Ocean Club.

Οι αστυνομικοί, βάσει των δημοσιευμάτων, θεωρούν ότι η Μαντλίν δεν κατάφερε να γλιτώσει από τα χέρια του και τώρα πραγματοποιούν έρευνες προκειμένου να εντοπίσουν το άψυχο σώμα της.

Τιμήθηκε ο Χριστόδουλος Στυλιανού από την ΕΚΟ για την προσφορά του



Ανακοίνωση της ΕΚΟ αναφέρει:

Την Τρίτη 29 Οκτωβρίου, η Ολομέλεια των σωματείων της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας, στη Γενική Συνέλευση των σωματείων της, ανακήρυξε σε επίτιμο Αντιπρόεδρο της, τον **Χριστόδουλο Στυλιανού**.

Όπως είναι γνωστό ο Χρ. Στυλιανού αποφάσισε να μην υποβάλει υποψηφιότητα, στις εκλογές του περασμένου Ιουνίου 2013, για την ανάδειξη των μελών της Γραμματείας και του Εκτελεστικού Συμβουλίου.

Ο πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας, **Πίτερ Δρουσιώτης**, εξέφρασε τόσο τις δικές του ευχαριστίες όσο και της Ομοσπονδίας για την πολύχρονη και σημαντική προσφορά του Χρ. Στυλιανού στο έργο της Ομοσπονδίας, ως μέλος της Γραμματείας, του Εκτελεστικού Συμβουλίου και ως Αντιπρόεδρος. Εργάστηκε συστηματικά για τη συνεχή προβολή και προώθηση των δικαιών του Κυπριακού λαού στη βρετανική βουλή και τα κέντρα αποφάσεων της Βρετανίας. Τόνισε ιδιαίτερα το πνεύμα ενότητας, συναινετικής και γόνιμης συνεργασίας, που επικρατεί στις συνεδριάσεις της Ομοσπονδίας, που

κάνουν το έργο της Εθνικής Ομοσπονδίας πολύ πιο αποτελεσματικό.

Ο Γενικός Πρόεδρος της Κύπρου **Γιώργος Γεωργίου**, συγχάρηκε την Ομοσπονδία γιατί αναγνωρίζει και τιμά τις υπηρεσίες των μελών της, που προσφέρουν εθελοντικά για το καλό της ομογένειας και την ελευθερία της πατρίδας μας. Η πολύχρονη προσφορά και δράση του Χρ. Στυλιανού, είπε, είναι σε όλους γνωστή και δικαίως η Ομοσπονδία τον ανακήρυξε επίτιμο αντιπρόεδρο της, για τη συνεχή και πολύχρονη προσφορά του στο πλούσιο εθνικό, πολιτιστικό και διαφωτιστικό έργο της.

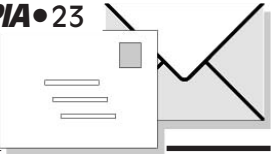
Ο Χρ. Στυλιανού, ευχαρίστησε για την τιμή που του έγινε και είπε ότι θα συνεχίσει την προσφορά του στον αγώνα της Κύπρου και στην πρόοδο της ομογένειας γιατί με την άφιξη του στο Λονδίνο αισθάνθηκε την ανάγκη να ενταχθεί στην οργανωμένη ομογένεια και να εργαστεί για την πρόοδο και προκοπή της. Η τιμή, συνέχισε, αντανάκλα στους πολλούς και ακούραστους συνεργάτες του, που είχε για δεκαετίες στις οργανώσεις της παροικίας μας, όπως στο Σύλλογο Ελλήνων Γονέων, στην Ομοσπονδία Εκπαιδευτικών Συλλόγων Ελλή-

νων Κυπρίων Αγγλίας, στο Κυπριακό Κοινωνικό Κέντρο και στο Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας, που του συμπαραστάθηκαν και τον βοήθησαν στο έργο του. Θα παραμείνει συστρατευμένος στον αγώνα της Κύπρου και της παροικίας μας γιατί η πατρίδα μας χρειάζεται τη βοήθεια όλων μας

Ο Πρόεδρος της Ομοσπονδίας μαζί με το Γενικό Πρόεδρο ανένευαν τιμητική πλακέτα στο Χριστόδουλο Στυλιανού στην οποία αναγράφεται:

«Η Γενική Συνέλευση της Ολομέλειας μετά από εισήγηση του Προέδρου, Πίτερ Δρουσιώτη, και της Γραμματείας ανακηρύσσει Επίτιμο Αντιπρόεδρο της Εθνικής Ομοσπονδίας τον κύριο Χριστόδουλο Στυλιανού για τις πολύχρονες υπηρεσίες του στη Γραμματεία και το Εκτελεστικό Συμβούλιο της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας, τη σημαντική προσφορά του στην πρόοδο και προκοπή της παροικίας μας και τη συνεχή συμμετοχή του στους αγώνες της παροικίας για τον τερματισμό της τουρκικής κατοχής και την ελευθερία της Κύπρου.

29 Οκτωβρίου 2013»



Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092

Κάθε λαός έχει τους ηγέτες που του αξίζουν; (2ον)

Κύριε Διευθυντά,

Διαχρονικά, ο Έλληνας της Κύπρου ακολουθεί τυφλά – σχεδόν πάντοτε – το κόμμα που του άφησε ως «παρακαταθήκη» ο πατέρας του ή ο παππούς του! Τυχόν αλλαγή πλεύσεως από τα πατρογονικά κομματικά δεδομένα, θεωρείται ως «προδοσία» απέναντι στην οικογενειακή παράδοση, αλλά και... λιποταξία από το κόμμα.

Η τυφλή εμπιστοσύνη στον εκάστοτε κομματικό αρχηγό και οι διαπλοκές των τεσσάρων μεγάλων κομμάτων, έφεραν την Κύπρο στο Μαρί, αλλά και στη σημερινή οικονομική καταστροφή.

Όταν απαραίτητο προσόν για τα διάφορα υψηλά πόστα στους ημικρατικούς κ.λπ. είναι μια κομματική σταδιοδρομία ή διαπλοκή, τότε, δυστυχώς, πρέπει να περιμένουμε και χειρότερα.

Οι περισσότεροι των ψηφοφόρων περίμεναν – και ίσως να εξακολουθήσουν να περιμένουν – την απόφαση της Κ.Ε. του κόμματός τους για να τους πει ποιον να ψηφίσουν. Ο κομματικοποιημένος ψηφοφόρος, συνήθως, προτού εκφράσει γνώμη για κάποιο θέμα, καταφεύγει στην κομματική εφημερίδα για να πάρει τις κατευθυντήριες γραμμές!

Ίσως τα πράγματα να αλλάξουν, αλλά τα σημεία των καιρών δεν είναι ελπιδοφόρα. Υπάρχει σήμερα μια κυβέρνηση ΔΗΣΥ - ΔΗΚΟ, η οποία υποσχέθηκε στον λαό πράγματα που ήταν αδύνατον να καταφέρει. Αντί, όμως, να απολογηθεί για τις υπερφύλαδες διακηρύξεις της, μάς λέγει ότι όλα πάνε καλά. Όταν κάποτε η ανεργία πλησιάζει τις 100.000 τότε, πιθανώς, να ακουστεί καμιά απολογία. Οκτώ μήνες διακυβέρνησης Αναστασιάδη μάς έφεραν τα ανεπανόρθωτα. Αλλά και το ΑΚΕΛ που κατέστρεψε τα πάντα, τολμά να διαμαρτύρεται!

Χωρίς ΑΚΕΛ δεν θα είχαμε Αναστασιάδη. Διερωτάται κανείς, όμως, πώς είναι δυνατόν άνθρωποι μορφωμένοι και κατά τα άλλα καλοί γνώστες πραγμάτων, να καταθέτουν την ψήφο τους σύμφωνα με τις εντολές του κόμματος! Θα ήταν πιθανώς ευκολότερο για όλους που διαχρονικά ακολουθούν τις «παρακαταθήκες» των παππούδων τους, να δώσουν την ψήφο τους επί ζωής στο κόμμα τους και να γλυτώνουν τον περίπατο στις κάλπες!

Σε αυτούς, όλων των κομμάτων, που πιστεύουν στον κομματικό τύπο, αφιερωμένο το ακόλουθο δημοφιλές ανέκδοτο μεταξύ των πολιτών της τότε πανίσχυρης Σοβιετικής Ένωσης.

Ο Ξέρξης, ο Μέγας Αλέξανδρος και ο Ναπολέων Βοναπάρτης παρακολουθούσαν τους εορτασμούς για την επέτειο της Κομμουνιστικής Επανάστασης στην Κόκκινη Πλατεία. Ο Ναπολέων διαβάζοντας την εφημερίδα «Πράβδα», είπε: «Κρίμα, εάν υπήρχε αυτή η εφημερίδα όταν έχασα τη μάχη του Βατερλώ, τότε θα ήμουν νικητής»!

Αλλά για να έρθουμε και στις Κ.Ε., δανείζομαι από το βιβλίο στελέχους τού ΑΚΕΛ και πρώην συντάκτη τού «Νέου Δημοκράτη», τα ακόλουθα:

«Όταν πήγαίνα σε συλλαλητήριο του ΑΚΕΛ, πρόσθετα χιλιάδες στον αριθμό των παρευρισκομένων. Το αντίθετο γινόταν με τους συναδέλφους μας των δεξιών εφημερίδων, με τους οποίους οι σχέσεις μας ήταν άριστες».

Παρακάτω ο συγγραφέας αναφέρεται σε μια συγκέντρωση, στην οποία οι δεξιοί κι οι αριστεροί ήταν ενωμένοι, υπέρ της ΕΝΩΣΗΣ της Κύπρου με την Ελλάδα:

«...Ήταν, λοιπόν, ο ανταποκριτής του Ράυτερ και προσπαθήσαμε να τον πείσουμε να μεταδώσει όσο τον δυνατόν μεγαλύτερο αριθμό συγκεντρωθέντων. Ο ανταποκριτής της “Ελευθερίας” είπε ότι ήταν 60 χιλιάδες, ο του “Έθνους” είπε 80 χιλιάδες...»

«...Περίμεναν ν’ ακούσουν έναν αριθμό από τον “Δημοκράτη”, αλλά αυτός σκεφτόταν... Ο ανταποκριτής του Ράυτερ έσπασε τη σιωπή λέγοντας: “Αυτός δεν μπορεί να μας πει, διότι ακόμα ΔΕΝ έχει αποφασίσει η Κ.Ε. του κόμματός του...”»

Αυτά συνέβαιναν τη δεκαετία του Σαράντα. Σήμερα που τα κόμματα αρνούνται να ψηφίσουν νόμους διαφάνειας στα οικονομικά τους, που ψήφισαν νόμους παροχής στους εαυτούς τους έξι εκατ. ευρώ από το υστέρημα του Κύπριου πολίτη και τα διάφορα επιδόματα σε πολιτικούς και δημοσίους υπαλλήλους παραμένουν σταθερά υψηλά, υπάρχουν ακόμα άνθρωποι που να περιμένουν σωτηρία από τα κόμματα;

Εάν οι Έλληνες της Κύπρου είναι ακόμη προσκολλημένοι στις κομματικές νοοτροπίες του παρελθόντος, τότε πράγματι ο κυπριακός λαός ΕΧΕΙ τους ΗΓΕΤΕΣ που ΤΟΥ ΑΞΙΖΟΥΝ!

Διατελώ
Ερμής Τσιατίνη

Κύριε Διευθυντά,

Ουσιαστικά η Κύπρος διέρχεται περίοδο έκτακτης ανάγκης γι’ αυτήν ταύτη την ύπαρξή της.

Αλληλοσύνδετα τα δύο πρώτιστα προβλήματα, το Εθνικό και της Οικονομίας.

Φροντίδι των αόκνων προσπαθειών τών τέως κυβερνώντων, απώλεσαμε μια ολόκληρη πενταετία για να κάνουν τους διεθνείς «παίκτες» και σωσίες, ενώ αυτό που αποδείχθηκε, ήταν ακριβώς το αντίθετο.

Το νόμισμα που χρησιμοποιούσαν, η ιδεολογία. Ήταν, λέει... αριστεροί! Ψωμί για τους εργαζόμενους... Φίλοι και συμπαράστατες στους καταπιεζόμενους... Ενάντια στους κεφαλαιούχους και τις Τράπεζες... Για μια πιο δίκαιη κοινωνία...

Εύχχα συνθήματα και για λίγους μήνες ο κόσμος τα πίστευε...

Για πόσο, όμως, μπορεί να κρατήσει μια απάτη; Ρωγμές στο οικοδόμημα άρχισαν να διαδέχονται η μία την άλλη.

Συμφωνία με τον Ταλάτ για δύο ξεχωριστά κράτη! Μετά την γκάφα, έτρεχαν να διευκρινίσουν. Και ακόμα μέχρι σήμερα να θέλουν εκείνη τη σύγκλιση!!!

Εννοείται πως όλα αυτά λάμβαναν χώραν όταν εύρισκαν χρόνο από τις προσφιλείς τους καθημερινές ασχολίες! Και η προσφιλέστερη όλων ήταν να διορίζουν τους «ημετέρους», όποιοι και να ήταν, σε όποια θέση τύχανε να εφευρίσκουν, με προσόντα ανύπαρκτα και διπλώματα Δημοτικού.

Δεν είχε σημασία! Τη «δίκαιη κοινωνία» θα τη θεμελιώναν με μπουζουκζήδες να αντιπροσωπεύουν τον πολιτισμό της χώρας μας σε ευρωπαϊκή χώρα. Ακόμα είναι εκεί...

Την εδαφική ακεραιότητα της χώρα θα την εξασφάλιζαν με την εσαεί παράδοση των Βάσεων στους Άγγλους. Δήλωση του πρώην στο Brookings Institute της Νέας Υόρκης.

Την «ανεξαρτησία της ΠΙΕΟ από τους εκμεταλλευτές εργοδότες» την εξασφάλιζαν αποδεχόμενοι απάληψη χρέους πέντε εκατομμυρίων ευρώ. Το ίδιο και την αθλητική υπόσταση της πρόνοιας, με άλλα τρία εκατομμύρια ευρώ μεγαλοφυχίας ένεκεν των τραπεζών μας.

Ευρισκόμενος σε ιδιαίτερα γενναϊόδωρη διάθεση, ο Χριστόφιας προώθησε αγορά «ραδιενεργών» ομολόγων δισεκατομμυρίων ευρώ του ελληνικού κράτους, τα οποία ουδείς άλλος τολμούσε να πλησιάζει και κανένας άλλος στην υψηλίο δεν άγγιζε.

Σ’ αυτό το πόρισμα κατέληξε η Ερευνητική Επιτροπή Πικί για την Οικονομία.

Διερωτήθηκε ο πρώην ποιιο είναι αυτοί που τολμούν να αμφισβητούν τις αποφάσεις του δημοκρατικά εκλεγμένου Προέδρου της Δημοκρατίας.

Είναι, κύριε Χριστόφια, τρεις Δικαστές του Ανωτάτου, ο ένας εκ των οποίων υπηρέτησε στο Διεθνές Δικαστήριο της Χάγης και διορίστηκαν από την επίσης δημοκρατικά εκλεγμένη νυν κυβέρνηση, που έχει παν δικαίωμα να βρει ποιος έφταξε και πόσο για την καταστροφή της Οικονομίας μας.

Και κατέληξε πως ο κύριος υπεύθυνος ήσασταν εσείς. Όπως, επίσης, κύριος υπεύθυνος για την καταστροφή και τους μαζικούς θανάτους στο Μαρί, ήσασταν πάλι εσείς – πόρισμα Διερευνητικής Επιτροπής Πολυβίου, που εσείς διορίσατε.

Αυτά εν ολίγοις προτού φτάσουμε στην απάτη Δρομολαξιάς. Η «Χαραυγή» την ονομάζει «υπόθεση» Δρομολαξιάς. Φαινομενικά, για ορισμένους απάτη είκοσι έξι εκατομμυρίων ευρώ είναι μία απλή... «υπόθεση».

Γυρίζοντας σελίδα τώρα, να δούμε το Εθνικό Θέμα και τη ζητούμενη λύση. Ακούμε τελευταία μια νέα ορολογία, αυτή της «μετεξέλιξης». Όταν ακούμε νέους ορισμούς, πάραυτα φοβόμαστε τι κρύβεται πίσω απ’ αυτούς.

Μήπως η κυβέρνηση και τα κόμματα κουράστηκαν να αγωνίζονται για την εκδίωξη των Τούρκων και κατέληξαν ότι πρέπει να δεχτούμε τη διχοτόμηση, που τώρα ονομάζεται «Διζωνική Δικοινοτική Ομοσπονδία»;

Διότι, αν το καλύτερο που προσπαθούμε να κάνουμε, είναι να δεχτούμε τη διχοτόμηση, τότε γιατί δεν το κάναμε πριν από δεκαετίες; Και χρειάζεται «αγώνας» κιόλας για να πάρουμε αυτή τη λύση; Ή θα υπογράψουμε τη διχοτόμηση και θα φωνασκούμε ατύριο-μεθατύριο ότι «νενικήκαμεν» κιόλας;

Για ποιο πράγμα ακριβώς αγωνιζόμαστε; Για να πάρουν οι Τούρκοι, γηγενείς και κουβαλητοί, αυτό που ήθελαν εξ αρχής, από το 1960; Όλα αυτά τα σαράντα χρόνια, ο καβγάς ήταν να δικαιωθούν οι Τούρκοι;

Ξανακούστηκε στα χρονικά των Ηνωμένων Εθνών μια μειονότητα του 18% να επιβάλει τη θέλησή της επί της πλειοψηφίας, απλά και μόνο επειδή το επιδιώκει η Τουρκία;

Και οι εταίροι μας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, θα μείνουν ανενόχλητοι από εμάς και θα μας παραδώσουν στην Τουρκία;

Εάν αυτή είναι η λύση, τότε να ετοιμάζουμε τις βαλίτσες και τους μπόγους μας και να ψάξουμε για άλλη πατρίδα. Και τα κόμματά μας τι θα κάνουν τότε, όταν εκτορπιστεί το νησί; Θα μείνουν «ηγέτες» των εαυτών τους;

Κάτι πηγαίνει σοβαρά στραβά. Δεν νοείται λύση διχοτόμησης, κύριοι, καμουφλαρισμένη υπό το ευφυές ΔΔΟ. Μα δεν γνωρίζουν ελληνικά, δεν κατανοούν τη σημασία των λέξεων;

Το λυτηρόν είναι πως όλα τα κόμματα αυτό επιδιώκουν. Το έπιασαν και πηγαίνουν και μια κακή ημέρα, όταν θα συμφωνήσουν στη «λύση» και θα διατυμπανίζουν ότι λύγισε το νινάτι της Τουρκίας και πετύχαμε την περιβόητη επανένωση της πατρίδας μας, θα βρεθούμε στριμωγμένοι σε μια γωνία με τον φόβο να μην κάνει και κα-

νένα γιουρούσι ο Τούρκος και σφάζει τους μισούς από εμάς.

Παλιά τους τέχνη κόσκινο αυτό. Διαβάστε λίγα από τη Μικρασιατική Καταστροφή.

Να καταγγέλλετε, κύριοι, τη Ζυρίχη στην επόμενη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών. Το λένε όλοι. Καμία Συνθήκη δεν υπάρχει στον κόσμο που υπεγράφη για τους αιώνες των αιώνων.

Να ξαναρχίσουμε από την αρχή. Σαράντα χρόνια μέχρις εδώ. Αν χρειαστεί, άλλα σαράντα από εδώ και πέρα.

Οι γονείς μας έφυγαν, πήραμε σειρά και θα ακολουθήσουν τα παιδιά μας.

Δεν βιαζόμαστε άλλο; Ή θα επανακτήσουμε το νησί ο καθένας με τα ποσοστά του, 18% εκείνοι, τα άλλα εμείς, με αυτούς που είναι μαζί μας.

Τα κόμματα έχουν όλα ξεθωιάσει από καιρό. Προχθές ο Καρογιάν έκανε έναν ξεκάθαρο λόγο, παραδεχόμενος το πόσο απογοήτευσαν όλα τα κόμματα και όχι μόνο το ΔΗΚΟ τους πολίτες.

Είτε το εννοεί είτε όχι, τουλάχιστον είναι ο πρώτος που έδειξε τη γραφή στον τοίχο. Αν εφαρμόσουν ριζοσπαστικές αλλαγές, καλώς. Διαφορετικά, αν χαθούμε ως λαός, θα χαθούν και οι κομματάρχες.

Πολύς θόρυβος γίνεται για την επιστροφή της Αμμοχώστου, της περικλεισμένης περιοχής της, λένε. Ε, και η υπόλοιπη πόλη;

Οι Τούρκοι κάθονται εκτός της παλαιάς Αμμοχώστου, εντός των τειχών και στα προάστια, τον Αγιο Λουκά, το Κάτω Βαρώσι και τα περίξ της πόλης, από το Γυμνάσιο της Φραγκοεκκλησιάς, Αγία Αικατερίνη, οδό Δημοφώντος, Μαντζούρειο Νηπιαγωγείο και από την εκκλησία της Αγίας Ζώνης, δρόμος Δερύνειας. Όλα τα σπίτια με Τούρκους.

Οι Τούρκοι αλλοιώνουν όλα όσα έχουν συμφωνήσει, για να μας πουν ότι θα γίνουν όλα αυτά μέρος της «τελικής λύσης».

Ή θα ξυπνήσει ο κόσμος στο νησί και θα απαιτήσει πραγματική επανένωση ή σιγά σιγά θα γλυστρήσει από τα χέρια μας και το υπόλοιπο που κρατούμε και μια μέρα δεν θα υπάρχουμε ως Κύπριοι πια.

Ναι, ναι, το γνωρίζουμε. Ανδρών επιφανών (ή και μη επιφανών) πάσα γη τάφος. Κατά εκεί οδεύουμε.

Καλή Εβδομάδα

Τάκης Κυριακίδης
Southgate, N14

Στο σήμερα

Κάποτε, σε απόμερες γωνίες της λογικής, απόθεσα τα πάθη μου.

Σε υπέροχες στιγμές της αντοχής, συγχώρεσα τα λάθη μου.

Τ’ ανεξιχνίαστα τα βάθη της ψυχής αντάμωσαν οι φλογισμένες έννοιες και γύρω απ’ του πόθου τον ιστό πολλές ελπίδες της ζωής τυραννισμένες.

Οι αναμνήσεις μου χορεύουν ταγκό, με πλάνα όνειρα, στου χρόνου τα σανίδια.

Τα βήματά μου μερδεμένα σε ψευτιές...

Τις παίζουνε θαρρείς και είν’ παιχνίδια.

Τη σκέψη μου παιδεύει το Εχθες, οι ευθύνες που ταξίδεψαν σε μόρες.

Αδιάφορες οι πόρτες της σιγής, ανοίξανε στις περασμένες ώρες.

Κι αυτές, στο σήμερα, εφέρανε το Χθες.

Μερσίνη MacFarland



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Συλλυπητήρια της Εθνικής Ομοσπονδίας για τον Οδυσσέα Καραγιώργη

Πληροφορηθήκαμε με μεγάλη μας λύπη, τον ξαφνικό και αδόκητο θάνατο του αγαπητού μας φίλου και συνεργάτη, ιδρυτικού μέλους και τέως Προέδρου του Συνδέσμου Λευκο-νοικιατών Αγγλίας, Οδυσσέα Καραγιώργη, που επήλθε το απόγευμα της Κυριακής.

Αφήνει τη σύζυγο του Πιοβάνκα, τα παιδιά του Κυριάκο, Αλέξανδρο και Κρίστοφερ.

Ο Πρόεδρος και η Γραμματεία της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας ΗΒ, στέλλουν στη σύζυγο, τα παιδιά, τα αδέρφια και όλα τα μέλη της οικογένειας του, θερμά και εγκάρδια συλλυπητήρια.

Γνωστοποίηση οδοντίατρου Αβραάμ Δημητρίου

Ο οδοντίατρος Αβραάμ Δημητρίου θέλει να ευχαριστήσει όλους όσους έχουν εκφράσει ενδιαφέρον και ανησυχίες για την υγεία του.

Τους διαβεβαιώνει πως η ξαφνική αποχώρηση από το πόστο του, καμία σχέση έχει με θέματα υγείας και λυπάται που δεν μπορεί να τους εξυπηρετήσει.

Σύντομα θα ανακοινώσει την ημερομηνία επανέναρξης λειτουργίας, του παλιού του ιατρείου.

Σας ευχαριστώ
Αβραάμ Δημητρίου

Προγράμματα Hellenic TV

Λάβαμε το ακόλουθο Δελτίο Τύπου:

Μια εκπληξη περίμενε τους τηλεθεατές του Hellenic TV το περασμένο Σαββάτο καθώς έκαμε ξανά την εμφάνισή του το πρόγραμμα «Αύριο Είναι Κυριακή» μετά από απουσία σχεδόν δύο χρόνων. Το πρόγραμμα επιμελείται και παρουσιάζει ο γνωστός εδώ και χρόνια στην Παοικία μας Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας, ο οποίος επίσης παρουσιάζει κάθε Τρίτη και άλλο πρόγραμμα του Hellenic TV, το «Δράξατε Παιδείας».

Η επιστροφή του «Αύριο Είναι Κυριακή» έγινε Κατά Γενικήν Απαίτηση των τηλεθεατών του Hellenic TV. Το πρόγραμμα έχει νέα μορφή με τον Πρωτοψάλτη Αγγελο Ακτινούδη σε Βυζαντινούς ύμνους της Εκκλησίας.

Από την ερχόμενη Πέμπτη 7 Νοεμβρίου επανέρχεται και το πρόγραμμα του Hellenic TV «Ο Μάριος Καμινάριδης Παρουσιάζει», με σημαντικές και αποκλειστικές συνεντεύξεις από προσωπικότητες του κυπριακού πολιτικού χώρου, και όχι μόνο, όπως ο Γενικός Γραμματέας του ΑΚΕΛ Άντρος Κυπριανού, ο ιδρυτής της ΕΔΕΚ γιατρός Βάσος Λυσσαρίδης (εφ' όλης της ύλης), ο πρώην Διευθυντής Ενέργειας Σόλων Κασίνης, η τέως Υπουργός Παιδείας Κλαίρη Αγγελίδου και άλλοι. Από τον καλλιτεχνικό χώρο θα παρακολουθήσετε αποκλειστικές συνεντεύξεις από τον δικό μας (της Παοικίας μας) Στέλιο Χιώτη και την μοναδική Αλέξια. Επίσης μην χάσετε την Αλέξια και την Κλαίρη Αγγελίδου να τραγουδούν μαζί, (μοναδικό ντουέτο) χωρίς την συνοδεία μουσικών οργάνων.

Το HELLENIC TV είναι στο FREEVIEW Channel 225, στο κουτί ROKU της CYTA UK, καθώς και στο INTERNET στην ιστοσελίδα www.hellenictv.net.

Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε στο 0208 292 7037.

ΠΡΟΣ ΕΡΜΗ ΤΣΙΑΤΙΝΗ:

Η δεύτερη επιστολή σας θα δημοσιευθεί την επόμενη εβδομάδα

«Ε»

«Τα μασκαρέματα του ολοκληρωτισμού με κοινοβουλευτικά μπιχλιμπίδια»

Οποιος χάνει την επαφή με την πραγματικότητα (βαρύ ψυχικό νόσημα) βολεύεται με ετικέτες. Οι ετικέτες υποκαθιστούν το πραγματικό με το επιθυμητό χτίζοντας παντοδύναμη την ψευδαίσθηση.

Τον Χρήστου Πιανναρά

Στο μεταπρατικό ελλαδικό μας κράτος, από την ίδρυσή του, όλα ήταν εισαγόμενα – θεσμοί, με τις ονομασίες τους άψογα ελληνοποιημένες. Και ήταν εισαγόμενα όλα, όχι για να εξυπηρετηθούν καλύτερα οι ανάγκες μας, αλλά για να τραφεί με ψευδαισθήσεις η ξιπασία μας, να βαυκαλιζόμαστε ότι γινόμαστε, με τα εισαγόμενα δάνεια, «ευρωπαίοι».

Συνέβη λοιπόν αυτό και με τις ονομασίες των θεσμών: Εισαγόμενα τα σημαίνοντα, αλλά τα εν Ελλάδι σημαίνόμενα καμία σχέση με τα ευρωπαϊκά. Αρνηθήκαμε ως πυρήνα πολιτικού βίου την αυτοδιαχειριζόμενη «κοινότητα» (συνέχεια της «εκκλησίας του δήμου», του κοινού αθλήματος για την πραγμάτωση «πόλεως») και βολήκαμε να πιθηκίζουμε το «αντιπροσωπευτικό» σύστημα, να φτιάξουμε «κόμματα». Όμως η λέξη «κόμμα» σήμαινε για μας κάτι εντελώς διαφορετικό από αυτό που εννοούσαν στην Εσπερία ως *partie, party, Partei*. Για μας σήμαινε (το προσδιόρισε ο Ροϊδης, το 1875) «ομάδα ανθρώπων μισούντων πάσαν εργασία, οίτινες, ενούμενοι υπό οιονδήποτε αρχηγόν, ζητούσι να αναβιάσωσιν αυτόν, διά παντός μέσου, εις την έδραν πρωθυπουργού, ίνα παράσχη αυτοίς τα μέσα να ζώσι χωρίς να σκάπτωσι».

Αποκτήσαμε λοιπόν και εμείς «κόμματα», επομένως έπρεπε να διαθέτουμε και τις ανάλογες με την Ευρώπη ιδεολογικές διαφοροποιήσεις – να έχουμε κι εμείς «Δεξιά», «Αριστερά» και «Κέντρο». Όμως στην Ελλάδα δεν υπήρχε ούτε ίχνος δυνατότητας για «συσσώρευση κεφαλαίου», μεγάλες βιομηχανικές μονάδες, απρόσωπη εργασία τυποποιημένης επανάληψης, άρα προλεταριάτο, «πάλη των τάξεων», *αχαλίνωτη Δεξιά*, θυματοποιημένη Αριστερά, εξισορροπητικό Κέντρο. Μέχρι που εμφανίστηκε το φαινόμενο της «διαπλοκής» των κομματιανθρώπων με τους οικονομικά ισχυρούς, οι πετυχημένοι επιχειρηματίες στην Ελλάδα ήταν κατά κανόνα αυτοδημιούργητοι και η επιτυχία είχε διάρκεια μιας ή δύο γενεών, δυστυχώς. Οι ελάχιστες μεγαλοαστικές οικογένειες με διάρκεια είχαν αναδειχθεί εκτός ελλαδικού χώρου – γι' αυτό και συντηρούσαν τη συνείδηση ότι ο πλούτος είναι ταυτόσημος με την κοινωνική υποχρέωση.

Στην πολύ πρώτη φάση του κρατικού μας βίου, τα κόμματα δεν φιλοδόησαν να υποκαταστήσουν, με ψευδαισθητικές ετικέτες, την απουσία κοινωνικού αντικρίσματος της Δεξιάς, της Αριστεράς, του Κέντρου. Είχαν την ειλικρίνεια να δηλώνουν με το όνομά τους ποιο «πεφωτισμένο της Εσπερίας έθνος» προτιμούσαν για αφεντικό, ποιο εμπιστευόνταν ότι θα βοηθήσει την Ελλάδα – ονομάστηκαν λοιπόν: το «Αγγλικόν», το «Γαλλικόν», το «Ρωσικόν» κόμμα. Αλλά πολύ σύντομα το κυρίαρχο κλίμα μιμητισμού και μεταπρατισμού απαίτησε την πρόσληψη και των επωνυμιών που κυκλοφορούσαν στη Δύση.

Το γεγονός ότι οι ονομασίες των κομμάτων ήταν *nomina nuda* (δεν διαφοροποιούσαν κοινωνικές στοχεύσεις και επιτελικούς

πολιτικούς σχεδιασμούς) πρέπει να συνετέλεσε στον προσωποπαγή χαρακτήρα που είχαν και έχουν τα κόμματα στην Ελλάδα. Μόνο στην περίπτωση του λεγόμενου «εθνικού διχασμού», της φανατισμένης αντιμαχίας «Λαϊκού Κόμματος» και «Κόμματος των Φιλελευθέρων», θα μπορούσε κανείς, ίσως, να διαγνώσει σύγκρουση των «ελληνοκεντρικών» (των απαξιωτικά λεγόμενων «συντηρητικών») και των «φιλοδυτικών» Ελλήνων – τη μοναδική σύγκρουση σε επίπεδο λαϊκού φρονήματος και όχι κομματικής συνθηματολογίας (μοναδική, μετά τις θρυλικές, στην κυριολεξία, δεκατρείς λαϊκές εξεγέρσεις ενάντια στον βίαιο εκδυτικισμό, στα είκοσι χρόνια της Βαυαροκρατίας).

Εδώ και αρκετά χρόνια (κυρίως μετά την απροκάλυπτη εμπορευματοποίηση της πολιτικής, την υποταγή της στους νόμους της αγοράς, στη λογική της διαφήμισης) οι ονομασίες των κομμάτων είναι απολύτως και μόνο διακοσμητικές, διαφημιστικές: «Πολιτική Ανοιξη», «Ανεξάρτητοι Έλληνες», «Νέα Δημοκρατία», «Συνασπισμός της Αριστεράς και της Προόδου» κ.λπ. Αναπόφευκτα ενισχύθηκε (σχεδόν απολυτοποιήθηκε) ο προσωποπαγής χαρακτήρας των κομμάτων – τα περισσότερα αποδείχτηκαν κόμματα «μιας χρήσεως»: όταν εξέλιπε ο ιδρυτής τους εμφανίσαν και τα δημιουργήματά του όλα τα συμπτώματα ιστορικού τέλους. Δεν είχαν ποτέ ούτε κοινωνικές στοχεύσεις ούτε πολιτικό πρόγραμμα επιτελικά σχεδιασμένο – ήταν επικαιρικά μορφώματα φτιαγμένα αποκλειστικά και μόνο για να παίξει το ατομικό του παιχνίδι εξουσίας ο ταλαντούχος παίκτης – ιδρυτής τους, όχι για να «αντιπροσωπεύσουν» κοινωνικές τάξεις ή ανάγκες. Ούτε καν ιδεολογίες. Όλα τα κόμματα σήμερα έχουν αυτόν τον χαρακτήρα: υπάρχουν, ως μέσο-εργαλείο, για να παίξει το δικό του παιχνίδι εξουσίας όποιος καταφέρει να γίνει αρχηγός. Εξαιρέση μοναδική είναι το ΚΚΕ. Εκεί δεν υπάρχει ούτε αρχηγός ούτε πρόεδρος. Ορίζεται επικεφαλής ένας «γραμματέας», γραφειοκράτης διεκπεραιωτής ή των εντολών της Σοβιετίας άλλοτε ή του «ιερατείου» που περιφρουρεί τη σταλινική ορθοδοξία σήμερα. Μπορεί να είναι και εντελώς ατάλαντος. Πρόκειται για υποδειγματική περί-

πτωση όπου οι ετικέτες υποκαθιστούν το πραγματικό με το φαντασιώδες χτίζοντας παντοδύναμη την ψευδαίσθηση.

Σε κάθε κοινωνία δικαιολογείται στατιστικά ένα κάποιο ποσοστό πολιτών προσκολλημένων σε οράματα, που έστω και αν κατέρρευσαν παταγωδώς μέσα στην παγκόσμια κατακραυγή για τους φρικώδεις ολοκληρωτισμούς απανθρωπίας και ολοκαυτωμάτων που γέννησαν, εξακολουθούν κάποιους να τους εμπνέουν. Και η δημοκρατία, ακόμα και το ερζάτς της «αντιπροσωπευτικής», τους το επιτρέπει. Εξασφαλίζει στον κάθε πολίτη η δημοκρατία το δικαίωμα να πιστεύει ό,τι θέλει, να κηρύττει αυτό που πιστεύει, να οργανώνονται οι ομόπιστοι σε σωματεία και συλλόγους. Αλλά δεν επιτρέπει τη δημιουργία κόμματος, για τη διεκδίκηση της εξουσίας από πολίτες που πίστη τους και όραμά τους είναι η κατάλυση της δημοκρατίας, η δικτατορία του προλεταριάτου.

Το επέτρεψε στην Ελλάδα ο καροσκοπικός λαϊκισμός του Κωνσταντίνου Καραμανλή. Και το πληρώσαμε με τριάντα εννέα χρόνια μεταπολίτευσης, όπου κυβερνούσαν μεν οι ετικέτες της «Δεξιάς» ή του «Σοσιαλισμού», αλλά κυρίαρχη, εξουσιαστική ιδεολογία, από άκρη σε άκρη της χώρας, ήταν ο παλαιομερολογίτικος σταλινισμός σε συσκευασία μονοπώλιου «της Αριστεράς και της Προόδου».

Διέλυσαν τα σχολεία και τα πανεπιστήμια, κατάστρεψαν μεθοδικά τη γλώσσα, κατασυκοφάντησαν την ελληνική Ιστορία, ταύτισαν την Τέχνη με την προπαγάνδα. Είχαν αντονόητη ασυλία για κάθε είδους εκβιαστική κακοπραγία.

Και, φυσικά πρόσφεραν άλλοθι στην ψυχανωμαλία των τραμπούκων «εθνικιστών» να εμφανιστούν σαν υπερασπιστές της ελληνικότητας. Πώς να απαγορεύσεις την είσοδο των Νεοναζιστών στο κοινοβούλιο, όταν την έχεις επιτρέψει πανηγυρικά στους Σταλινικούς; Επειδή αυτοί καταλύουν τη δημοκρατία αλλά δεν μαχαίρουν;

Η τετράγωνη αυτή λογική εξοντώνεται παράνομα με την ετικέτα «θεωρία των δύο άκρων». Για να συνεχίζεται ανενόχλητο το μασκάρεμα του ολοκληρωτισμού με κοινοβουλευτικά μπιχλιμπίδια.

Marilyns Weddings

Luxurious Wedding Venues in London & Herts

Packages from £40* per person includes:

Venue Hire / 4 Course Meal / Drinks Package / Chair Covers / Complimentary Bridal Suite



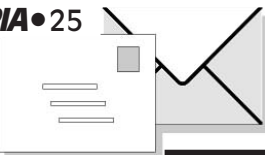
Venues: London Marriott, Chelsea Harbour, Jumeirah, Sheraton Skyline, Inter-Continental & many others.

*Promotional offer subject to availability. Terms apply.

Visit www.marilynsweddings.co.uk or call 020 7112 8780

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092



Νεκρολούλουδα για τον Οδυσσέα Καραγιώργη

Η ζωή του ανθρώπου, όπως όλοι γνωρίζουμε, είναι απροσδιόριστη. Δεν ελέγχεις ούτε αρχίζει, πολύ δε περισσότερο ούτε φτάνει στο τέλος της.

«Στον ερχομό, δεν μας ρωτήσανε, στον πηγαϊμό μάς πάνε πάλι άλλοι. Μήτρα και τάφος, ίδιο φέρετρο κι αγκάλη».

Κι όμως ο άνθρωπος ποτέ δεν συμβιβάζεται με αυτή την τόσο απτή κι αδήριτη και σκληρή, θα λέγαμε, πραγματικότητα.

Τις σκέψεις αυτές τις έκανα κι εγώ σήμερα, Δευτέρα πολύ πρωί, όταν έμαθα τον τόσο απροσδόκητο θάνατο του φίλτατού μου Οδυσσέα Καραγιώργη. Του εξαίρετου αυτού ομογενούς, που προτίμησε να εγκαταλείψει μια άριστη επιστημονική σταδιοδρομία και να επιδοθεί, μαζί με τα δυο του αδέρφια, τον Μιχάλη και τον Γιώργο, στην οικογενειακή τους επιχείρηση, το πασιγώνιστο σε δικούς μας και ξένους Elysee. Το μουσικοχορευτικό και θαυμάσιο αυτό ελληνικό κέντρο, το οποίο έχει φιλοξενήσει, στις πολλές δεκαετίες που λειτουργεί, προσωπικότητες του πολιτικού, του πνευματικού, του καλλιτεχνικού και του εμπορικού και όχι μόνο κόσμου, κι έχει με τον τρόπο αυτό προβάλλει κατά τρόπο επιβλητικό κι αξιέπαινο την ελληνική μουσική και την ελληνική ατμόσφαιρα στην φιλόξενη αυτή χώρα της παροικίας μας.

Και μέγα μέρος της επιτυχημένης αυτής σταδιοδρομίας του Elysee, ο Οδυσσέας. Ευγυνής στους τρόπους και καλομίλητος, αλλά με πηγαίο επιχειρηματικό πνεύμα, μαζί με τα δυο του αδέρφια, τα πρόσφατα δε χρόνια με τα παιδιά του και τα ανήψια του, έχουν καταστήσει το εξαίρετο αυτό Ελληνικό Κέντρο στην καρδιά του Λονδίνου, το καταφύγιο της αφρόκρεμας δικών μας και ξένων. Είχα δε την μεγάλη χαρά να γνωρίσω από κο-

ντά και να συνδεθώ με μακρά φίλια και αλληλοεκτίμηση τόσο με τα δυο άλλα του αδέρφια, τον Μιχάλη και τον Γιώργο, όσο βεβαίως και με τον αείμνηστο και λίαν αγαπητό μου Οδυσσέα.

Αλλά δεν ήταν μόνο στην οικογενειακή τους αυτή επιχείρηση που ο Οδυσσέας αφιέρωνε όλο τον χρόνο και τις δραστηριότητές του. Ήδη από τον καιρό που ήταν φοιτητής στο Πανεπιστήμιο του Λονδίνου, είχε αναμιχθεί πολύ ενεργά στις φοιτητικές οργανώσεις με απώτερο σκοπό την προβολή των δικαίων του αγωνιζόμενου τότε Κυπριακού Ελληνισμού για ελευθερία από τα δεσμά της δουλείας. Μια ανάμειξή του που απαιτούσε όχι μονάχα ιδεαλισμό, αλλά και αγωνιστικότητα και θάρρος και τα επαπειλούμενα αντίποινα από μέρους των Αγγλικών Αρχών. Μετά δε την ανακήρυξη της ανεξαρτησίας της Κύπρου, πολύ δε περισσότερο μετά την Τουρκική εισβολή του 1974 και την κατοχή του χωριού του, δηλαδή του Λευκονόικου, ο Οδυσσέας βρισκόταν πάντοτε στις πρώτες γραμμές για τον αγώνα επανόδου της Γενέτειράς μας στις αγκάλες της δικαιοσύνης και της πλήρους απαλλαγής της από τα στρατεύματα κατοχής και τους ανειθύμητους επήλυδες. Για πολλά, μάλιστα, χρόνια υπήρξε και ο Πρόεδρος και κινών νους τού Σωματείου Αποδημών Λευκονόικου και όχι μόνο, έχοντας τις αθήουσες του Elysee ως το ουσιαστικό κέντρο των δραστηριοτήτων της Οργάνωσής τους αυτής.

Η τελευταία φορά που τον συνάντησα ήταν στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Βόρειο Λονδίνο. Ήταν μαζί με τον αδελφό του, τον Γιώργο, και είχαν πάει ν' ακούσουν την ομιλία του Προέδρου Νίκου Αναστασιάδη για τις πρόσφατες εξελίξεις στο για δεκαετίες τώρα ύλτου και περίπλοκο Κυπριακό πρόβλημα.

Και υποσχέθηκα να ξανασυναντηθούμε στο εγγύς μέλλον. Μια υπόσχεση που δυστυχώς έχει πια μείνει απραγματοποίητη. Γιατί, άλλαι μεν βουλαί ανθρώπων, άλλα δε Θεός κελεύει!

Να, λοιπόν, γιατί το ξαφνικό και τόσο απροσδόκητο άκουσμα του θανάτου του με άφησε εντελώς άφωνο. Μου το ανακοίνωσε πολύ πρωί την Δευτέρα ο Αρχιεπίσκοπος Γρηγόριος. Και δεν πίστευα στ' αυτιά μου. Ούτε και μπορούσα να το χωνέσω. Γι' αυτό και αργά το απόγευμα της Δευτέρας τον ξαναρώτησα, μήπως είχα κάνει λάθος και δεν είχα ακούσει καλά το όνομα του θανόντος. Τυφώνας κι ο θάνατος, σκέφτηκα, που ξεριζώνει δέντρα εκεί που δεν το περιμένεις. Και ποιος το περίμενε ότι ο Οδυσσέας Καραγιώργης θα ήταν το πρόσφατο θύμα του αδυσώπητου Χάρου; Και όμως!

«Ένα ρολόι μάς μετρά κι αργά πορεύεται, τικ-τακ κτυπά

και την καρδιά μας βολαντώνει.

Πού πάμε, λες, και

πού μας βγάζει το αδιέξοδο;

Μια οπτασία, σα λουρί, μας μαστιγώνει».

Οδυσσέα, φίλτατε κι αλησμόνητε φίλε, καλό σου ταξίδι. Πάντα και με πολλή κι άδολη αγάπη κι εκτίμηση θα σε θυμόμαστε. Είθε το χώμα που θα σε σκεπάσει να είναι ελαφρύ. Εκεί που θα βρίσκεται και θ' αναπαύεται για πάντα, ν' ακούς και να χαίρεσαι την μουσική και τα τραγούδια, και να μοιράζεσαι μαζί με τους πολυπληθείς πελάτες την τόσο χαρά και διασκέδαση του Elysee σου!

Αιωνία σου η μνήμη, αλησμόνητε Οδυσσέα μας!

Δευτέρα βράδυ, 4 Νοεμβρίου 2013

Χάρης Μεττής

Επιτροπή Αποζημιώσεων: Ο τρίτος Απτίλας...

Χιλιάδες Ελλήνων Κυπρίων εκτοπισμένων προστρέχουν με όλο και πιο αυξανόμενους ρυθμούς γονυπετείς στην «Επιτροπή Αποζημιώσεων Ακινήτων Περιουσιών» των κατεχομένων, εκποιώντας αντί πινακίου φακής την σκληρωμένη γη των πατέρων τους. Έτσι, χρησιμοποιώντας την «Επιτροπή» η οποία συστάθηκε από την Άγκυρα καθ' υπόδειξη του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (ΕΔΑΔ) (!), η τουρκική πλευρά, σε εφαρμογή ενός άρτια μελετημένου σχεδίου, αντί να αποζημιώσει τους Έλληνες Κυπρίους που στερούνται τόσα χρόνια τη χρήση της ιδιοκτησίας τους, προχωρεί «νόμιμα» στην «αρπαγή» της. Σημειώνεται ότι η Επιτροπή αναγνωρίστηκε από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (ΕΔΑΔ), κάτι που ασφαλέστατα αποτελεί την μεγαλύτερη ήττα της παγκόσμιας νομιμότητας αλλά και της Κυπριακής Δημοκρατίας μετά το '74.

Γράφει ο
Δρ ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗΣ
Εκπαιδευτικός
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισα
Από το Μονάγρι Λεμεσού
a.avgoustis@hotmail.com



Οι περιοχές για τις οποίες δόθηκαν αποζημιώσεις μέσω της «επιτροπής», βρίσκονται κυρίως στο παραθαλάσσιο μέτωπο της επαρχίας Κερύνειας και φθάνουν μέχρι και τις παρυφές του Πενταδακτύλου. Ανάλογη εικόνα και στην επαρχία Αμμοχώστου, όπου οι αποζημιώσεις καλύπτουν κατά κύριο λόγο παραθαλάσσιες περιοχές, που ξεκινούν από τα βόρεια της πόλης των Βαρωσιών και εκτείνονται μέχρι και το Ριζοκάρπασο. Πρόκειται δηλαδή για περιοχές όπου υπάρχει και μπορεί να αναπτυχθεί η τουριστική βιομηχανία των κατεχομένων, κάτι που δείχνει ότι το ψευδοκράτος προσδοκά σημαντικά τουριστικά οφέλη, σε συνδυασμό με τον πρωταρχικό στόχο της Τουρκίας για εξαγορά της ελληνοκυπριακής ιδιοκτησίας στα κατεχόμενα. Δεν χρειάζονται ειδικές αναλύσεις φυσικά για να αντιληφθούμε ότι εφόσον οι Τούρκοι καταφέρουν να εξαγοράσουν το σύνολο ή έστω το μεγαλύτερο μέρος της ελληνοκυπριακής ιδιοκτησίας, θα έχουν καταφέρει να λύσουν το Κυπριακό προς το συμφέρον τους και δια παντός, αφού δεν θα υπάρχουν πλέον Ελληνοκύπριοι που θα έχουν νόμιμα δικαιώματα ιδιοκτησίας στο κατεχόμενο τμήμα της Μεγαλονήσου.

Προδότες ή απλώς αγανακτισμένοι, λοιπόν, όσοι προστρέχουν στον κατακτητή, στην παράνομη επιτροπή του οποίου, σύμφωνα με τουρκικές πηγές, προσέφυγαν μέχρι τώρα περισσότεροι από 5.000 Ελληνοκύπριοι; (οι δικές μας εκτιμήσεις μιλούν για πολύ περισσότερους). Μελετώντας κανείς, από την αρχή έως το τέλος, τα βήματα της διαδικασίας μιας προσφυγής, σίγουρα έχει και την απάντηση στο παραπάνω δύσκολο ερώτημα. Σε πρώτο στάδιο ο προσφεύγων συμπληρώνει το ειδικό έντυπο και αμέσως μετά ορκίζεται ακουμπώντας το χέρι του στο Κοράνιο!!! Τα υπόλοιπα αφορούν την «επιτροπή» που αποφασίζει το ποσό της αποζημίωσης, που πάντα είναι κάτι πενταποδεκάρες!

Τα παραπάνω επιβεβαίωσε από τηλεοράσεως σε ζωντανή τηλεοπτική εκπομπή του ΡΙΚ, γυναίκα πρόσφυγας από την Μόρφου (κατά δήλωση της οι Τούρκοι σκότωσαν τον πατέρα της το '74), που προσέφυγε στην «επιτροπή». Στην ίδια εκπομπή παρενέβη μεταξύ άλλων και ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κύκκου Νικηφόρος, αλλά και ακόμα ένα πρόσφυγας από την Κερύνεια. Οι δύο τελευταίοι αποκάλεσαν προδότες όσους ελαφρά την καρδιά καταθέτουν τα διαπιστευτήρια τους στον κατακτητή, όποια και να είναι η οικονομική τους κατάσταση.

Η πιο σοβαρή δικαιολογία που προβάλλεται από όσους προσφεύγουν στην «επιτροπή» είναι η απώλεια της εμπιστοσύνης τους προς το κράτος. Ότι η Κυπριακή Δημοκρατία τους αδικεί, ότι δεν στέκεται αρωγός στις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν και άλλα παρόμοια. Και σύμφωνα με την δική τους λογική, όταν το κράτος δεν αντιμετωπίζει με δίκαιο τρόπο τους πολίτες του, αυτοί νομιμοποιούνται να μετατρέπονται ακόμα και σε γενίτσαρους!!! Προσπαθώ μόνο έτσι μπορώ να χαρακτηρίσω ένα Χριστιανό που ορκίζεται στο Κοράνιο!!

Συμπέρασμα: Ζούμε σε μια κοινωνία που στοργύλεψε απίστευτα τις γωνίες και η οποία κοινωνία δικαιολογεί αβίαστα ό,τι είναι υπερβολικά βολικό. Με ανθρώπους ιδιαίτερα επιρρεπείς στο εύκολο χρήμα και ανεγκύριους σε πράγματα που παλιότερα θεωρούνταν ως πράξεις εσχάτης προδοσίας. Μια κοινωνία που διέγραψε από το καθημερινό της λεξιλόγιο έννοιες όπως υπομονή, επιμονή, προσμονή, εγκαρτέρηση, αξιοπρέπεια, πατριωτισμός, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ. Μια κοινωνία, χωρίς πνεύμα αλληλεγγύης, χωρίς αναστολές και ενδοιασμούς, όπου σχεδόν τίποτε δεν θεωρείται παράνομο και επιλήψιμο... Ακόμα και η πώληση στον κατακτητή της γης των πατέρων μας!!! Χωρίς, ωστόσο, να παραβλέπεται η αδιαμφισβήτητη ενοχή της Πολιτείας και όσων μας κυβέρνησαν και μας κυβερνούν ακόμα, οι οποίοι ποτέ τους δεν φρόντισαν για δίκαιη κατανομή των βαρών στους πολίτες τους, με γνώμονα πάντα την έγνοια για εκείνους που δεν έχουν πραγματικά ούτε τα πιο απαραίτητα... Και κακά τα ψέματα, τόσο οι εκάστοτε κυβερνήσεις μας όσο και η Βουλή θα μπορούσαν να αποτρέψουν την πώληση της πατρίδας γης, που θα μας οδηγήσει αναπόφευκτα στη τουρκοποίηση των κατεχομένων, αν είχαν έστω και μικρά ψήγματα από αυτό που λέμε πατριωτική συνείδηση...

Η πρώτη «γενναία προσφορά» για ομοσπονδιακό συνεταιρισμό

Κύριε Διευθυντά,

Από τον Ηρόδοτο κληρονομήσαμε πως «ελεύθεροι λαοί οφείλουν να πολεμούν με όλη τους τη δύναμη ενάντια όλων εκείνων που απειλούν την ελευθερία τους και εισβάλλουν στη γη τους». Η δική μας πλευρά ενδεικτικά δεν συμφωνεί με τον Ηρόδοτο. Η καταπάτηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των Ελληνοκυπρίων, δυστυχώς, δεν ήταν μόνο έγκλημα εναντίον της ανθρωπότητας από τους Τούρκους εισβολείς, αλλά και από δικούς μας. Που δέχθηκαν να διαπραγματεύονται την τουρκική απαίτηση γεωγραφικής ομοσπονδίας (ΔΔΟ) αμέσως μετά την πρώτη εισβολή, αντί να απαιτούν την αποχώρηση των κατοχικών στρατευμάτων. Αρχικά η διαπραγμάτευση ξεκίνησε από τον Γλ. Κληρίδη, σταδιακά την ανέλαβε και ο μ. Τάσος Παπαδόπουλος, όπως και ο μ. Μιχαλάκης Τριανταφυλλίδης.

Ο Κληρίδης υπήρξε ειλικρινής και δεν έκρυβε τα πιστεύω του, αν και έκρυβε τις διαβουλεύσεις του. Ο διζωνικός χάρτης που έδωσε ο Τ. Παπαδόπουλος στη Βιέννη, 31 Μαρτίου 1977, και που είχε ετοιμαστεί προτού φθάσει στην Κύπρο ο Αμερικανός Κλαρκ Κλίφορντ (ο Μακάριος τον έβγαλε από το συρτάρι του και τον έδειξε στον Κλίφορντ), έστω και αν ανταποκρινόταν στην αριθμητική αναλογία των Τουρκοκυπρίων του 18%, είχε ξεγράψει ως τουρκική εκ προοιμίου την Κερύνεια και όχι μόνο.

Ο χάρτης παραχωρούσε στην τουρκοκυπριακή Διοίκηση και το αεροδρόμιο της Τύμπου.

Θα έλεγα εδώ ότι η δήλωση του Νίκου Τορνάρη στις 8 Οκτωβρίου 2013, από το ΡΙΚ, ότι κανένας Κερυνειώτης δεν θα επιστρέψει (εννοείται με τη λύση διζωνικής) ήταν η πιο ειλικρινής, αν και όχι όλη η αλήθεια.

Γιατί δεν είναι μόνο οι Κερυνειώτες που δεν επιστρέφουν αλλά όλοι και κανένας, εκτός από έναν μικρό αριθμό και αυτοί αν και εφόσον οι Τούρκοι επιστρέψουν κάποια εδάφη στα πλαίσια εδαφικών αναπροσαρμογών.

Γιατί καθώς όλοι κρύβονται πίσω από το εγκληματικό τους άλλοθι εδώ και 39 χρόνια, εκείνο της ασυνεννοησίας και άγνοιάς τους τάχατες ότι δεν ξέρουν τι σημαίνει διζωνική, και άλλοι ότι δεν τους ενδιαφέρει

τ' όνομα της λύσης κ.ά., όλοι γνώριζαν από ενωρίς ότι είχαν καταδικάσει την Κερύνεια ως τουρκική. Αλλά όλοι τους κοροϊδευαν τον λαό ενσυνείδητα και το επισημοποίησαν με τον διζωνικό χάρτη που έδωσε στους Τούρκους ο Τάσος Παπαδόπουλος.

Εν κατακλείδι, το κυριότερο που εξασφάλισαν οι Τούρκοι και οι Άγγλοι με τα πρακτικά (και όχι συμφωνία) της 12ης Φεβρουαρίου 1977, προκαταλαμβάνοντας την κάθοδο Κλίφορντ, παρόλο που δεν περιελάμβανε τη λέξη διζωνική (η οποία εστιζήτετο μεν αλλά δεν είχε γίνει αποδεκτή στα χαρτιά, αυτό έγινε επί Γ. Βασιλείου με το ψήφισμα 649/90) ήταν η μετατόπιση του Κυπριακού από διεθνές θέμα εισβολής και συνεχιζόμενης κατοχής σε διαφορά μεταξύ δύο κοινοτήτων, δηλαδή την επισημοποίηση της δικοινοτικότητας, που ήθελαν οι Τούρκοι, την από-ενοχοποίηση της Τουρκίας ως εισβολέα και κατακτητή και την πρώτη «γενναία προσφορά» για ομοσπονδιακό συνεταιρισμό. Όταν ο ίδιος ο Μακάριος το 1971 δήλωνε ότι τυχόν λύση ομοσπονδίας θα οδηγήσει σε διχοτόμηση.

Ο μόνος που στάθηκε σταθερός σε απελευθερωτική γραμμή ήταν ο μ. Σπ. Κυπριανού, αλλά κανένας από τους περίξ του (διζωνικούς όντως) δεν τον βοήθησε, παρά μόνο τον διέβαλαν στους Βρετανούς, μέχρι που κάποιος μάλιστα τους εισηγήθηκε και τη φυσική εξόντωσή του. Ένα κεφάλαιο ντροπής από λεγόμενους πολιτικούς της Κύπρου. Για να συνεχιστεί μια πορεία εθνικού ολέθρου και εμπαιγμού μέχρι σήμερα (ο Πρόεδρος Αναστασιάδης την βάρφισε και... ευρωπαϊκή!) γιατί απλώς δεν μπορεί να χαρακτηριστεί πολιτική για υπεράσπιση ανθρωπίνων δικαιωμάτων και απελευθέρωσης από τους δικούς μας. Όταν δέχθηκαν δουλοπρεπώς να αντικαταστήσουν τη λέξη απελευθέρωση με τη λέξη επανένωση, που συνεπάγεται δύο συνιστώσα μέρη σε μια ρατσιστική τουρκο-βρετανική διζωνική δικοινοτική ομοσπονδιακή τουρκοκρατία.

(Απόσπασμα από ομιλία της γράφουσας στη Λευκωσία, 9 Οκτωβρίου και Λάρνακα, 17 Οκτωβρίου 2013)

ΦΑΝΟΥΛΑ ΑΡΓΥΡΟΥ
Ερευνήτρια, συγγραφέας

Ο Ελληνισμός στις βρετανικές νήσους ανά τους αιώνες

ΜΕΡΟΣ 104ο

ΜΕΤΟΥΣΙΩΣΙΣ - TRANSUBSTANTIATION: ΤΟ ΜΗΛΟΝ ΤΗΣ ΕΡΙΔΟΣ ΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΚΑΙ ΔΥΤΙ- ΚΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ

Στα προηγούμενα είχε γίνει κατ' επανάληψη αναφορά στο θεολογικό θέμα της "μετουσίωσης"-*"transubstatiatio"* στα Λατινικά, *"transubstantiation"* στα Αγγλικά, και το κατά πόσο η Ορθόδοξη Εκκλησία έκλινε είτε προς την Ρωμαιοκαθολική, είτε προς την Προτεσταντική και δη την Αγγλικανική Εκκλησία που μας αφορά στην παρούσα μελέτη μας. Ένα θέμα, το οποίο απασχολεί σοβαρά ακόμη και σήμερα τους θεολόγους της Ορθόδοξης Εκκλησίας και μάλιστα επί πανεπιστημιακού επιπέδου και όχι μόνο. Ως μη θεολόγος δε ο γράφων, αλλά προβληματιζόμενος και ο ίδιος για καθαρά ιστορικούς λόγους, καταφεύγω στα φώτα των δικών μας εκκλησιολόγων και δογματολόγων, οι οποίοι, πιστεύω, γνωρίζουν σε βάθος και πλάτος το όλο πρόβλημα και μπορούν να διαφωτίσουν κι εμάς τους άσχετους.

Εξ όσων, λοιπόν, γνωρίζω, με το θέμα αυτό ασχολήθηκαν σοβαρά, μεταξύ άλλων, ο **Π. Ν. Τρεμπέλας**, *"Δογματική της Ορθόδοξου Καθολικής Εκκλησίας"*, [III, Αθήναι 1961, σ.195], ο **Ν. Ε. Τζιράκης**, *"Σύντομος ανασκόπησης της περί Μετουσιώσεως διδασκαλίας της δυτικής Εκκλησίας"* [*"ΚΑΗΡΟΝΟΜΙΑ"*, 12 (1980), σσ. 283-328], και *"Η περί Μετουσιώσεως (Transsubstantiation) Ευχαριστική Έρις. Συμβολή εις την Ορθόδοξον περί μεταβολής διδασκαλίαν του ΙΖ' αιώνας"* [Αθήναι 1877], **Ι. Ν. Καρμίρη**, *"Ετερόδοξοι επιδράσεις επί της Ομολογίας του ΙΖ' αιώνας"* [Εν Ιεροσολύμοις 1949, σ. 60], ο **Α. Θεοδώρου**, *"Transsubstantiatio-Concomitantia και αποχή των λαϊκών εκ του αγίου ποτηρίου"* [Εν Αθήναις 1967, σ.14], και ο **Κωνσταντίνος Β. Σκουτέρης**, *"Τα 39 Άρθρα της Αγγλικής Εκκλησίας υπό το φως της Ορθόδοξου Συμβολικής παραδόσεως"* [Αθήναι 1982, σσ. 379-383], από το οποίο και αρυόμαστε τις σχετικές με το θέμα αυτό πληροφορίες.

Η περί μετουσιώσεως διδασκαλία της Αγγλικής Εκκλησίας αποτελεί το 28ο Άρθρον της *"Αγγλικής Ομολογίας"*, η οποία, ως γνωστόν, αποτελείται συνολικά από 39 Άρθρα. Έχει δε, σε μετάφραση από το λατινικό πρωτότυπο, ως εξής: *"Μετουσίωση (ή η μεταβολή της ουσίας του Άρτου και του Οίνου) στην Θεία Ευχαριστία δεν δύναται να αποδεχθεί μέσα από την Αγία Γραφή· αντίθετα, αντίκειται στους σαφείς λόγους της Γραφής, ανατρέπει την φύση του Μυστηρίου κι έχει δώσει αφορμή για πολλές δεισιδαιμονίες"*.

Καταδικάζεται δε η δογματική αντίληψη της Ρωμαιοκαθολικής Εκκλησίας ότι ο όρος *"μετουσίωσις"* - *transsubstantiatio* (στα Λατινικά) χρησιμοποιείται *"για να δηλωθεί η μετατροπή της όλης ουσίας*



του άρτου και του οίνου εις την όλην ουσία του σώματος και του αίματος του Χριστού. Εκ της μετατροπής ταύτης μόνον τα συμβεβηκότα του άρτου και του οίνου παραμένουν" [Κωνσταντίνου Β. Σκουτέρη, έ.α. σ. 379 και συνέχεια, όπου συνοπτική περιγραφή του όλου θέματος].

Αυτά, περίπου, διαβάζει κανείς και σε Αγγλικά θεολογικά κείμενα: *"Στη Θεολογία, transubstantiation (στα Λατινικά transubstantiatio), στα Ελληνικά μετουσίωσις είναι η θεωρία (doctrine) ότι ο άρτος και ο οίνος που χρησιμοποιούνται στην ιεροτελεστία της Θείας Ευχαριστίας αλλάζει, όχι απλά ως σύμβολο ή μορφή, αλλά επίσης στην πραγματικότητα, στην ουσία του Σώματος και του Αίματος του Ιησού, ενώ το μόνο που είναι προσετό στις αισθήσεις (οι εξωτερικές όψεις, στα Λατινικά species) παραμένουν αναλλοίωτες. Αυτό που παραμένει αναλλοίωτο περιγράφεται ως "τα τυχαία"-"accidents" του άρτου και του οίνου, όμως ο όρος αυτός δεν χρησιμοποιείται στον επίσημο ορισμό του δόγματος από την Σύνοδο του Trent (11 Οκτωβρίου 1551). Η δε Ανατολική Ορθόδοξος Εκκλησία, η Ασιατική Ορθόδοξος Εκκλησία, και η Εκκλησία της Ανατολής έχουν κάποτε χρησιμοποιήσει τον όρο "μετουσίωσις", όμως όροι όπως "θείο μυστήριο", "μεταστοιχείωσις", "μεταρρυθμισις, ή απλά "μεταβολή" είναι πιο συχνοί ανάμεσά τους, και θεωρούν την αλλαγή από άρτο και οίνο σε σάρκα και αίμα "ένα Μυστήριο"..."*

Όσο, τώρα, για τους Αγγλικανούς, όπως άλλωστε αναμενότανε, τελικά τα βρήκανε με τους Ρωμαιοκαθολικούς στη *"Σύνοδο Επισκόπων στο Lambeth"* το 1988. Στη συνέχεια, επίσης, στον *"Διάλογο Αγγλικανών και Ρωμαιοκαθολικών"* που πραγματοποιήθηκε στις 6 Ιανουαρίου 1994, οι Επίσκοποι των δυο αυτών μέχρι πριν λίγα χρόνια αλληλομαχόμενων Δογμάτων διαβεβαίωσαν από κοινού ότι: *"Ο Χριστός στη Θεία Ευχαριστία κάνει τον εαυτό του παρόντα μυστηριωδώς και πραγματικώς, όταν ευρίσκεται κάτω από τα species-είδη του άρτου και του οίνου αυτές οι επίγειες πραγματικότητες με-*

τατρέπονται στην πραγματικότητα του σώματος και του αίματός του».

Στα Αγγλικά οι όροι *"ουσία"*, *"ουσιαστικός"*, και *"ουσιαστικώς"* έχουν τέτοιες φυσικές και υλικές σημασίες ώστε εμείς, εμμένοντες στην *Τελευταία Έκθεση* (The Final Report), έχουμε αντικαταστήσει την λέξη *"truly-πραγματικά"*, με τη λέξη *"substantially-ουσιαστικά"*. Και επιλέγουν: *"...η Θεία Ευχαριστία ως θυσία δεν αποτελεί θέμα που διχάζει τις δυο Εκκλησίες μας"*.

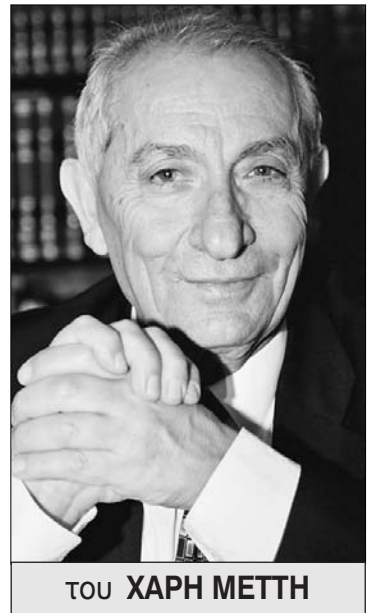
Ένα θέμα, δηλαδή, για το οποίο, τον 17ο και τις αρχές του 18ου αιώνα, ο τότε Αρχιεπίσκοπος Καντουαρίας **Thomas Tenison** (1695-1715), για παράδειγμα, θα έσκιζε τα ιμάτιά του αν πληροφορείτο ότι ο Φίλιππουπόλεως **Νεόφυτος** αποδεχόταν το περί μετουσιώσεως δόγμα της Ρωμαιοκαθολικής Εκκλησίας όταν επισκεπτόταν τον βασιλιά της Γαλλίας **Λουδοβίκο ΙΔ'**, όπως έχουμε ήδη αναφέρει! Ο δε πρώην μαθητής του Ελληνικού Κολλεγίου της Οξφόρδης, **Φραγκίσκος Προσαλέντης** είχε αναγκαστεί να συγγράψει ολόκληρη διατριβή εναντίον του Αγγλικανού Διευθυντή του Κολλεγίου, **Benjamin Woodroffe**, μεταξύ άλλων και πάνω στο θέμα ακριβώς αυτό, όπως θα δούμε πιο αναλυτικά στα επόμενα.

Ο όρος, βέβαια, *"μετουσίωσις"* ήταν γνωστός, όπως βλέπουμε, και χρησιμοποιείτο από την Ελληνική Ορθόδοξη Εκκλησία, αλλά όχι με το περιεχόμενο που της απέδιδαν οι Ρωμαιοκαθολικοί, ούτε και μπορούσαν να συμφωνήσουν πλήρως και με τους Προτεστάντες. Γιατί, όπως πολύ ορθά παρατηρεί ο Σκουτέρης, *"η περί μετουσιώσεως παράγραφος του Αγγλικού Άρθρου δύναται να γίνει αποδεκτή από πλευράς Ορθοδόξου θεολογίας, όταν θεωρηθεί ότι δι' αυτής καταδικάζεται η λατινική σχολαστική περί μεταροπής των τιμών δώρων αντίληψις, η οποία, υπεισέρχεται εις λεπτολόγους αναζητήσεις, επιδιώκουσα να δώσει απάντησιν εις το "πώς" ο άρτος και ο οίνος μεταβάλλονται εις σώμα και αίμα Χριστού, σπληριζομένη εις φιλοσοφικά και δη αριστοτέλεια διδάγματα. Από*

την άλλην βεβαίως πλευράν η περί μετουσιώσεως έκθεσις του ημετέρου Άρθρου αποδοκιμάζεται και κρίνεται ως αλλοτρία της Ορθόδοξου παραδόσεως, εάν θεωρηθεί ότι δι' αυτής πθείται εν αμφιβόλω το γεγονός της πραγματικής μεταβολής του άρτου και του οίνου εις σώμα και αίμα Χριστού. Με άλλας λέξεις ευρισκόμεθα και πάλιν ενώπιον ενός κειμένου, το οποίον είναι επιδεκτικόν διαφόρων ερμηνειών" [Κ. Β. Σκουτέρη, έ. α. σ.383].

Αυτά, λοιπόν, τελευταύοντος του 20ού αιώνας και από εξέχουσα προσωπικότητα της Ελληνορθόδοξης πανεπιστημιακής αφρόκρεμας της Ελλάδος! **Πώς, λοιπόν, να χειρισθούν το θέμα αυτό οι Ιεράρχες μας, πολύ δε περισσότερο οι εν πολλοίς αμαθείς κληρικοί και, βέβαια, ο απλός Ορθόδοξος λαός, που ζούσαν κάτω από την εκπαιδευτικά και όχι μόνο αφαιμακτική τυραννία του Οθωμανικού ολοκληρωτικού καθεστώτος;** Την εποχή δε, μάλιστα, που στη Δύση άκμαζε η μόρφωση και κυρίως η ελεύθερη συζήτηση σε θέματα θεολογικού περιεχομένου και επιστημονικής, αν μη τι άλλο, μελέτης των πηγών;

Αντίθετα, οι υπόδουλοι στους Μουσουλμάνους Ελληνορθόδοξοι ήταν υποχρεωμένοι εκ των πραγμάτων να βασίζονται αποκλειστικά και μόνο στην επικρατούσαν παράδοση και την διδασκαλία ορισμένων εξεχουσών εκκλησιαστικών προσωποτήτων, των οποίων τα διδάγματα εξακολουθούν μέχρι σήμερα να θεωρούνται απαράβατος κανόνας για την θεμελίωση της πίστης των Ορθοδόξων. Γι' αυτό, άλλωστε, και η συνήθης κατηγορία που διατύπωναν οι δυτικοί εκκλησιαστικοί ηγέτες εναντίον των Ορθοδόξων της Ανατολής ήταν η αγραμματοσύνη και η προσκολληση των Ορθοδόξων σε εξεζητημένες και πεπαιτωμένες, όπως τις χαρακτήριζαν οι Δυτικοί, αρχές και πεποιθήσεις. Γι' αυτό, άλλωστε, και οι συντονισμένες και κάποτε εγκληματικές προσπάθειες των Δυτικών Εκκλησιών, τόσο της Ρωμαιοκαθολικής, όσο και των κάθε μορφής παραφυάδων του Προτεσταντισμού να προσυλητίσουν, μέσω των μισιοναρίων τους, τους

του **XAPH METCH**

Ορθοδόξους της Ανατολής.

Να αναφέρουμε, μάλιστα, εδώ και μερικές επιπλέον πληροφορίες για τον εφημέριο στην Αγγλική Πρεσβεία στην Κωνσταντινούπολη, **John Covel**, ο οποίος στη συνέχεια είχε αναλάβει πολύ υπεύθυνη θέση στο Πανεπιστήμιο του Cambridge, το οποίο κι ετίμησε, μάλιστα, με τον τίτλο του Επιτίμου Διδάκτορος της Θεολογίας τον Μητροπολίτη Φιλιππουπόλεως **Νεόφυτο**, η δε εκεί ομιλία του είχε χαιρετισθεί με πολύ κολακευτικά σχόλια, όπως είδαμε στα προηγούμενα. Δεν νομίζω δε ότι μπορεί να υπάρξει καμιά, έστω και η παραμικρή, αμφιβολία ότι την πρωτοβουλία για την απονομή στον **Νεόφυτο** του Επίτιμου αυτού τίτλου, όπως είχε γίνει λίγο πιο πριν από το Πανεπιστήμιο της Οξφόρδης, δεν οφειλόταν σε εισήγηση, αν όχι και έντονη επιμονή του **John Covel**.

Να σημειώσουμε δε και τις ακόλουθες λεπτομέρειες για την σταδιοδρομία του: **John Covel**: Στους καταλόγους της Levant Company το όνομά του αναγράφεται ως John Convil(l), ο δε συγγραφέας του σπουδαιότατου ιστορικού έργου *"A biographical Sketch of the Chaplains to the Levant Company, maintained at Constantinople, Aleppo and Smyrna, 1611-1706"* [John B. Pearson, Cambridge 1883, p. 16] αναφέρει, μεταξύ άλλων, και τα εξής για τον John Covel: Γεννήθηκε το 1638, φοίτησε στο Christ's College, Cambridge, απ' όπου πήρε το πτυχίο B.A. το 1658, το Master το 1661, εκλέχθηκε δε Fellow του εν λόγω Κολλεγίου του. Πήγε ακολούθως ως Chaplain στην Χάγη το 1681, ενώ δυο χρόνια νωρίτερα είχε λάβει τον τίτλο του Διδάκτορος Θεολογίας με Βασιλικό Διάταγμα. Από τη θέση του, όμως, στη Χάγη απολύθηκε χωρίς να του δοθούν εξηγήσεις και μάλιστα ύστερα από προειδοποίηση τριών μόλις ωρών. Από την Χάγη επέστρεψε αμέσως στην Αγγλία το 1687, οπότε διορίστηκε Καγκελλάριος της Υόρκης, και τον Ιούλιο του 1688 ανέλαβε την Διεύθυνση του Christ's College, Cambridge. Τον Οκτώβριο δε του 1689, ως Vice-Chancellor του Κολλεγίου, δίστασε να εμφανιστεί ενόψει των Άγγλων Βασιλιά **William Γ'** της Οράγκης, ο τελευταίος, όμως, τον ενθάρρυνε κι έτσι ετετεύχθη προσωπική τους συνάντηση. Απεβίωσε το 1722, λίγο μετά που είχε δημοσιεύσει το σύγγραμμά του για την Ελληνική Εκκλησία, ένα έργο που το επεξεργαζόταν για επτά ολόκληρα χρόνια, δηλαδή στη διάρκεια της παραμονής του στην Κωνσταντινούπολη ως Chaplain δύο Άγγλων Πρεσβευτών, του Sir **David Harvey** και του Sir **John Finch**.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Συζυγική πίστη ή απιστία;

ΜΕΡΟΣ ΔΕΚΑΤΟΝ ΕΚΤΟΝ

Ο ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΓΑΜΟΣ (συνέχεια)

Ελπίζουμε τελικά να μην γίνει και στην Αγγλία. Σε αυτές τις περιπτώσεις όχι μόνο δεν μπορούμε να μιλάμε για γάμο, αλλά για έναν έσχατο εξευτελισμό που ξεπερνά τα Σόδομα και τα Γόμορρα κατά πολύ, γιατί τουλάχιστον εκείνοι δεν συνδύαζαν με τα ιερά και τα όσια την αχαλίνωτη και εξευτελισμένη ζωή τους και τις αποτρόπαιες πράξεις τους, που τελικά έφεραν την αφάνταστα τραγική καταστροφή τους.

Επειδή εμείς σήμερα τους ξεπεράσαμε, η καταστροφή μας δε θα είναι τοπική όπως ήταν η δική τους, αλλά ολική. Δυστυχώς, οδηγούμαστε, με τη ζωή και τις πράξεις μας, σε μια απόλυτη καταστροφή του πλανήτη που μας φιλοξενεί, δηλ. της γης. Όχι μόνο με την γνωστή σε όλους φυσική καταστροφή του πλανήτη μας με όλες τις μορφές της, αλλά έχουμε ετοιμάσει και βόμβες πυρηνικές, οι οποίες κάποτε, σε μια άγνωστη σε μας στιγμή, θα χρησιμοποιηθούν συνολικά για να φέρουν την απόλυτη καταστροφή όχι μόνον των εχθρών τους, αλλά και όλου του πλανήτη μας και ίσως ολόκληρου του πλανητικού μας συστήματος και ίσως ολόκληρου του σύμπαντος.

Αυτά, όμως, θα τα αναφέρουμε αναλυτικά στο μελλοντικό άρθρο μας με τίτλο ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ Ή Η ΑΡΧΗ ΕΝΟΣ ΑΛΛΟΥ.

ΑΠΟΦΥΓΗ ΣΥΖΥΓΙΚΗΣ ΑΠΙΣΤΙΑΣ

Ίσως κάποιος πει ότι ξεφύγαμε από το θέμα μας. Κι όμως, είναι πολλά εκείνα που είτε αποτελούν αποτρεπτικά στοιχεία για αποφυγή της συζυγικής απιστίας όπως και πολλά είναι εκείνα που οδηγούν σε αυτήν.

Ας δούμε μερικά από αυτά τα στοιχεία που αποτρέπουν και την πιθανότητα ακόμα συζυγικής απιστίας.

Όταν παντρευόμαστε, μας εύχονται «βίον ανθόσπαρτον». Πώς, όμως, μπορεί να επιτευχθεί ένας ευτυχισμένος γάμος που να μην οδηγείται ποτέ στη διάλυση; Ένας τρόπος είναι ο ένας να προσπαθεί να οικοδομεί τον άλλον. Κι αυτό όχι τόσο με λόγια, αλλά με έργα. Ένα τέτοιο έργο είναι να βοηθά ο ένας τον άλλο όταν ο ένας χρειάζεται τη βοήθεια του άλλου.

Ένα παράδειγμα απλό. Πρόκειται να έρθουν ξένοι στο σπίτι και η νοικοκυρά αγωνίζεται να ετοιμάσει αυτά που χρειάζονται για τη φιλοξενία.

Ο άντρας θα μπορεί στην περίπτωση αυτή να βοηθήσει τη σύζυγό του. Το χειρότερο που μπορεί να κάνει είναι να πει: «εγώ είμαι άντρας, δεν ανακατεύομαι σε γυναικείες δουλειές». Και να πει στη γυναίκα του με λόγια ή έμπρακτα: «βγάλε τα πέρα μόνη σου».

Από την άλλη, η γυναίκα δεν πρέπει να εκμεταλλεύεται την προσφορά του ανδρός της με οποιονδήποτε τρόπο και πάνω απ' όλα να μην τον πληρώνει με το αντίθετο νόμισμα, με απαξίωση, δηλ. να τον περιφρονεί.

Η ΕΥΤΥΧΙΑ ΚΑΙ Η ΔΥΣΤΥΧΙΑ ΣΤΟΝ ΓΑΜΟ

Η ευτυχία ή η δυστυχία στον γάμο δεν έρχονται χωρίς αιτία. Η ευτυχία στον γάμο έρχεται όταν και οι δύο έχουν επίγνωση της σημασίας της ζωής, της πρόσκαιρης αυτής ζωής.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Η σύναξη των Αρχαγγέλων Μιχαήλ και Γαβριήλ και των λοιπών Ουρανίων Ταγμάτων

ΕΟΡΤΑΖΟΥΝ ΑΥΡΙΟ, 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ



Θαυμάσια τοιχογραφία του 15ου αι. από την Τράπεζα της Ι.Μ. Διονυσίου Αγ. Όρους, εικονίζουσα τη Σύναξη των Ουρανίων Ταγμάτων, μετά την πώσιν του εωσφορικού τάγματος, ότε ο Αρχων Μιχαήλ εβόησεν το «Πρόσχωμεν» και «Στώμεν καλώς, στώμεν μετά φόβου...» Πάνω ο Δεσπότης Χριστός επί θρόνου καθημένος. Γύρω του τα ουράνια Τάγματα των Χερουβείμ, Σεραφεείμ, Θρόνων κ.λπ. Στο μέσον το τάγμα των Αρχαγγέλων. Κάτω, ο πεσών Εωσφόρος.

φύσησε εις το πρόσωπον αυτού πνοήν ζωής και εγένετο ο άνθρωπος εις ψυχήν ζωσαν».

Βλέπουμε εδώ τη διαφορά στον τρόπο δημιουργίας του ανθρώπου. Ενώ όλα τα άλλα εγένοντο με τη διαταγή του Θεού, τον άνθρωπο τον έπλασε με τα ίδια του τα χέρια από χώμα και ύστερα τού ενεφύσησε στο πρόσωπο πνοή ζωής. Αυτό δείχνει ότι ο άνθρωπος διαφέρει από όλα τα άλλα δημιουργήματα, που είναι μόνο από ύλη. Ο άνθρωπος είναι από ύλη, αλλά και από πνεύμα. Το πνεύμα είναι το εμφύσημα του Θεού στον άνθρωπο, είναι η ψυχή που είναι αθάνατη, είναι η πνοή του Θεού.

Επομένως, ο άνθρωπος πεθαίνει ως σάρκα, όχι ως ψυχή. Η ψυχή του ανθρώπου ζει και μετά θάνατον. Πηγαίνει πίσω στον Δημιουργό της, όπου θα λογοδοτήσει για την επίγειο ζωή της.

Η Αγία Γραφή λέγει ότι ο άνθρωπος δημιουργήθηκε «κατ' εικόνα και καθ' ομοίωσιν Θεού». Άρα, ο άνθρωπος προορίζεται να ζήσει και να εξομωωθεί με τον Θεό. Αυτό οδηγεί τον

άνθρωπο να σκεφτεί πιο σοβαρά τον προορισμό του εδώ στη γη, ν' αναλογιστεί εάν ζει σύμφωνα με το θέλημα και τις εντολές του Θεού και να μην ξεχνά ότι κάποια μέρα θα δώσει λόγο ενώπιον του Θεού Κριτού, για τις πράξεις του και τα έργα του στην επίγεια ζωή του. Κάποια ημέρα, το νεκρό σώμα θα αναστηθεί, θα ενωθεί με την ψυχή του και θα λογοδοτήσει για τα έργα που επιτέλεσε, εάν ήταν σύμφωνα με τη διδασκαλία του Κυρίου, όπως είναι γραμμένη στην Καινή Διαθήκη.

Καινή Διαθήκη: Η Καινή Διαθήκη είναι συμφωνία του Θεού με όλους τους ανθρώπους, όπως τη διδάξε προσωπικά ο εναρθρωπίσας Υιός του Θεού. Η διδασκαλία αυτή περιέχεται στα 27 βιβλία της Καινής Διαθήκης και χωρίζονται και αυτά σε **Ιστορικά, Διδακτικά** και **Προφητικά**.

Ιστορικά είναι τα Τέσσερα Ευαγγέλια και οι Πράξεις των Αποστόλων. Διδακτικά είναι οι 14 Επιστολές του Αποστόλου Παύλου και οι επτά Καθολικές. Προφητικά είναι η **Αποκάλυψις** του Ευαγγελιστού Ιωάννου.

Περί Αγγελικών Δυνάμεων

Με βάση την Αγία Γραφή, η Εκκλησία κάνει μακρύ λόγο περί των Επουρανίων και Ασωμάτων Δυνάμεων, ήτοι των Αγγελικών Ταγμάτων. Το όνομα **Άγγελοι** εδόθη σε αυτούς λόγω του κύριου έργου που επιτελούν, δηλαδή να **αγγέλλουν** στους ανθρώπους το θέλημα του Θεού.

Αρχή αυτών: Οι Άγγελοι δημιουργήθηκαν από τον Θεό όπως και ο υπόλοιπος κόσμος, ο επίγειος. Αυτό τονίζεται και στο «*Σύμβολο της Πίστεως*», που γράφεται ότι ο Θεός είναι «*ποιητής ορατών τε και αοράτων*». Στην επιστολή του Παύλου (Κολ. α' 16), αναφέρεται: «*εν αὐτῷ ἐκτίσθη τα πάντα, τα ἐν τοῖς οὐρανοῖς καὶ τα ἐπὶ τῆς γῆς, τα ορατὰ καὶ τα ἀόρατα*».

Περί του χρόνου της δημιουργίας των Ουρανίων Ταγμάτων η Αγία Γραφή σιωπά. Οι Πατέρες της Εκκλησίας γράφουν ότι δημιουργήθηκαν πριν από τη δημιουργία του υλικού κόσμου.

Περί της φύσεως αυτών: Οι άγγελοι, κατά την Αγία Γραφή είναι καθαρά πνεύματα, άυλα και ασώματα. Ο Ευαγγελιστής Λουκάς (κδ' 39) γράφει: «*πνεύμα, σάρκα και οστέα ουκ ἔχει*». Η Ζ' Οικουμενική Σύνοδος (787 μ.Χ.) καλεί τους Αγγέλους «*ασωμάτους*». Βεβαίως, οι Άγγελοι δεν είναι πανταχού παρόντες, όπως ο Θεός, ούτε είναι και συνδεδεμένοι με κάποιο τόπο, όπως είναι οι άνθρωποι συνδεδεμένοι με τη γη. Η θέληση αυτών διευθύνεται πάντοτε από το αγαθόν. Έμειναν πιστοί στον Θεό, γιὰ τούτο διατήρησαν την φυσική τους αγιότητα. Με τη Θεία Χάρι ετελειώθησαν εις μέγιστα ηθική τελειότητα και έγιναν ακίνητοι ως προς την αμαρτία. Εξομούν τον Θεό και μεταφέρουν τις εντολές Του.

Μόνο ένα από τα δέκα Τάγματα εξέπεσε από τον Θεό, λόγω εγωισμού. Αυτό είναι το τάγμα του Εωσφόρου, που έπεσε στη γη και αντιστρατεύεται τη σωτηρία των ανθρώπων. Είναι οι διάβολοι που παρασύρουν τους ανθρώπους και τους απομακρύνουν από τον Θεό και την Αληθινή Διδασκαλία Του. Είναι αυτοί που οδηγούν τους ανθρώπους στην αμαρτία και την αμετανοησία. Οδηγούν τον άνθρωπο στον Άδη και όχι στη Βασιλεία του Θεού. Ας μην πειθαρχούμε λοιπόν σ' αυτούς.

Ας αφοσιωθούμε ολοκληρωτικά στον Κύριο ημών Ιησού Χριστό, ο οποίος συνέτριψε την κεφαλή του διαβόλου, έλυσε τα δεσμά του Άδη και ελευθέρωσε τις ψυχές των ανθρώπων.

Τα υπόλοιπα εννέα Τάγματα: **Σεραφεείμ, Χερουβείμ, Θρόνοι, Κυριότητες, Δυνάμεις, Εξουσίες, Αρχαί, Άγγελοι, Αρχάγγελοι**.

Ο **Μιχαήλ** και ο **Γαβριήλ** που μνημονεύονται στις 8 Νοεμβρίου ανήκουν στο Τάγμα των Αρχαγγέλων.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

— FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΑΘΗΝΩΝ, ΠΟΛΛΩΝ ΕΠΙΣΚΟΠΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΗΓΕΣΙΑΣ

Λαμπρό πολυαρχιερατικό συλλείτουργο για τα 50 χρόνια ιερωσύνης του Αρχιεπισκόπου Κύπρου

Πολυαρχιερατικό συλλείτουργο τελέστηκε την Κυριακή 3 Νοεμβρίου στον Ιερό Ναό της του Θεού Σοφίας στον Στρόβολο Λευκωσίας.

Η ατμόσφαιρα ήταν πανηγυρική, αφού ο Προκαθήμενος της Εκκλησίας της Κύπρου, Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος Β' συμπλήρωσε 50 χρόνια ιερωσύνης.

Στο ιερό παρέστη συμπροσευχόμενος ο Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και Πάσης Ελλάδος κ. Ιερώνυμος.

Με τον Αρχιεπίσκοπο Κύπρου συλλειτουργήσαν οι Μητροπολίτες Μαντινείας Αλέξανδρος, Πατρών Χρυσόστομος, Πάφου Γεώργιος, Μόρφου Νεόφυτος, Κιτίου Χρυσόστομος, Δωδώνης Χρυσόστομος, Νικαίας Αλέξιος, Ζακύνθου Διονύσιος, Κύκκου



φέρειας. Αμφότεροι πρόσφεραν δώρα στον Αρχιεπίσκοπο Κύπρου.

Λίγο πριν από την απόλυση

ομιλία του προσφέροντας αναμνηστικό δώρο στον Αρχιεπίσκοπο Κύπρου.

Ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστο-

Ο κ. Χρυσόστομος δήλωσε κατηγορηματικά ότι «δεν θα προσφέρουμε στον κατακτητή το βόρειο μέρος της πατρίδας μας».

Αργά ή γρήγορα, πρόσθεσε, «θα πάμε να ζήσουμε εκεί, άσχετα αν οι ισχυροί της γης έχουν διαφορετικές απόψεις και αν ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών και ο εδώ εκπρόσωπός του συμπεριφέρονται εκβιαστικά».

Εξέφρασε την υποστήριξη της Εκκλησίας στην εκλεγμένη πολιτική ηγεσία και είπε ότι όσα χρόνια ο ίδιος θα βρίσκεται στο πηδάλιο της Εκκλησίας η φωνή της θα ακούγεται ευκρινώς στα πέρατα της γης και θα είναι φωνή συμπαράστασης στον λαό.

Η Εκκλησία, διαβεβαίωσε ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος, «θα βαδίζει μαζί με τον λαό μέχρι να φθάσει μια σωστή λειτουργική και βιώσιμη λύση για το καλό όλου του κυπριακού λαού».

Μετά τη Θεία Λειτουργία, ο Μακαριώτατος παρέθεσε γεύμα, στο οποίο παρακάθησε και ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης.



Νικηφόρος, Λεμεσού Αθανάσιος, Κηρυνεύς Χρυσόστομος, Ταμασού Ησαΐας, και οι Χωρεπίσκοποι της Εκκλησίας της Κύπρου.

Παρέστησαν ο πρόεδρος της Βουλής, Γιάννης Ομήρου, πολιτικοί αρχηγοί ή εκπρόσωποι κομμάτων, ο πρώην πρόεδρος της Βουλής, Βάσος Λυσσαρίδης, ο πρεσβευτής της Ελλάδας, Βασίλης Παπαϊωάννου και άλλοι επίσημοι. Καθ' όλη τη διάρκεια του συλλείτουργου πλήθος πιστών κάθε ηλικίας προσκυνούσε με ευλάβεια την τίμια κάρα του Αποστόλου Ανδρέα.

Τον θείο λόγο κήρυξε ο μητροπολίτης Πάφου, Γεώργιος, ο οποίος αναφέρθηκε στη σημαντική πορεία και δράση του Αρχιεπισκόπου Χρυσόστομου Β' σε πνευματικό, εκκλησιαστικό και εθνικό επίπεδο στα 50 χρόνια της διακονίας και προσφοράς του, καθώς και για τις τομές τις οποίες έχει επιφέρει στην Εκκλησία Κύπρου.

Επίσης, μίλησαν σε συντομία ο μητροπολίτης Κιτίου, Χρυσόστομος, εκ μέρους της Ιεράς Συνόδου της Εκκλησίας Κύπρου και ο επίσκοπος Καρπασίας, Χριστοφόρος, εκ μέρους του κλήρου της αρχιεπισκοπικής περι-

της Θείας Λειτουργίας μίλησε ο Αρχιεπίσκοπος Ιερώνυμος, ο οποίος έπλεξε το εγκώμιο του Προκαθημένου της Εκκλησίας Κύπρου και τόνισε ιδιαίτερα τη μαχητική στάση, την οποία τηρεί για μια δίκαιη και βιώσιμη λύση του Κυπριακού.

Ο κ. Ιερώνυμος έκλεισε την

μος σε ομιλία του τόνισε ότι χωρίς τήρηση των αρχών των Ηνωμένων Εθνών και της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν μπορούν να επαναληφθούν οι συνομιλίες για το Κυπριακό. Συνομιλίες θα γίνουν, είπε, όταν υπάρξουν οι σωστές βάσεις, ώστε να επιτύχουν και να φέρουν τη λύση.

Εθνικό Μνημόσυνο Κυριάκου Μάτση στον Άγιο Ραφαήλ Ένφιλντ

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφορία:

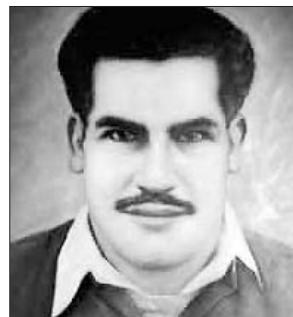
Η Ελληνορθόδοξη Κοινότητα των Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης, προσκαλεί την Παροικία να παραστεί στο ετήσιο μνημόσυνο του θρυλικού ήρωα του απελευθερωτικού αγώνα της Κύπρου 1955-59 **Κυριάκου Μάτση**, που θα τελεσθεί την **Κυριακή 10 Νοεμβρίου**, στις 12.30μμ. στην εκκλησία μας, 708 Hertford Road, Enfield, EN3 6NR. (100 μέτρα από το Co-Op Super-Market).

Τη Θεία Λειτουργία και την επιμνημόσυνο ακολουθία θα τελήσει ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Τροπαίου κ. Αθανάσιος.

Παρόντες, ανάμεσα σε άλλους, θα είναι ο αδελφός του ήρωα, πρώην Ευρωβουλευτής, και πρώην πρόεδρος του Δημοκρατικού Συναγερμού κ. Γιάννης Μάτσης, ο Γεν. Πρόξενος της Κύπρου κ. Γιώργος Γεωργίου, βουλευτές και δημοτικοί σύμβουλοι.

Τον επιμνημόσυνο λόγο θα εκφωνήσει ο κ. Γιάννης Μάτσης.

Όσοι επιθυμούν να καταθέσουν στεφάνια ή χρειάζονται περισσότερες πληροφορίες μπορούν να επικοινωνούν με τον πρόεδρο της Κοινότητας, κ. Κυριάκο Πιτσιελή, στο τηλέφωνο 07802 277 272.



Εορτή Αγίου Νικολάου από Σύνδεσμο Λιμνιών

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Ο Σύνδεσμος Λιμνιών Αμμοχώστου Αγγλίας διοργανώνει και φέτος την καθιερωμένη γιορτή του, τη γιορτή του Πολιούχου Αγίου Νικολάου, στις 8 Δεκεμβρίου 2013, στην εκκλησία του Αγίου Ιωάννου του Βαπτιστή (Wightman Road, Harringay) στις 10.30 π.μ.

Προσκαλούμε όλους τους λιμνιώτες και φίλους του Συνδέσμου, όπως παρευρεθούν και συνεορτάσουμε όλοι μαζί. Πορτές σαν κι αυτές ξαναζωντανεύουν τις μνήμες και τις παραδόσεις που μας έχουν μεταλαμπαδεύσει οι γονείς μας και εμείς πρέπει να συνεχίσουμε εδώ στην ξενιτιά μέχρι την ημέρα της επιστροφής στις πατρογονικές μας εστίες.

Θα προσφερθούν παραδοσιακά εδέσματα, τσάι και καφές.

Όλοι ευπρόσδεκτοι.

Από το Διοικητικό Συμβούλιο
Η Γραμματέας
Αντρούλα Πέτρου

Πλήθος κόσμου προσκύνησε την κάρα του Αποστόλου Ανδρέα

Κατά χιλιάδες συνέρευσαν οι πιστοί στο Ιερό Ναό της του Θεού Σοφίας στον Στρόβολο, αλλά και στην Έμπα της Πάφου, προκειμένου να προσκυνήσουν την Τίμια Κάρα του Αποστόλου Ανδρέα. Αν και η αναμονή σε αρκετές περιπτώσεις ήταν πολύωρη, εν τούτοις οι πιστοί ανέμεναν υπομονετικά, ενώ μέλη της Αστυνομίας διασφάλιζαν την τάξη και έδιναν οδηγίες σε οδηγούς όταν υπήρχε στην περιοχή κυκλοφοριακή συμφόρηση.

Την Τρίτη η τίμια κάρα του Αποστόλου Ανδρέα μεταφέρθηκε στην Πάτρα, από την Αεροπορική Βάση «Ανδρέας Παπανδρέου».

Αυτή είναι η τρίτη φορά που η Κύπρος υποδέχεται την Τίμια Κάρα του Αποστόλου Ανδρέα, με την πρώτη φορά να είναι το 1967, όταν Αρχιεπίσκοπος ήταν ο Μακάριος ο Γ'. Η τίμια κάρα κατέφθασε στο νησί με την ευκαιρία συμπλήρωσης 100 χρόνων «επανεκκίνησης της Μονής του Αποστόλου Ανδρέου».

Να σημειωθεί πως και η τωρινή άφιξη της τίμιας κάρας του Αποστόλου Ανδρέα στην Κύπρο εντάσσεται στα πλαίσια αναστήλωσης της κατεχόμενης Μονής που είναι αφιερωμένη στον Άγιο, στο Ριζοκάρπασο.

Υπενθυμίζεται, τέλος, πως την κάρα μετέφεραν στην Κύπρο οι Μητροπολίτες Πατρών Χρυσόστομος και Μαντινείας Αλέξανδρος, οι οποίοι έτχαν θερμής υποδοχής στο παλαιό αεροδρόμιο Λάρνακας την περασμένη Τρίτη, 29 Οκτωβρίου, από τον Αρχιεπίσκοπο Κύπρου Χρυσόστομο και τον Υπουργό Άμυνας Φώτη Φωτίου.





ANT1

Πέμπτη 7 Νοεμβρίου

05:00	ΠΡΩΙΝΟ ANT1
08:00	ΕΛΛΑΔΑ ΕΧΕΙΣ ΤΑΛΕΝΤΟ
10:00	BLACKOUT
10:50	ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50	TV QUIZ
13:00	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00	TV QUIZ
14:10	ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:50	ANT1 NEWS
16:00	ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00	ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00	ANT1 NEWS
19:15	ΜΕ ΤΟ ΔΕΙ
20:15	ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ
21:15	THE X-FACTOR AUDITION
22:15	ΟΙ ΣΤΑΒΛΟΙ ΤΗΣ ΕΡΙΕΤΑΣ ΖΑΪΜΗ
23:15	ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ
00:15	ΤΑ ΜΑΧΑΙΡΩΜΑΤΑ

Παρασκευή 8 Νοεμβρίου

05:00	ΠΡΩΙΝΟ ANT1
08:00	ΕΛΛΑΔΑ ΕΧΕΙΣ ΤΑΛΕΝΤΟ
10:00	BLACKOUT
10:50	ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50	TV QUIZ
13:00	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00	TV QUIZ
14:10	ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:50	ANT1 NEWS
16:00	ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00	ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00	ANT1 NEWS
19:15	ΜΕ ΤΟ ΔΕΙ
20:15	ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ
21:15	THE X-FACTOR AUDITION
22:15	ΟΙ ΣΤΑΒΛΟΙ ΤΗΣ ΕΡΙΕΤΑΣ ΖΑΪΜΗ
23:15	GENOVA

Σάββατο 9 Νοεμβρίου

09:50	ΘΑ ΒΡΕΙΣ ΤΟ ΔΑΣΚΑΛΟ ΣΟΥ
10:50	TV QUIZ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΣΑΡΛΟΤ Η ΑΡΑΧΝΟΥΛΑ
13:30	WIPE OUT
14:50	Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΤΩΝ ΑΣΤΡΩΝ
15:50	ANT1 NEWS
16:00	ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΗ ΓΥΝΑΙΚΑ
18:00	ANT1 NEWS
19:15	ΝΥΧΤΑ ΓΑΜΟΥ
21:15	ΕΠΙΛΗ. ΕΛΛ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
22:15	OK - THE MAD CONFESSIONS
23:15	ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ
00:15	ΤΑ ΜΑΧΑΙΡΩΜΑΤΑ

Κυριακή 10 Νοεμβρίου

09:50	ΘΑ ΒΡΕΙΣ ΤΟ ΔΑΣΚΑΛΟ ΣΟΥ
10:50	TV QUIZ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΣΕΒΑΧ! Ο ΘΡΥΛΟΣ ΤΩΝ 7 ΘΑΛΑΣΣΩΝ
13:20	WIPE OUT
14:50	Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΤΩΝ ΑΣΤΡΩΝ
15:50	ANT1 NEWS
16:00	ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΗ ΓΥΝΑΙΚΑ
18:00	ANT1 NEWS

19:15	ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
22:00	ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
20:50	ΤΑ ΜΑΧΑΙΡΩΜΑΤΑ
01:00	ΣΤΑ ΚΥΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΡΩΤΑ

Δευτέρα 11 Νοεμβρίου

05:00	ΠΡΩΙΝΟ ANT1
08:00	ΕΛΛΑΔΑ ΕΧΕΙΣ ΤΑΛΕΝΤΟ
10:00	BLACKOUT
10:50	ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50	TV QUIZ
13:00	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00	TV QUIZ
14:10	ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:50	ANT1 NEWS
16:00	ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00	ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00	ANT1 NEWS
19:15	ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ
20:15	ΧΤΥΠΟΚΑΡΔΙΑ ΣΤΟ SEFERLY HILLS

21:15	THE X-FACTOR AUDITION
22:15	ΟΙ ΣΤΑΒΛΟΙ ΤΗΣ ΕΡΙΕΤΑΣ ΖΑΪΜΗ
23:15	ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ
00:15	ΤΑ ΜΑΧΑΙΡΩΜΑΤΑ

Τρίτη 12 Νοεμβρίου

05:00	ΠΡΩΙΝΟ ANT1
08:00	ΕΛΛΑΔΑ ΕΧΕΙΣ ΤΑΛΕΝΤΟ
10:00	BLACKOUT
10:50	ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50	TV QUIZ
13:00	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00	TV QUIZ
14:10	ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:50	ANT1 NEWS
16:00	ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00	ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00	ANT1 NEWS
19:15	ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ
20:15	ΧΤΥΠΟΚΑΡΔΙΑ ΣΤΟ SEFERLY HILLS

21:15	THE X-FACTOR AUDITION
22:15	ΟΙ ΣΤΑΒΛΟΙ ΤΗΣ ΕΡΙΕΤΑΣ ΖΑΪΜΗ
23:15	ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ
00:15	ΤΑ ΜΑΧΑΙΡΩΜΑΤΑ

Τετάρτη 13 Νοεμβρίου

05:00	ΠΡΩΙΝΟ ANT1
08:00	ΕΛΛΑΔΑ ΕΧΕΙΣ ΤΑΛΕΝΤΟ
10:00	BLACKOUT
10:50	ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50	TV QUIZ
13:00	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00	TV QUIZ
14:10	ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:50	ANT1 NEWS
16:00	ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00	ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00	ANT1 NEWS
19:15	ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ
20:15	ΧΤΥΠΟΚΑΡΔΙΑ ΣΤΟ SEFERLY HILLS

21:15	THE X-FACTOR AUDITION
22:15	ΟΙ ΣΤΑΒΛΟΙ ΤΗΣ ΕΡΙΕΤΑΣ ΖΑΪΜΗ
23:15	ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ



STAR

Πέμπτη 7 Νοεμβρίου

08.00	Live U
11.00	Μελέτησέ το!
12.45	ΦΜ LIVE
14.30	Ειδήσεις
14.45	Μίλα
16.45	Η Προδοσία
	Νέα τούρκικη σειρά
17.45	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.50	Αθλητικές Ειδήσεις
19.00	NCIS
20.00	Ξένη Ταίνια
23.00	The Closer
00.00	Supernatural
01.00	Ξένη Ταίνια

Παρασκευή 8 Νοεμβρίου

08.00	Live U
11.00	Μελέτησε το!
12.45	ΦΜ LIVE
14.30	Ειδήσεις
14.45	Μίλα
16.45	Η προδοσία
15.45	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.50	Αθλητικές Ειδήσεις
19.00	NCIS
20.00	Ξένη Ταίνια
21.45	Ξένη Ταίνια

Σάββατο 9 Νοεμβρίου

08.00	Παιδικό Πρόγραμμα
11.15	Ξένη Ταίνια
13.00	Τα φιλαράκια
14.30	THE BIG BANG THEORY
15.30	Ειδήσεις στη Νοηματική
15.45	Gossip Girl
16.45	Ιατρικές Υποθέσεις
17.45	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.45	Αθλητικές Ειδήσεις
19.00	Ξένη Ταίνια
21.00	Ξένη Ταίνια

Κυριακή 10 Νοεμβρίου

11.15	Ξένη Ταίνια
13.30	Τα φιλαράκια
14.30	THE BIG BANG THEORY
15.45	Ειδήσεις στη Νοηματική
16.00	Ξένη Ταίνια

18.00	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.45	Αθλητικές Ειδήσεις
19.10	Ελληνική Ταίνια
21.15	Ξένη Ταίνια

Δευτέρα 11 Νοεμβρίου

08.00	Live U
11.00	Μελέτησε το!
12.45	ΦΜ LIVE
14.30	Ειδήσεις
14.45	Μίλα
16.45	Η προδοσία
17.45	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.50	Αθλητικές Ειδήσεις
19.00	Ξένη Ταίνια
21.15	Στον Ενικό
00.15	Ξένη Ταίνια

Τρίτη 12 Νοεμβρίου

08.00	Live U
11.00	Μελέτησε το!
12.45	ΦΜ LIVE
14.30	Ειδήσεις
14.45	Μίλα
16.45	Η προδοσία
17.45	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.50	Αθλητικές Ειδήσεις
19.00	NCIS
20.00	Ξένη Ταίνια
22.30	The Closer
00.30	Ξένη Ταίνια

Τετάρτη 13 Νοεμβρίου

08.00	Live U
11.00	Μελέτησε το!
12.45	ΦΜ LIVE
14.30	Ειδήσεις
14.45	Μίλα
16.45	Η προδοσία
17.45	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.50	Αθλητικές Ειδήσεις
19.00	NCIS
20.00	Ξένη Ταίνια
22.30	The Closer
23.30	Supernatural
00.30	Ξένη Ταίνια



ALPHA

Πέμπτη 7 Νοεμβρίου

10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00	Ελένη
14.00	ΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ
15.25	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30	Οικογενειακές Ιστορίες
1630	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.00	Κάτι Ψήνεται
19.00	ΠΑΜΕ ΠΑΚΕΤΟ
21.00	Ελληνική σειρά
21.45	Αυτοψία

Παρασκευή 8 Νοεμβρίου

10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00	Ελένη
14.00	ΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ
15.25	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30	Οικογενειακές Ιστορίες
16.30	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.00	Κάτι Ψήνεται
21.00	Ξένη Ταίνια
00.00	CSI Miami

Σάββατο 9 Νοεμβρίου

08.00	Μεσ' την καλή χαρά
11.45	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00	Stars System
13.00	Ελληνική Ταίνια
14.55	Νοηματικό Δελτίο Ειδήσεων
17.00	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.00	Ξένη Ταίνια
19.00	Στην υγεία μας ρε παιδιά
Κυριακή 10 Νοεμβρίου	

08.00	Μεσ' την καλή χαρά
12.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15	Ψυχαγωγική εκπομπή
12.45	Ξένη Ταίνια
14.55	Νοηματικό Δελτίο Ειδήσεων
15.00	Αννίτα SOS
17.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00	Νταντά Αμέσου Δράσης
19.00	Ξένη ταίνια
22.00	Ελληνική σειρά

ΣΚΑΪ

Πέμπτη 7 Νοεμβρίου

04:00	Πρώτη Γραμμή
08:00	Τώρα
10:00	Magazino
11:00	eXcelLent
13:00	Live
14:30	Δελτίο στη Νοηματική
14:45	Γεύσεις στη Φύση (Ε)
15:45	Chef στον αέρα (Ε)
16:45	ΣΚΑΪ με τον Νίκο Ευαγγελάτο
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
19:55	ECO News
20:15	Hawaii Five-0
21:15	CSI Las Vegas
21:59	The Good Wife
23:15	Life Unexpected
00:00	America's Next Top Model

Παρασκευή 8 Νοεμβρίου

04:00	Πρώτη Γραμμή
08:00	Τώρα
10:00	Magazino
11:00	eXcelLent
13:00	Live
14:30	Δελτίο στη Νοηματική
14:45	Γεύσεις στη Φύση (Ε)
15:45	Chef στον αέρα (Ε)
16:45	ΣΚΑΪ με τον Νίκο Ευαγγελάτο
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
19:55	ECO News
20:15	Hawaii Five-0
21:15	Blue Bloods
21:59	The Good Wife
23:15	Life Unexpected

Σάββατο 9 Νοεμβρίου

04:30	Καλημέρα με τον Γιώργο Αυτιά
08:00	Σαββατοκύριακο με Δράση
10:00	Goal Χωρίς Σύνορα
12:00	Μαστορέματα (Ε)
13:00	Traction (Ε)
13:45	Γυρίσματα (Ε)
14:45	Joy
16:45	Γλυκές Αλχημείες (Ε)
17:45	Common Law
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
20:00	Πριν την καταστροφή
21:00	Πώς η Γη έπλασε τον άνθρωπο
21:59	Deadly Women
23:00	Μυστήρια της Φύσης

Κυριακή 10 Νοεμβρίου

04:30	Καλημέρα με τον Γιώργο Αυτιά
08:00	Σαββατοκύριακο με Δράση
10:00	ECO News
10:30	Στην Πράξη (Ε)
11:30	Ραντεβού με το Γιατρό σας
12:15	Γεύσεις στη Φύση (Ε)
13:15	Πράσινες Αποστολές
14:15	Χτύπα Ξύλο

23.15	Ελληνική σειρά
00.15	CSI Miami

Δευτέρα 11 Νοεμβρίου

10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00	Ελένη
14.00	ΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ
15.25	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30	Οικογενειακές Ιστορίες
16.30	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.00	Κάτι Ψήνεται
19.00	Ελληνική σειρά
22.00	Αστυνόμος Μπέκας
19.45	Ελληνοφρόνεια
20.30	Ξένη Ταίνια
22.45	Ελληνική σειρά

Τρίτη 12 Νοεμβρίου

10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00	Ελένη
14.00	ΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ
15.25	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30	Οικογενειακές Ιστορίες
16.30	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.00	Κάτι Ψήνεται
19.00	Ελληνική σειρά
19.45	Ελληνοφρόνεια
20.30	Ξένη Ταίνια
22.15	Ελληνική σειρά
23.30	Ελληνική σειρά

Τετάρτη 13 Νοεμβρίου

10.00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00	Ελένη
14.00	ΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ
15.25	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30	Οικογενειακές Ιστορίες
16.30	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.00	Κάτι Ψήνεται
19.00	Ελληνική Ταίνια
21.00	Ελληνική σειρά
21.45	60' Ελλάδα
23.00	Ελληνική σειρά
00.00	CSI Miami

14:45	Joy
16:45	Γλυκές Αλχημείες (Ε)
17:45	NYC 22
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
20:00	Top Gear
21:30	Great Rift
22:30	Η Αλήθεια πίσω από... το τέρας του Loch Ness
23:30	Primeval
00:30	Fifth Gear

Δευτέρα 11 Νοεμβρίου

04:00	Πρώτη Γραμμή
08:00	Τώρα
10:00	Magazino
11:00	eXcelLent
13:00	Live
14:30	Δελτίο στη Νοηματική
14:45	Γεύσεις στη Φύση (Ε)
15:45	Chef στον αέρα (Ε)
16:45	ΣΚΑΪ με τον Νίκο Ευαγγελάτο
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
19:55	ECO News
20:15	Hawaii Five-0
21:15	Game of Thrones
22:30	Η Δίκη στον Σκάϊ
00:00	America's

10:00-13:00	Το μαγαζί του Σαββάτου με την Αντζελα Παπαγιάντου και τη Σάντρα Μπιλικά
13:00-14:30	«Μια φορά κι έναν καιρό» & Community Announcements
14:30-16:00	Μεσημβρινές σελίδες με τον Βασίλη Παναγιώτη
16:00-18:00	Κρατάει χρόνια αυτή η κολώνια με τον Νικό Μακρή
18:00-20:00	LGR Jukebox
20:00-22:00	Σαββατόβραδο με τον Μάνο Τσώτρα
22:00-00:00	Greek Beats με τον Τόνυ Νεοφύτου
Κυριακή	
00:00-07:00	Σύνδεση με το ΡΙΚ
07:00-10:00	Καλημέρα Κυριακή με τη Σούλα Βιολάρη
10:00-10:30	Μια φορά κι ένα καιρό
10:30-12:30	Θεία Λειτουργία, κενές θέσεις & Μικρές αγογιές
13:00-16:00	Απόγευμα της Κυριακής με τον Γιάννη Ιωάννου
16:00-17:00	Επικαιρότητα
17:00-19:00	Ζήτω το ελληνικό τραγούδι με τον Μιχάλη Γερμανό
19:00-21:00	Τα τραγούδια της ψυχής με τη Φανή Ποταμίτη
21:00-23:00	The Meze Show με τον Andy Francesco

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

A' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.	Η.	Ι.	ΓΚ.	ΔΤ	Β
1. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ	6	6	0	0	27-10	17	18
2. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	6	5	0	1	19-6	13	16
3. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	7	5	2	0	23-13	10	15
4. ΑΠΟΕΛ	7	4	2	1	17-15	2	13
5. ΛΕΙΒΑΔΙΑ	7	2	2	3	16-17	-1	9
6. ΟΜΟΝΟΙΑ	6	3	3	0	12-13	-1	9
7. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ	7	3	4	0	16-18	-2	9
8. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	8	2	5	1	10-17	-7	7
9. ΟΛΥΜΠΙΑ	7	0	6	1	6-13	-7	1
10. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	7	0	6	1	4-28	-24	1

Κυριακή 10 Νοεμβρίου 2013

ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ – ΑΠΟΕΛ

09:30πμ, New River Astro

ΟΛΥΜΠΙΑ – ΛΕΙΒΑΔΙΑ

10:00 πμ, Bullsmoor Lane

ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ – ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ

10.15 πμ, Whittington Park

ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ – ΟΜΟΝΟΙΑ

12:00 μ., Southbury Leisure Centre

ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ – ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ

14:00 μμ, Broxbourne FC

B' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.	Η.	Ι.	ΓΚ.	ΔΤ	Β
1. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	7	7	0	0	31-8	23	21
2. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	8	6	0	2	36-11	25	20
3. ΑΧΝΑ	7	5	1	1	20-12	8	16
4. ΑΡΑΧΝΗ	8	5	2	1	25-18	7	16
5. ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ	8	3	4	1	22-17	5	10
6. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	8	2	5	1	16-22	-6	7
7. ΚΛΝ	7	2	5	0	14-17	-3	6
8. ΠΑΝΤΕΛ	7	2	5	0	13-30	-17	6
9. ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ	7	1	6	0	13-31	-18	3
10. ΑΣΣΙΑ	7	0	5	2	5-29	-24	2

Κυριακή 10 Νοεμβρίου 2013

ΑΣΣΙΑ – ΠΑΝΤΕΛ

10:00 πμ, Southbury Leisure Centre

ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ – ΑΧΝΑ

10:15πμ, Town Mead Leisure Park

ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ – ΑΡΑΧΝΗ

10:30πμ, Winchmore Hill Cricket Club

ΚΛΝ – ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ

11:30 πμ, Lucozade Power League

ΑΝΟΡΘΩΣΗ – ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ

13.30 μμ, Cheshunt Country Club

Μεγάλος νικητής στο Αμπου Ντάμπι ο Φέτελ

Τρέχοντας χωρίς άγχος μετά την κατάκτηση του τέταρτου διαδοχικού τίτλου στην Formula 1, ο Σεμπάστιαν Φέτελ ήταν ο μεγάλος νικητής και στο γκραν πρι του Αμπου Ντάμπι (17ος αγώνας).

Ο Γερμανός πιλότος της Ρεντ Μπουλ είχε την πρωτοπορία σε όλο τον αγώνα και έφτασε στην 11η νίκη μέσα στη σεζόν και 7η συνεχόμενη.

Πίσω από τον Φέτελ βρέθηκε ο Μαρκ Γουέμπερ, ολοκληρώνοντας το 1-2 για τη Ρεντ Μπουλ, ενώ στην τρίτη θέση ήταν ο Νίκο Ρόσμπεργκ με Μερσέντες.

ΑΝΤΙΣΦΑΙΡΙΣΗ

Ο τελικός των Μάστερς στο Λονδίνο

Οι οκτώ καλύτεροι παίκτες της χρονιάς συναντιούνται αυτή την εβδομάδα στην αρένα Ο2 σε μια σειρά αγώνων με σύστημα (ρόμπιν) για το μεγάλο... τρόπαιο. Το χρίσμα του «βασιλιά» της σειράς Μάστερς και τους απαραίτητους πόντους για την 1η θέση της παγκόσμιας κατάταξης.

Στους πρώτους αγώνες σημειώθηκαν τα εξής αποτελέσματα:

Τζόκοβιτς - Φέντερερ 2-1 (6-4, 6-7, 6-2)

Ναδάλ - Φερέρ 2-0 (6-3, 62)

Ντελ Πότρο - Γκασκέ 2-1 (6-7, 6-3, 7-5)

Μπέρντιχ - Βανβρίνκα 1-2 (3-6, 7-6, 3-6)

ΚΥΠΕΛΛΟ ΚΥΠΡΟΥ

Ποιες ομάδες προκρίθηκαν στον Β' γύρο

Η Αλκή εξασφάλισε εισιτήριο πρόκρισης στο Β' γύρο του Κυπέλλου, νικώντας στο Στάδιο ΓΣΣ την ΑΕΠ με 3 - 0. Ανόρθωση, ΕΝΠ, ΑΕΚ Λάρνακας, Ολυμπιακός, Ονήσιλος, Άρης, Νέα Σαλαμίνα, Ερμής, Ομόνοια Λευκωσίας, Δόξα Κατωκοπιάς, Εθνικός Άχνας, ΑΕΚ Κουκλιών και Αλκή, έχουν εξασφαλίσει μέχρι στιγμής την πρόκρισή τους στο Β' γύρο του Κυπέλλου. Χωρίς αγώνα στο Β' γύρο προκρίθηκαν ο Απόλλωνας και η ΑΕΛ που συμμετείχαν στον τελικό του Κυπέλλου τον περασμένο Μάιο.



ΑΝΤΙΘΕΤΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

Η ΣΑΛΑΜΙΝΑ διέλυσε 6-1 την ΟΜΟΝΟΙΑ

● Η πρωταθλήτρια Νέα Σαλαμίνα ... ξέσπασε μετά από την ήττα της περασμένης εβδομάδας πάνω στην Ομόνοια και τη διέλυσε με 6-1. Ήταν βέβαια αντίθετο αποτέλεσμα από αυτό της Κύπρου, όπου το "τριφύλλι" νίκησε 3-0 τους "ερυθρόλευκους"...

Η ομάδα της Σαλαμίνας φαίνεται ότι συνήλθε από το ατυχές αποτέλεσμα της προηγούμενης αγωνιστικής και παρουσιάζοντας τον καλό εαυτό της πήρε μια πολύ μεγάλη νίκη επί ενός... "αδελφικού" σωματείου.

● Δύσκολη, αλλά πολύτιμη νίκη πήρε ο ΑΠΟΕΛ εκτός έδρας από την ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ, κερδίζοντας την με 1-0. Το παιχνίδι ήταν δυνατό και από

τις δύο ομάδες, οι οποίες πρόσεξαν κυρίως τις άμυνες τους.

● Έκπληξη σημείωσε η ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ, που ανάγκασε τα ΛΕΙΒΑΔΙΑ σε ισοπαλία 1-1, μάλιστα μέσα στην έδρα τους.

Η ομάδα της ΚΩΜΗΣ τα έδωσε όλα σ' αυτό το παιχνίδι και σε συνδυασμό με τη μειωμένη απόδοση των αντιπάλων παικτών, πήρε αυτό που επεδίωκε βαθμολογικά.

● Η ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ νίκησε την ΟΛΥΜΠΙΑ με 2-1, σε ένα αρκετά καλό παιχνίδι που ικανοποίησε τους φιλάθλους.

ΣΤΗ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Και πάλι είχαμε πολλά γκολ

Και αυτή τη βδομάδα είχαμε αρκετά τέρματα στη Β' Κατηγορία, όπου στους πέντε αγώνες που διεξήχθησαν, σημειώθηκαν 27 συνολικά γκολ.

● Καθαρή και άνετη νίκη σημείωσε η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ επί της ουραγού ΑΣΣΙΑΣ με 4-0 και παραμένει στην κορυφή της βαθμολογίας με 21 βαθμούς, διατηρώντας το απόλυτο των νικών σε επτά αγωνιστικές.

● Δύσκολα η ΑΝΟΡΘΩΣΗ κέρδισε 3-2 την ΚΛΝ και παραμένει στη 2η θέση της βαθμολογίας. Το παιχνίδι ήταν εξαιρετικό, με τις δύο ομάδες να δημιουργούν αρκετές ευκαιρίες μπροστά από τις

δύο εστίες.

● Μεγάλη νίκη με 5-2 πέτυχε η ΑΧ-ΝΑ επί των Μαρωνιτών και διατηρείται στην 3η θέση της βαθμολογίας με 16 βαθμούς, ισοβαθμώντας με την ΑΡΑΧ-ΝΗ.

● Αρκετά καλό παιχνίδι παρουσίασαν ΠΑΝΤΕΛ και ΑΡΑΧΝΗ, όμως τους βαθμούς της νίκης τελικά πήρε η δεύτερη, κερδίζοντας εκτός έδρας δίκαια με 4-2.

● Νίκη, που την κρατά στην 5η θέση σημείωσε η ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ, η οποία κέρδισε με 4-1 τους ΑΓΙΟΥΣ ΠΑΝΤΕΣ.

ΣΤΟ LFA CHALLENGE CUP

Η ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ προκρίθηκε στον Γ' γύρο

Συνεχίζοντας την καλή παράδοση της αλλά και του παροικιακού ποδοσφαίρου γενικότερα, η ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ πέρασε πανηγυρικά στον Γ' γύρο του LFA Challenge Cup.

Μετά από μια πολύ καλή εμφάνιση, νίκησε εκτός έδρας την Fairfold με 5-2 και προχώρησε για μια ακόμα φορά ένα βήμα πάρα πέρα.

Συγχαρητήρια σε παίκτες, προπονητές, παράγοντες και στους λιγοστούς φιλάθλους που την συνόδευσαν και της συμπαρεστάθηκαν για μια ακόμη φορά.

ΟΜΙΛΟΙ CHAMPIONS LEAGUE

Με το ένα πόδι στους «16» ο Ολυμπιακός

● ΝΙΚΗΣΕ 1-0 ΤΗΝ ΜΠΕΝΦΙΚΑ ΚΑΙ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΗ 2η ΘΕΣΗ

Αγκαλιά με την πρόκριση στους «16» του Champions League βρίσκεται ο Ολυμπιακός που κατάφερε να νικήσει 1-0 τη Μπενφίκα και να την προσπεράσει στη «μάχη» του 3ου ομίλου για την κατάληψη -τουλάχιστον- της 2ης θέσης.

Έχοντας «χρυσό» σκόρερ τον Κώστα Μανωλά με κεφαλιά στο 13ο λεπτό, αλλά μεγάλο πρωταγωνιστή τον τερματοφύλακα Ρομπέρτο, ο οποίος κράτησε το σκορ, όταν οι Πορτογάλοι «σφυροκοπούσαν», ο Ολυμπιακός, κατάφερε να πάρει το τρίποντο και να έχει το πάνω χέρι, ακόμα και σε περίπτωση ισοβαθμίας με τους «αετούς» της Λισαβόνας.

Στο πρόσωπο του Ρομπέρτο ο Ολυμπιακός βρήκε τον τερματοφύλακα που χρειάζεται μία ομάδα που έχει βλέψεις για να προχωρήσει στο Τσάμπιονς Λιγκ. Ο Ισπανός ήταν μία...ομάδα μόνος του, καθώς την ώρα που οι συμπαίκτες του απλά...παρακολουθούσαν τους αντιπάλους τους και δεν μπορούσαν να αλλάξουν ούτε...δεύτερη πάσα, έκανε σωρεία σπουδαίων επεμβάσεων και σε αυτόν οφείλεται αποκλειστικά το δεύτερο «τρίποντο» του Ολυμπιακού στη διοργάνωση.

Έκπληξη στο όμιλο του Ολυμπιακού, όπου η Παρί Ζεν Ζερμέν παραχώρησε ισοπαλία 1-1 στην Άντερλεχτ.

Από ασίστ του Κλιέσταν στο 68' ο Ντε Ζέουβ άνοιξε το σκορ για τους Βέλγους, αλλά δύο λεπτά αργότερα ο Ιμπραϊμόβιτς έφερε το ματς στα ίσια για τους «πρωτευουσινάδους», σκορ που δεν άλλαξε στο υπόλοιπο του αγώνα, παρά την πίεση των γηπεδούχων.

Στα υπόλοιπα ματς είχαμε μια χορταστική «μοιρασιά» 2-2 για Γιουβέντους και Ρεάλ Μαδρίτης.

Η «πεντάσφαιρη» Μάντσεστερ Σίτι όχι μόνο διέσυρε την ΤΣΣΚΑ Μόσχας, αλλά εξασφάλισε και την πρόκριση, αφού ακόμα και σε περίπτωση ισοβαθμίας, έχουν το πάνω χέρι έναντι στους Ρώσους. Στους «16» βρίσκεται ήδη και η Μπάγερν Μονάχου με το «διπλό» επί της Βικτόρια Πλζεν στην Τσεχία.

Νίκη της Κοπεγχάγης κόντρα Γαλατάσαραι και λευκές ισοπαλίες στις αναμετρήσεις Ρεάλ Σοσιεδάδ - Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ και Σαχτάρ Ντόνετσκ - Μπάγερν Λεβερκούζεν.

Αναλυτικά η δράση ανά όμιλο:

1ος όμιλος

Ρεάλ Σοσιεδάδ (Ισπανία) - Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ (Αγγλία) 0-0

Σαχτάρ Ντόνετσκ (Ουκρανία) - Μπάγερν Λεβερκούζεν (Γερμανία) 0-0

2ος όμιλος

Γιουβέντους (Ιταλία) - Ρεάλ Μαδρίτης (Ισπανία) 2-2

Σκόρερ: 42'πεν. Βιντάλ, 65' Γιορέντε - 52' Ρονάλντο, 60' Μπέιλ

Κοπεγχάγη (Δανία) - Γαλατασαράι (Τουρκία) 1-0

Σκόρερ: 6' Μπράτεν

3ος όμιλος

Ολυμπιακός Πειραιώς - Μπενφίκα 1-0

Κώστας Μανωλάς 13'

Παρί Σεν Ζερμέν - Άντερλεχτ 1-1

Ντε Ζέουβ 68', Ιμπραϊμόβιτς 71'

4ος όμιλος

Βικτόρια Πλζεν (Τσεχία) - Μπάγερν Μονάχου (Γερμανία) 0-1

Σκόρερ: 65' Μάντζουκιτς

Μάντσεστερ Σίτι (Αγγλία) - ΤΣΣΚΑ Μόσχας (Ρωσία) 5-2

Σκόρερ: 3'πεν., 20' Αγουέρο, 30', 51', 90+2' Νεγκρέδο - +45', 71'πεν. Ντουμπιά

Χθες το βράδυ έγιναν οι ακόλουθοι αγώνες:

Τσέλσι - Σάλκε, Μπορούσια Ντόρτμουντ - Άρσενал, Άγιαξ - Σέλτικ, Μπάσελ - Στεάουα Βουκ., Νάπολι - Μαρσέιγ, Ζενίτ - Πόρτο, Ατλέτικο Μαδρίτης - Αούστρια Βιέννα, Μπαρτσελόνα - Μίλαν.

ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Ο Απόλλων μόνος στην κορυφή

Ο Απόλλωνας ήταν ο μεγάλος νικητής του ντέρμπι με τον ΑΠΟΕΛ, καθώς επικράτησε στο Τσίρειο με 2-0. Τα γκολ της ομάδας του Χριστάκη Χριστοφόρου σημειώθηκαν στο δεύτερο ημίχρονο, στο 62' με τον Παπουλή και στο 79' με τον Γκουγιόν, ενώ δημιουργός και των δύο τερμάτων ήταν ο Γκαστόν Σανγκοϊ.

Είναι η πρώτη νίκη του Απόλλωνα επί του ΑΠΟΕΛ στην Λεμεσό μετά από τρία χρόνια στο πρωτάθλημα. Με τη νίκη αυτή η λεμεσιανή ομάδα παρέμεινε αήττητη στην έδρα της σε πέντε αγώνες και εδραιώθηκε στην κορυφή της βαθμολογίας, ενώ αύξησε την διαφορά στους 8 βαθμούς (21 έναντι 13) από τον ΑΠΟΕΛ που ήδη δέχθηκε την τρίτη ήττα στο πρωτάθλημα.

Η Ενωση βρισκόταν πολύ κοντά σε ένα παλλικαρίσιο διπλό μέσα στο «Αντώνης Παπαδόπουλος», αλλά η Ανόρθωση έδειξε χαρακτήρα και κατάφερε να κερδίσει με σκορ 3-2, ανατρέποντας το σκορ στα τελευταία τρία λεπτά με γκολ των Γκριγκαλασβίλι (90') και Γκαρσία (90+3') και να πάρει ένα σπουδαίο τρίποντο. Η Ενωση αιφνιδίασε και κατάφερε σε τέσσερα λεπτά, με γκολ του Ζαννέτου και του Λόπεζ, να πάρει προβάδισμα στο σκορ.

Ασταμάτητη η Ομόνοια που με νέα εντυπωσιακή εμφάνιση επιβλήθηκε με 3-0 της Νέας Σαλαμίνας στο ΓΣΠ, με τρία τέρματα που σημείωσε στο πρώτο ημίχρονο, και πανηγύρισε την τέταρτη σερί της νίκη και μάλιστα δίχως να δεχθεί γκολ.

Σκόρερ οι Νούντο Ασίζ (13'), Αντρέ Σκέμπρι (15') και Γκικίεβιτς (33').

Η ΑΕΛ κρατούσε ένα σπουδαίο διπλό μέχρι το 90+4', ωστόσο ο Ερμής κατάφερε σε εκείνο το χρονικό σημείο να αποσπάσει βαθμολογικό κέρδος καθώς ισοφάρισε με γκολ του Ενρίκε από το σημείο του πέναλτι.

Η λεμεσιανή ομάδα με τον Ιβαίλο Πέτεφ να κάνει ντεμπούτο στον πάγκο, κυριάρχησε στο πρώτο ημίχρονο και εξαργύρωσε την υπεροχή της με γκολ του Μοντέιρο με προβολή στο 12ο λεπτό μετά από εκτέλεση φάουλ Μπεμπέ.

Με τον βαθμό της ισοπαλίας ο Ερμής διατήρησε μεν το αήττητο σερί του, ωστόσο απώλεσε την κορυφή της βαθμολογίας από την οποία πλέον απέχει δύο βαθμούς.

Επιτέλους νίκη για τον Εθνικό, που μετά από την 3η αγωνιστική, επικράτησε εύκολα της Αλκής στο ΓΣΖ με σκορ 6-1. Χατ-τρικ για την ομάδα του Νίκου Κολομπούρδα σημείωσε ο Τσιντί (54', 57', 88'), ενώ από ένα γκολ σημείωσαν οι Αρόγιο (8'), Λάξιτς (31') και Λίλιου (60').

Για την Αλκή, που πάλι δεν τα κατάφερε να αποσπάσει βαθμολογικό κέρδος, σκόραρε ο Χαραλάμπους στο 17'.

Επιστροφή στις επιτυχίες για την ΑΕΚ, που πέρασε νικηφόρα από το Τσίρειο κερδίζοντας με το εντυπωσιακό 3-0 τον Άρη.

Η ομάδα του Δημήτρη Ελευθερόπουλου παρουσιάστηκε βελτιωμένη και με το γρήγορο

γκολ του Κούλλη Παύλου στο 5ο λεπτό από το σημείο του πέναλτι, πήρε την πρωτοβουλία των κινήσεων και στο δεύτερο ημίχρονο καθάρισε με δύο ακόμη τέρματα στο 63' με τον Μυτίδη και στο 65' με τον Τομάς.

Επιστροφή στις νίκες και για την Δόξα, που κατάφερε με ανατροπή να πάρει το τρίποντο με σκορ 3-1 απέναντι στην ΑΕΚ Κουκλιών.

Οι παίκτες του Δημήτρη Ιωάννου αιφνιδίασαν καθώς πήραν προβάδισμα στο Μακάρειο, με γκολ του Μπάνο με κεφαλιά στο 16'. Το γκολ αφύπνισε τους γηπεδούχους που είχαν γρήγορη απάντηση με τον Βιλέλα στο 21'.

Όλα άλλαξαν στο 34' όταν ο Βιέρα ανέτρεψε τον Λόπο, ο τερματοφύλακας της ΑΕΚ Κουκλιών αποβλήθηκε και ο Βραζιλιάνος φορ της Δόξας σκόραρε από τα έντεκα βήματα. Η Δόξα εκμεταλλεύτηκε την αριθμητική υπεροχή και στο 79' ο Ρικάρντο Φερνάντες με νέο πέναλτι, που κέρδισε ο Καρλίτος, διαμόρφωσε το τελικό 3-1.

Β1' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΟΜΟΝΟΙΑ ΑΡΑΔ.-Ν&ΣΩΚΡΑΤΗΣ ΕΡΗΜΗΣ 1-0
ΟΘΕΛΛΟΣ ΑΘΗΝΑΙΟΥ-ΑΠΕΠ ΠΙΤΣΙΛΙΑΣ 5-0
ΑΕΠ-ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ 1-0
ΑΓΙΑ ΝΑΠΑ-ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ ΔΕΡ. 1-0

Β2' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΕΝΩΣΗ ΝΕΩΝ ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙΑΣ-ΠΑΕΕΚ 2-3
ΚΑΡΜΙΩΤΙΣΣΑ Π. ΠΟΛΕΜ.-ΧΑΛΚΑΝΟΡΑΣ 3-1
ΔΙΓΕΝΗΣ ΟΡ.-ΟΝΗΣΙΜΟΣ ΣΩΤΗΡΑΣ 1-0
ΑΣΙΑ ΛΥΣΗΣ-ΑΕΖ ΖΑΚΑΚΙΟΥ 2-0

Οι Τούρκοι υπέγραψαν μεν, δεν συμφωνούν δε...



Από αριστερά, Μπλάτερ (ΦΙΦΑ), Σέρτογλου (Τ/Κ) και Γ. Κουτσοκούμης (ΚΟΠ)

Για λίγες ώρες τουλάχιστον, θαύμασαν όλοι! Η αρχική συμφωνία μεταξύ ΚΟΠ και Τουρκοκυπριακής Ομοσπονδίας επέτρεπε ελπίδα και χαϊρετίστηκε ως ιδιαίτερα σημαντική τόσο από τους παρόντες Μπλάτερ (ΦΙΦΑ) και Πλατινί (ΟΥΕΦΑ) όσο και από την πολιτική και αθλητική ηγεσία στην Κύπρο.

Αλλά για λίγες μόνον ώρες... Γιατί μετά, έφτασαν τα μαντάτα...

Μη ικανοποιημένος από το περιεχόμενο της προκαταρκτικής διευθέτησης που υπογράφηκε την Τρίτη στη Ζυρίχη μεταξύ της ΚΟΠ και της Τουρκοκυπριακής Ομοσπονδίας Ποδοσφαίρου, δηλώνει ο Πρόεδρος της τελευταίας Χασάν Σέρτογλου.

Όπως μεταδίδεται στα κατεχόμενα, ο κ. Σέρτογλου ανέφερε ότι η συμφωνία δεν πρόκειται να κατατεθεί για τελική έγκριση από τη συνέλευση της ψευδοομοσπονδίας των κατεχομένων. Ο Σέρτογλου υποστήριξε επίσης ότι η τελική συμφωνία πολύ δύσκολα θα βελτιωθεί. «Όπως έχουν τα πράγματα, το κείμενο δεν ικανοποιεί τα αιτήματά μας», ανέφερε χαρακτηριστικά.

Μία μόνο παρατήρηση κ. Σέρτογλου: Ένας άνθρωπος πρέπει να προσέχει που βάζει την υπογραφή του...

ΣΤΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚΑ

Το ντέρμπι βάφτηκε... κόκκινο ΜΕ ΓΚΟΛ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΓΛΟΥ ΣΤΟ 90' +

Ο Κώστας Μήτρογλου με γκολ στο 90ό λεπτό έκρινε το «αιώνιο» ντέρμπι στη Λεωφόρο, με τον Ολυμπιακό να φεύγει νικητής από την έδρα του Παναθηναϊκού στο πλαίσιο της 10ης αγωνιστικής της Σούπερ Λιγκ.

Σε ένα κακό ποιοτικά ματς, με τις ευκαιρίες να είναι μετρημένες στα δάχτυλα του ενός χεριού, ο... πιστολόρο των Ερυθρολεύκαν βρήκε τον τρόπο να τρυπήσει την άμυνα των Πρασίνων και να χαρίσει στους Πειραιώτες τη νίκη.

Στο τρίτο και τελευταίο λεπτό των καθυστερήσεων, με φάουλ του Βούκιτς, ο ΠΑΟΚ κατάφερε να ανατρέψει το σκορ και να νικήσει μέσα στην Τούμπα με 2-1 τον Εργοτέλη. Οι φιλοξενούμενοι είχαν προηγηθεί με τον Βερπακόφσκις στο 13' και ο Κατσουράνης είχε ισοφαρίσει στο 64'.

Σπουδαίας βαθμολογικής σημασίας νίκη, πέτυχε η Καλλονή, καθώς στην αναμέτρηση που έγινε στο «Κλεανθής Βικελίδης» επικράτησε 3-2 του Πανιώνιου και έβαλε τέλος στο αρνητικό σερί που «έτρεχε» έχοντας γνωρίσει πέντε συνεχείς ήττες. Οι «κυανέρυθροι» προηγήθηκαν δύο φορές με τους Πάννου (13') και Αραβίδη (57'), αλλά οι νησιώτες πήραν την σπουδαία νίκη με τους Μαρσέλο (24'), Λεοζίνιο (75') και Γκαρσία (79').

Ισόβαθμοι παραμένουν Πανθρακικός και Αστέρας Τρίπολης, μετά το μεταξύ τους 1-1 στην Κομοτηνή. Οι γηπεδούχοι προηγήθηκαν στο 5' με τον Τζάνη, για να ισοφαρίσει στο 60' ο Ουσέρο. Οι δύο ομάδες τελείωσαν το παιχνίδι με δέκα παίκτες, λόγω των αποβολών του Σαρακατσάνου (63') και του Γκοιάν (73').

Έπρεπε να φτάσει η 10η αγωνιστική για να πετύχει ο ΟΦΗ την πρώτη του νίκη στο πρωτάθλημα της Σούπερ Λιγκ, καθώς οι Κρητικοί επικράτησαν με 2-0 του Άρη, που από το 2ο λεπτό αγωνιζόταν με δέκα παίκτες λόγω αποβολής του Έλσενρ. Ο Κουτσανικούλης στο 53' και ο Ίμπεχ με αυτογκόλ στο 71' πέτυχαν τα τέρματα της κρητικής ομάδας.

Ο ΠΑΣ Πάννινα νίκησε 1-0 τον Πλατανιά στους «Ζωσιμάδες». Το γκολ του «Αγιαξ της Ηπείρου» σημείωσε ο Βίλα στο 62ο λεπτό, έπειτα από ωραία ασίστ του Κοροβέση.

Χωρίς νικητή έληξε η αναμέτρηση του Απόλλωνα Σμύρνης με την Βέροια, καθώς η «ελαφρά ταξιαρχία» ήρθε ισόπαλη χωρίς τέρματα, με την «βασιλίσσα του βορρά», που έχασε πέναλτι στο 23' με τον Καλτσά.

Βαθμολογική «ανάσα» πήρε ο Λεβαδειακός, επικρατώντας με 2-0 στην έδρα του της Ξάνθης. Χάρη στα γκολ του Μάντζιου στο 35' και του Ροτζέριο στο 58' οι Βιωτοί πανηγύρισαν την τρίτη φετινή τους νίκη και ξέφυγαν από τις τελευταίες θέσεις της βαθμολογίας. Να σημειωθεί ότι οι φιλοξενούμενοι έχασαν πέναλτι με τον Σολάρι στο 53', ενώ είχαν και δύο δοκάρια.

Ισόπαλοι 1-1 αναδείχθηκαν ο Ατρόμητος και ο Παναιτωλικός στο Περιστέρι, σε ματς με το οποίο ολοκληρώθηκε η 10η αγωνιστική της Σούπερ Λιγκ. Οι γηπεδούχοι, που παραμένουν στην τρίτη θέση της βαθμολογίας, προηγήθηκαν με τον Παπαδόπουλο στο 36'. Μια θέση πιο κάτω, με άλλες πέντε ομάδες, βρίσκεται ο Παναιτωλικός, που ισοφάρισε στο 41' με τον Καμαρά.

PREMIER ΛΙΓΚ

Ασταμάτητη και πρώτη η Άρσεναλ με + 5β

Η Άρσεναλ ήταν η νικήτρια στο ντέρμπι της 10ης αγωνιστικής στην πρέμιερ λιγκ, καθώς επικράτησε της Λίβερπουλ με 2-0 και παρέμεινε στην κορυφή της πρέμιερ λιγκ με + πέντε βαθμούς από τους τρεις...δεύτερους!

Η Τσέλσι δεν κατάφερε να φύγει από το Σεντ Τζέιμς Παρκ, με ένα θετικό αποτέλεσμα, καθώς η Νιούκαστλ επιβλήθηκε των «μπλε» με 2-0, χάρη στα γκολ των Γιόαν Γκουφράν και Λούκ Ρεμί στο 68' και στο 89' αντίστοιχα, στο 200ό παιχνίδι του Μουρίνιο στον πάγκο των Λονδρέζων.

Η Τότεναμ δεν κατάφερε να πάρει τη νίκη από την Έβερτον, αλλά έπασσε τους 20 βαθμούς και τη 2η θέση, με την ισοπαλία 0-0 που έφερε.

Με νίκες συνέχισαν την πορεία τους οι ομάδες του Μάντσεστερ, καθώς η Σίτι συνέτριψε με 7-0 τη Νόριτς, ενώ η Γιουνάιτεντ επικράτησε στο Λονδίνο με 3-1 της Φούλαμ.

Ισόπαλα έληξαν τα παιχνίδια μεταξύ της Στόουκ με την Σαουθάμπτον (1-1), στο οποίο σκόραρε ο τερματοφύλακας της Στόουκ με βολέ από την εστία του και Γουέστ Χαμ με την Άστον Βίλα (0-0). Ενώ η Γουέστ Μπρομ υποχρέωσε την Κρίσταλ Πάλας σε άλλη μία ήττα.

Τα αποτελέσματα της 10ης αγωνιστικής

Νιούκαστλ - Τσέλσι 2-0
Φούλαμ-Μάντσεστερ Γ. 1-3
Χαλ-Σάντερλαντ 1-0
Μάντσεστερ Σίτι-Νόριτς 7-0
Στόουκ-Σαουθάμπτον 1-1
Γουέστ Μπρομ-Κρίσταλ Πάλας 2-0
Γουέστ Χαμ-Άστον Βίλα 0-0
Άρσεναλ-Λίβερπουλ 2-0
Έβερτον - Τότεναμ 0-0
Κάρντιφ - Σουόνσι 1-0

ΣΤΟ ΠΙΟΥΡΟΠΑ ΛΙΓΚ

Τελευταίο χαρτί για Απόλλωνα και ΑΠΟΕΛ

Ο ΠΑΟΚ ΠΑΕΙ ΓΙΑ ΝΙΚΗ ΚΑΙ ΠΡΩΤΙΑ ΣΤΟΝ ΟΜΙΛΟ

Το τελευταίο τους χαρτί παίζουν απόψε οι δύο εκπρόσωποι της Κύπρου στο Γιουρόπα Λιγκ. Απόλλωνας και ΑΠΟΕΛ θα επιδιώξουν τη νίκη για να ελπίζουν στη συνέχεια.

Ιδιαίτερα το παιχνίδι του Απόλλωνα απόψε στη Ρώμη απέναντι στην Λάτσιο, ίσως αποδειχθεί καθοριστικό στην προσπάθεια της λεμεσιανής ομάδας για διάκριση και πρόκριση στην επόμενη φάση του Γιουρόπα Λιγκ. Η ομάδα του Χριστάκη Χριστοφόρου μετά τη νίκη επί του ΑΠΟΕΛ την Κυριακή, θέλει να επαναλάβει τη νίκη επί της ιταλικής ομάδας και εκτός έδρας και να αλλάξει τα μέχρι σήμερα δεδομένα.

Λιγότερες ελπίδες έχει ο ΑΠΟΕΛ, αλλά με μια καλή εμφάνιση όλα μπορούν να ανατραπούν. Οι γαλαζοκίτρινοι αντιμετωπίζουν απόψε την Μπορντό στον πιο καθοριστικό αγώνα στο πλαίσιο των ομίλων του Γιουρόπα Λιγκ

Η ομάδα βρίσκεται πίσω στην βαθμολογία στον ευρωπαϊκό όμιλο, και μόνο με νίκη θα μπορέσει να διατηρήσει ζωντανές τις ελπίδες για διάκριση και πρόκριση. Η Μπορντό έδειξε πως δεν είναι ακτύπητη, ωστόσο βρίσκεται με καλή ψυχολογία στην Κύπρο, αφού πέτυχε μια σημαντική εκτός έδρας νίκη επί της Νις με 2-1, και απομακρύνθηκε από τη ζώνη του υποβιβασμού.

Ο Πώργος Δώνης στην αναμέτρηση με τους Γάλλους θα έχει στη διάθεσή του τον Μαρσέλο Ολιβέιρα που ήταν τιμωρημένος στον αγώνα με τον Απόλλωνα. Υπολογίζεται ότι θα μείνει εκτός ο Αμορίν, ο οποίος δεν απέφυγε πάλι τα λάθη στο Τσίρειο. Αλλαγές δεν αναμένεται να γίνουν σε ό,τι αφορά το σχήμα, όμως το πιθανότερο είναι να δούμε τον Ισμαέλ Γκονσάλβες στην ενδεκάδα και τον Σέριντναν να μένει στον πάγκο.

Ο ΠΑΟΚ εξόλλου αντιμετωπίζει την Μακάμπι Χάφα, η ηττήθηκε στην έδρα της "νεοφώτιστης" Χαποέλ Ραανανά πριν από τον επαναληπτικό με τον ΠΑΟΚ και το κλίμα στην ομάδα είναι κάκιστο. Ο "Δικέφαλος" έχει επτά βαθμούς σε τρία ματς και με νίκη απόψε σίγουρα θα έχει πολλές πιθανότητες και για την κατάκτηση της πρώτης θέσης.

S ELEFThERIA Sports

EDITED BY MICHAEL PIERI

STOP PRESS...

*** **CHAMPIONS LEAGUE:** Bayern Munich and Manchester City are through to the last 16, with the German side sitting top of the group with a 100% record. Bayern equalled Barcelona's Champions League record of nine straight wins by beating Viktoria Plzen on Tuesday, while City thrashed 5-2 the Russians. Real Madrid could not seal their progress from Group B after being held by Juventus and Group C leaders Paris St-Germain were held by Anderlecht. Man United failed to get the win they needed in Spain to reach the last 16 but a victory for the English side in their next game against Leverkusen will put them through. PSG will qualify if they beat Olympiakos in their next game on 27 November. The Greek champions beat Benfica 1-0 with Manolas goal on Tuesday night and now have a superior head-to-head record against Benfica. They need three points to be sure of their progress. After going to Paris, they host Anderlecht on 10 December.

EDITORIAL



Last week FIFA announced the 23 man short list for this year's Ballon d'Or, awarded to who is considered the best footballer on the planet.

With each passing year the significance of the award grows; debate ensues as to who should be the next recipient. Dominated in recent years by Barcelona and Argentina's outstanding Lionel Messi, this year there seems to be more discussion.

There will always be those who criticise and seek to denigrate the award and claim that an individual prize should have no place in a team sport. These same critics will also point to the fact that measuring the achievements of an individual is very subjective and is weighted heavily towards attacking players.

Indeed, of the previous 57 recipients of the award, 52 have gone to goal scorers; either genuine forwards or attacking midfielders. Only once since 1996 has a defender won and that was the exceptional Fabio Cannavaro after he led Italy to World Cup glory in 2006. Lev Yashin, half a century ago, is the only goalkeeper to have won it.

In this media dominated era where hyperbole and overstatement cloud sensible judgement, the last few years have seen the award become an annual competition between La Liga and world football's leading protagonists to try and outscore each other which has consequently seen both Messi and Cristiano Ronaldo vie for the accolade of best footballer in the world. Few would actually argue this point but is this what the award is about?

Surely there should be some semblance of achievement and winning attached to it?

Over the last few weeks, for example, there has been clamour for PSG's Zlatan Ibrahimovic to be crowned. Sure the Swede is a fantastic talent who has had a great year, but is he really the best? He scored 30 times as PSG won Ligue 1, but France's weaker league counts against him.

Looking just at the figures, Ronaldo has outshone Messi and all others and has taken last season's goal scoring exploits into this new campaign. In a phenomenally productive calendar year Ronaldo has amassed 58 goals and is close to having his best start to a season having already scored 18 goals from 14 competitive games. Contrast this with Messi's more sedate start to the season.

There is no question Messi has again been excellent in 2013 but it is not to the extent he was between 2009 and 2012 when he was named the world's best player four years in a row. Cristiano Ronaldo has been extraordinary in an otherwise forgettable year for Real Madrid and while there is little debate that these two are the world's most talented footballers, do they deserve the award this year?

Both failed in the latter stages of the Champions League won so convincingly and with such style by Bayern Munich and this is perhaps why a player from the treble champions should stand proudly ahead of his peers. History dictates that not since 2002 has a player won following a trophy less season. Success, therefore, does matter.

This is why I think the winner of the award should go to a footballer who is the epitome of consistency. He is the captain of the European Champions and the leader of his country. He is also considered the best full back in the world, adept at playing on either flank given he is naturally a two footed footballer.

He is described by his new manager Pep Guardiola as "..... the most intelligent player I have managed in my career. I'm delighted to be here, just because I get to manage him."

The praise for his worth continues with Germany coach Low eulogising "For almost ten years, Philipp Lahm has provided consistency, reliability and the highest standard in the national side. He has a natural authority, takes on responsibility, is communicative and is an absolute leader."

This season Philipp Lahm showed why he is on another level by being asked to play as a holding midfielder to excellent effect. His footballing intelligence and game management mark him out as an outstanding talent. He has also recently won his 100th cap for Germany and he is still only 29 years old.

It is no surprise then, that after such a seminal and trophy laden season, Lahm is more than deserving of being crowned the world's best footballer. It would be a fitting tribute to an outstanding talent who with his leadership, presence and ability helped guide his team to extraordinary success. If I were given a vote, it would go to him.

Ellinas wins final GP3 race of the season

Cypriot racing driver Tio Ellinas of Marussia Manor Racing put up an inspired performance to win the final race of the 2013 GP3 Series at the Yas Marina Circuit in Abu Dhabi last Sunday and in doing so ended the season as he started, stood at the top of the podium.

While the season ending race ended positively for Ellinas, it was also tinged with disappointment given that the Marussia driver could not translate some of the dominance he has shown this season into a championship win.

After making a great start from second position on the grid, the Cypriot stormed into the lead and took the chequered flag ahead of Koiranen GP rookie Dean Stoneman who in his maiden GP3 weekend, achieved a remarkable podium. ART Grand Prix's Conor Daly was third.

Ellinas said: "It was pretty good from the beginning and it was a good way to finish the year. This week we were trying to recover all the time. I started race one in second and finished seventh and the car was getting better all the time. Now, in the last race, I drove well and it was a good way to finish the season."

Ellinas finished the season in fourth place in the overall drivers' standings even though for a large part of the year he was leading. However a disastrous run following his Marussia Formula 1 test at the Silverstone Young Driver Test saw him score just four points in six races and he slipped as low as sixth in the standings



at one point. The Cypriot was clearly emotional on the podium as a tear came to his eye during the national anthem.

"It feels great to finish the season like this," Ellinas said in the post-presentation interviews. The first half of the season everything was going well - we started the season very well - but then two unlucky moments in Spa and at Monza cost me the Championship from P1 and P3. But it was great to finish the year like that.

"We had a problem in Hungary and again here in qualifying, but we managed to fix the car and that is thanks to the team who have done a great job all year fixing my car. I want to thank

all the people that have supported me, my family - it has been amazing."

The 2013 GP3 Series Championship was won by Russian Daniil Kvyat who finished the season with a tally of 168 points, with Argentine Facu Regalia second in the on 138 points. Third place went to American Conor Daly on 126 with Ellinas fourth with 116 points.

With the season now over, the GP3 Champion will graduate to Formula 1 with Scuderia Toro Rosso, again showing the competitiveness of the Series. For Ellinas, the future looks bright and he has the talent to be Cyprus' first Formula 1 driver.

ON THE TEE with Peter Santamas

RECORD WIN FOR TSANGARIDES & SANDAMAS

Tsangarides and Peter Sandamas won the Cypriot Golf Society's fourball better ball KO competition for a record 5 times. They beat Andy Savva and Stathis Liasis 2&1 in a thrilling final played at Bocket Hall Golf Club on Thursday 31st October. Their other victories were in 2001, 2004, 2005 and 2010. Nearest rivals Lakis Chrysostomou & Andreas Manitaras they won it twice with Lakis winning one more with a different partner.

The weather forecast was for a dry and cloudy day with some sunshine. On the way to Bocket Hall Golf Club it was raining but by the time the final began at 10.40am the rain had stopped. The final was played on the Melbourne Course.

Michael and Peter went one up with paring the 1st hole. The second hole, Peter messed up with a shot,

Michael parred the par 3 hole with Stathis having 4 with a shot for a half. Stathis and Michael both had a par 5 on the third for another half. The 4th hole stroke index 2 was again halved, with Michael paring the hole and the other three had a 5 with a shot. On the 5th hole Andy had a fantastic birdie to level the match all square. The 6th & 7th holes were halved.

On the 8th hole both Andy and Stathis were in prime position to win the hole. Stathis was short of the green with his approach shot while Andy found the green-side bunker. Stathis went in the bunker with his 3rd shot and at



I/r Peter Sandamas & Michael Tsangarides

the back of the green with his next shot. Andy was very unlucky in that with all the wind we had in the last few days in one corner of the bunker was full of leaves and made his next shot very difficult. He managed to get it out sideways but his chip to the very difficult green left him with 30ft putt. Michael who was just off the green eventually got a five and win the hole. The 9th short par 3 both Andy and Stathis missed the green and was won with a par from Peter. The match at the half way stage was now 2 up to Michael and Peter.

The back nine began with the first 3 holes halved. On the 13th par 4 hole Stathis approach shot was 5 feet from the hole and was good enough to win the hole and make the match 1 up to Michael and Peter.

On the long par 3 14th hole Peter had a birdie to take the match back to 2 up. On the 15th hole Stathis came on to his own once

again with a shot and paring the hole for a win. They are now 1 down. The next hole was halved.

On the 17th hole Andy hit a tremendous drive over the trees leaving him no more than 60 yards to the green. Stathis played his approach shot first and left it short. Peter was next was just short and rolled in to a grassed bunker. Michael was next and he left it just short of the green. Andy was next and went in the grass bunker as well. Stathis played his third shot which he topped and run through the green. Andy chipped out next, was a bit strong leaving him a 30 foot putt. Peter chipped out next leaving his ball 30 inches from the hole. Michael putted, his ball hitting the hole but because it was too strong it went 10 feet past the hole. After a couple of attempts from Andy and Stathis both missing Peter stepped up and drove home this curling 30 inch putt to win the hole and the match 2&1.

Michael Tsangarides played tremendous golf he was one over par after nine holes on the front nine and 3 over on the back nine. Fantastic golf especially as the course was playing long because of all the rain we had in the last few days. Michael had a fantastic season, he won the Louisiana Singles KO competition the CGS Open and now the Fourball.

Andy Savva was playing fantastic golf also and some of his shots were like the ones hit by golf pros. Andy will come back from this and he will lots more trophies.

Stathis played solid for the first 7 holes. After that he was in and out but still very impressive. If he gets some consistency to his game he will improve lots and his handicap will come down.

As for me, I was not at my best. The only thing that helped me was my past experiences playing finals coupled with coming in to help Michael in some of the holes.

To reach the final Michael and Peter had to see off: Lakis Chrysostomou and Andreas Manitaras the defending champions, Chris Georgiou and Gilly Takkas, Liam McKiernan and Charlie Strouthos and Kyriacos Skaros and Angelo Georgiou.

Andy Savva and Stathis Liasis had to see off: Evangelos Evangelou and Savvas Savva, Marios Savva and Michael Falekko and Kyriacos Tsirpis and Adamos Adamou.



CALL NOW
020 8988 2838
www.omegalettings.com

Properties required throughout
London & Luton

ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΟΛΥΕΤΕΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΟΥ
ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

Τιμήθηκε ο Χριστόδουλος Στυλιανού από την Εθνική Ομοσπονδία για την προσφορά του



Η Γενική Συνέλευση της Εθνικής Ομοσπονδίας Βρετανίας τιμήσε στις 29 Οκτωβρίου 2013 το ακούραστο για δεκαετίες στέλεχος της Χριστόδουλο Στυλιανού για τις πολύτιμες υπηρεσίες του προς την Παροικία και την Κύπρο. Παράλληλα με την επίδοση αναμνηστικής πλακέτας, η Συνέλευση, αναγνωρίζοντας καθολικά την προσφορά του, τον ανακήρυξε επίτιμο αντιπρόεδρο της ΕΚΟ.

● ΣΕΛΙΔΑ 22

Ο Αρχιεπίσκοπος Αθηνών τίμησε στα Λατσία την Μαρούλα Κυθρεώτου που πρόσφερε την «προίκα» της για τα συσσίτια στην Ελλάδα

Με το παράσημο της Αγίας Φιλοθέης τίμησε ο Μακαριώτατος Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και Πάσης Ελλάδος κ. Ιερώνυμος την κ. Μαρούλα Κυθρεώτου σε ένδειξη ευγνωμοσύνης της Εκκλησίας προς τον κυπριακό λαό για τη βοήθεια που έχει προσφέρει στα συσσίτια της Εκκλησίας.

Η κ. Κυθρεώτου είχε χαρίσει κατά τη συγκέντρωση ειδών πρώτης ανάγκης και βοήθειας για τα συσσίτια της Ι. Αρχιεπισκοπής Αθηνών «τη μοναδική της προίκα», όπως είχε πει τότε στον ιερέα του Ι. Ναού του Αγίου Γεωργίου στη Λευκωσία.

Έξι ασημένια κουτάλια που της είχε χαρίσει η μητέρα της που προηγουμένως είχε η γιαγιά της.

Ήταν η μοναδική περιουσία της κ. Κυθρεώτου που ερχόταν από τα κατεχόμενα και τα πρόσφερε για τα Συσσίτια της Αρχιεπισκοπής Αθηνών.

Ο Μακαριώτατος τίμησε την κ. Κυθρεώτου σε εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε στα Λατσία της Λευκωσίας, υπογραμμίζοντας πως στο πρόσωπό της τιμάται με το παράσημο της Ι. Αρχιεπισκοπής Αθηνών όλος ο κυπριακός λαός για τη βοήθεια που έχει προσφέρει στην Ελλάδα μετά το ξέσπασμα της οικονομικής κρίσης.



PLATINUM ESTATES
SALES, LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

8 MOUNT PARADE, MOUNT PLEASANT, HERTS, EN4 9DD

Tel: 020 8449 7099
Mobile: 07951 204 747 (Panayiotis)

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152-154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD

• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092

website: www.eleftheria.co.uk • email: michael@eleftheria.biz

Π έ μ π τ η 7 Ν ο ε μ β ρ ί ο υ 2 0 1 3

ΜΟΛΙΣ ΕΙΧΕ ΓΙΟΡΤΑΣΕΙ ΤΑ 80 ΤΟΥ ΜΕ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΚΑΙ ΦΙΛΟΥΣ ΣΤΟ ELYSEE

Ξαφνικά κι απρόσμενα έφυγε ο Οδυσσέας Καραγιώργης

Αβάσταχτος πόνος στην οικογένειά του αλλά και βαθιά λύπη σε ολόκληρη την παροικία. Κανείς δεν μπορούσε να πιστέψει ότι ο Οδυσσέας Καραγιώργης, που μόλις τη Δευτέρα 28 Οκτωβρίου, γιόρτασε τα 80 του χρόνια στο Elysee με την πολυπληθή οικογένειά του και πολλούς φίλους του, που ήταν ακμαίος και διασκεδαστικός και πολύ καλά στην υγεία του, ξαφνικά, λίγες μέρες μετά, θα έφευγε από τη ζωή λόγω...πνευμονίας!

Η είδηση σκόρπισε θλίψη παντού, γιατί ο Οδυσσέας ήταν πασίγνωστος στην Ομογένεια της Αγγλίας και δραστήριο μέλος της. Από τα νεανικά του χρόνια αναμειγμένος στα κοινά, πρόεδρος των φοιτητών της ΕΦΕΚΑ (συνιδρυτής της με τον Σπύρο Κυπριανού, τον Τάσσο Παπαδόπουλο και άλλους), πρόεδρος επί σειρά ετών του Συνδέσμου Λευκονοί-



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Ο Οδυσσέας Καραγιώργης (δεξιά) με τον Πρόεδρο Αναστασιάδη και τον αδελφό του, Γιώργο Καραγιώργη σε πρόσφατη εκδήλωση στο Λονδίνο

κου, μέλος της Εθνικής Ομοσπονδίας και διαφόρων άλλων παροικιακών οργανισμών.

Ήταν απόφοιτος του φημισμένου και ιστορικού Γυμνασίου Αμμοχώστου. Σπούδασε Ηλεκτρολό-

γος Μηχανικός στο Λονδίνο. Εργάστηκε αρχικά στον τομέα των σπουδών του (ήταν Chartered Electrical Engineer, MIEE), όμως πολύ νωρίς αφοσιώθηκε σε επιχειρηματικές δραστηριότητες.

Μαζί με τα αδέρφια του Γιώργο, Μιχάλη και Αλέδα λειτούργησαν το φημισμένο κέντρο Elysee στο West End του Λονδίνου.

Ο Οδυσσέας ήταν άνθρωπος χαμηλών τόνων, κοινωνικός, μετρημένος στις πράξεις του, προνοητικός και ευσεβής. Πίστευε πάντα ότι μια μέρα θα επέστρεφε στο ελεύθερο Λευκόνειο. Αυτό ήταν και το πάθος του, η προσδοκία του που έμεινε ανεκπλήρωτη.

Στη σύζυγο του Jovanka, στα παιδιά του Κυριάκο, Αλέξανδρο και Κρίστοφερ, στα αδέρφια του Γιώργο, Μιχάλη και Νίκη απευθύνουμε εγκάρδια συλλυπητήρια. Ο Θεός ας αναπαύει την ψυχή του.

ΑΓΓΕΛΙΑ ΚΗΔΕΙΑΣ, σελ. 17

ΝΕΚΡΟΛΟΓΟΥΔΑ

από τον Χάρη Μεττή, σελ. 25

ΑΚΡΩΣ ΕΠΙΤΥΧΗΣ Η ΠΕΝΘΗΜΕΡΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Στην Ακρόπολη μαθητές A. Level Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ

Άριστες εντυπώσεις από κάθε άποψη απέκόμισαν οι 78 μαθητές A. Level των ελληνικών σχολείων Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ του Λονδίνου από την πενήντημερη εκπαιδευτική επίσκεψη στην Ελλάδα, που πραγματοποιήσαν κατά τη διάρκεια του Half Term την περασμένη βδομάδα.

Οι μαθητές, συνοδευόμενοι από τον διευθυντή, τρεις καθηγητές και 18 γονείς, ξεναγήθηκαν στο Μουσείο Ακροπόλεως από τον πρόεδρό του, καθηγητή Δημήτριο Παντερμαλή, επισκέφθηκαν τον Ιερό Βράχο της Ακρόπολης (φωτό), ταξίδεψαν στον Μαραθώνα όπου ξεναγήθηκαν στο ομώνυμο Μουσείο και επισκέφθηκαν τον Ναό του Ποσειδώνος στο Σούνιο. Κορυφαίες στιγμές της παραμονής στην Αθήνα ήταν η συνάντησή με τον πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας κ. Κάρολο Παπούλια στο Προεδρικό Μέγαρο και η παρακολούθηση της παρέλασης της 28ης Οκτωβρίου 1940 από την εξέδρα των επισήμων στο



Σύνταγμα. Φυσικά, η όλη επίσκεψη στην Αθήνα είχε και κοινωνική υφή, αφού οι μαθητές είχαν την ευκαιρία να διασκεδάσουν δυο βραδιές σε ελληνικά κέντρα.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΚΑΙ

ΦΩΤΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ

ΣΕΛΙΔΕΣ 16, 19, 20

LOBBY FOR CYPRUS PRESENTS

A NIGHT FOR CYPRUS

ANNUAL
DINNER DANCE

Featuring Andy Tsangaris singing with
MILLENNIUM BAND
Saturday 16 November 2013

Penridge
Banqueting Suite
470-474 Bowes Road
New Southgate
London N11 1NL

7pm
£35 adults
£25 16yrs & under
Drinks included
Many raffle prizes

Tickets:
Lobby for Cyprus 020 8888 2556
Greek City 020 8889 0186
www.lobbyforcyprus.org
@lobbyforcyprus



★ STAR ESTATES ★
★ STAR LETTINGS ★